Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Tiếp theo vụ ngưng bắn tạm 36 tiếng đồng hồ để Mỹ phóng thích 14 tù binh BV

THÊM DẤU HIỆU LẮNG DỊU Ở VÙNG BẾN HẢI VÀ VỊNH BV

Năm Thứ 5 ★ Số 1.402 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ TƯ 23-10-1968 (Ngày 2 Tháng 9 Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Tư 23-10-68 cũng đề ngày Thứ Tư 23-10-68, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ✶ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ✶ Đ.T.: 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ✠ TỪ-CHUNG

Mỹ và BV tiếp tục thương thuyết kín và có thể đã tới khúc rẽ quan trọng

BV đồng ý xét đề nghị mật của Mỹ cho tù binh Mỹ nhận quà Giáng Sinh

● Phát ngôn viên phái đoàn Mỹ tránh tiếp xúc với báo chí đáp lại BV hoãn họp báo
● Bồ câu và diều hâu BV tranh chấp, Thọ ở Nga 24 giờ, ở Bắc Kinh 72 giờ

BA LÊ 21-10 (AP): Vài nhà ngoại giao đồng minh tối nay cho rằng cuộc tranh chấp giữa các phe thân Nga và thân TC ở Hanoi có thể đang làm trì hoãn việc BV trả lời đề nghị mới nhất của Mỹ về việc ngưng oanh tạc BV.

Họ lưu ý rằng trong số nhiều điều khác có việc Lê Đức Thọ cố vấn cho Xuân Thủy tại cuộc hội đàm Ba Lê đang thảo luận với các nhà lãnh đạo BV ở Hanoi.

Thọ trở về tới Hà nội hôm thứ sáu sau khi lưu lại Mạc Tư Khoa chừng 24 giờ và tại Bắc Kinh chừng 72 giờ. Nga đã từng giữ thái độ im lặng về các cuộc vận động hòa bình mới đây, còn cơ quan thông tấn của Trung cộng thì tố cáo những cuộc vận động trên là vụ «âm mưu và lường gạt lớn lao của Mỹ». TC từ trước vẫn nghi ngờ cuộc hội đàm Mỹ BV.

Nhiều hoạt động lẻ tẻ của hai bên được coi là cũng tạo nên đường lối có thể hòa giải. Những hoạt động đó gồm:

— Có tin Cộng quân rút chừng 50.000 quân khỏi Nam VN. Các viên chức Mỹ dè dặt và cho rằng việc rút đó có thể vì lý do chiến lược.

— Mỹ hồi hương các tù binh thủy thủ BV trong 1 vụ ngưng bắn 36 giờ ở gần Vinh. Người Mỹ cho vụ

8 XEM TIẾP TRANG 8

Quân Đại Hàn còn có nhiệm vụ tái thiết VN?

HÁN THÀNH 21-10 (UPI). — Nhật báo «Dong A Ibbo» xuất bản tại Hán thành, hôm thứ hai đã loan báo chính phủ Đại Hàn dự trù kế hoạch duy trì các lực lượng quân sự của Đại Hàn ở VNCH cho đến khi

2 XEM TIẾP TRANG 8

Báo Anh nhận định tin Mỹ làm áp lực với VNCH

Chính phủ VNCH còn vài lá bài nên Mỹ phải ráng thuyết phục

● *Cuộc thương thuyết sau này sẽ làm xuất hiện 1 chính phủ mới*
● *Cuộc vận động của Johnson không nhằm làm lợi cho Humphrey*

LUAN ĐON 21-10 (BBC): Bài Bình luận trong báo Times nói có lẽ 1 trong những lý do làm trì hoãn việc ngưng ném bom là vì chính phủ Nam VN không chịu nhận MTGP MN được ngồi riêng trong bàn hội nghị, và không chấp nhận việc ngưng ném bom nếu Hà nội không có một hành động đáp ứng xứng đáng.

Báo Times nói có lẽ Mỹ cảm thấy dễ đi tới thỏa hiệp hơn nếu không có TT Thiệu, nhưng báo ấy nói là chính phủ Saigòn còn có 1 vài lá bài và Chính phủ Mỹ phải dụ Chính phủ Saigon cùng đi theo nếu muốn Chính phủ ấy tồn tại trong cuộc thương thuyết giằng giai. Và báo Times cho rằng sau này cuộc thương thuyết sẽ làm xuất hiện một Chính phủ mới.

Phái viên báo Tin Điện coi những lời tuyên bố cuối tuần qua của TT Thiệu là phần lớn nhắc lại lập trường chính thức của ông đã đưa ra trước đây. Nhưng phái viên ấy nói là bình như chính phủ Nam VN có vẻ lo ngại. Phái viên ấy cho rằng càng chậm đạt được những kết quả về ngoại giao thì chính phủ Mỹ càng khó làm cho chính phủ Saigon đi theo đường lối Mỹ.

Báo Daily Telegraph trong 1 bài bình luận nói là không có lý do gì để tin rằng những đề nghị mới đây của tổng thống Johnson có một chủ đích về chính trị có thể giúp phó tổng thống Humphrey trong công cuộc vận động tranh cử Tổng Thống. Mục đích của ông có 1 giá trị riêng biệt của nó, tuy thế báo này cảnh cáo là TT Johnson đạt được mục tiêu của ông đi chăng nữa thì con đường dẫn tới hòa bình vẫn còn xa xôi và khó khăn.

Phái viên báo Times tại Hoathịnh Đốn nói rằng có thêm hy vọng phá được thế bí trong cuộc hội đàm tại Paris.

Phái viên cho hay đại sứ Nga xô đã yêu cầu gặp ông Rusk, và có lẽ 2 ông đã bàn đến những phản ứng của BV đối với các điều kiện của Mỹ. Đại diện cao cấp của BV trong cuộc hội đàm Paris, ông Lê Đức Thọ, đã ghé Mạc Tư Khoa tuần qua trên đường trở về Hà nội.

Hôm Chủ Nhật, tạp chí «U.S NewsAnd World Report» viết rằng Á Châu sẽ nhận định việc Hoa kỳ ngưng oanh tạc theo một công thức có thể có nghĩa là Hoa kỳ chiến thắng hoặc là Hoa kỳ bại trận.

Bài báo viết: «Á Châu sẽ chờ xem công thức ngưng oanh tạc như thế nào.

«Nếu Hanoi và Hoa kỳ đồng ý ngừng (oanh tạc) với một sự nhân nhượng quan trọng của CS BV, và nếu CS tuyên bố về sự nhân nhượng

15 XEM TIẾP TRANG 8

Cho rằng Đồng Minh phải khuếch trương ưu thế quân sự

Thủ tướng Thái: Muốn sớm hòa bình phải gia tăng oanh kích BV

● *VNCH và các ĐM chấp thuận mới ngưng oanh tạc được*
☐ *Thái Lan chưa được Mỹ tham khảo về vụ ngưng oanh tạc*
☐ *Tư lịnh Mỹ ở Thái bình Dương phản đối ngưng oanh tạc*

VỌNG CÁC 21-10 (AFP): Hôm nay, trong 1 cuộc họp báo hàng tuần, Thủ tướng Thái Lan Thanom tuyên bố rằng Hoa kỳ phải tăng gia cuộc oanh tạc BV để mau đưa tới 1 sự kết thúc chiến tranh hơn là nghĩ đến chuyện giảm bớt.

Thủ Tướng Thái Lan xác nhận rằng đồng minh hiện đang ở 1 tư thế thuận lợi trong chiến cuộc VN sau khi khám phá và phá hủy được nhiều kho vũ khí của Cộng quân.

Ông Thanom nói tiếp là BV hãy bắt đầu bằng cách đề nghị ngưng oanh tạc và đồng minh sẽ nghiên cứu lời yêu cầu đó nếu Cộng sản ngưng mọi cuộc giao tranh. Ông nhấn mạnh là đề nghị đó phải được VNCH chấp nhận. Tuy nhiên ông kết luận rằng ông không nghĩ rằng Cộng sản thành thực mong muốn hòa bình và sẵn sàng ngưng giao tranh.

Ông cho 1 cuộc ngưng oanh tạc BV phải được sự chấp thuận của tất cả các nước đồng minh của VNCH.

Ông tiết lộ là cho tới nay các viên chức Mỹ chưa tiếp xúc với chính phủ Thái để tham khảo về cuộc ngưng oanh tạc và theo ông

6 XEM TIẾP TRANG 8

Báo cáo của Trường Chinh gởi UB Trung ương đảng CSVN vạch rõ

Tình trạng tham ô lợi dụng chiến tranh đã lan tràn tới mức đáng ngại ở BV

● **Hết khả năng tổng công kích đợt mới, hết hy vọng chiến thắng quân sự**
◙ **Tổng công kích đô thị miền Nam là thất bại nặng nề nhất của BV**

HOA THỊNH ĐỐN (22-10). — Quân đội VC và BV hiện đang chịu thiệt hại hơn bất cứ lúc nào trong cuộc chiến tranh, và thiếu binh lính mới để bổ sung, thiếu huấn luyện và đồ tiếp tế, ông Donald Kirk, một thông tín viên kỳ cựu về Á Châu của tờ Washington Star viết.

«Họ không thể thực hiện 1 «đợt» tấn công quan trọng khác vào các thành phố và căn cứ tại Việt Nam».

Ông Kirk, đã viết phần lớn tin tức về chiến tranh cho tờ báo này, cho biết nhận định này do các sĩ quan cao cấp của Bộ chỉ huy quân sự Hoa kỳ tại VN đưa ra.

Địch thiếu binh lính bổ sung đến nỗi vài người lính của họ chưa hề biết bắn súng, đã được đưa vào Nam Việt Nam, địch lại càng gặp nhiều khó khăn hơn trong việc tuyển mộ binh lính ở miền Nam ».

Ông cho biết các cuộc tảo thanh liên tục của lực lượng đồng minh làm mất vai trò chủ động của địch, bắt buộc họ phải rút lui một thời gian để «bổ sung và củng cố».

Nhiều nhà văn hữu danh khác, Roland Evans và Robert Novak, những người có giữ nhiều mục cho nhiều tờ báo, có viết rằng vấn đề quân sự của Hànội đã trở thành nghiêm trọng đến nỗi bộ chính trị CS BV đã không còn giám «nghĩ tới một chiến thắng quân sự bất thần nữa.»

Hai ông Evaus và Novak viết: «Đây là hậu quả của những tổn thất kinh khủng của địch quân trong cuộc tổng công kích mùa đông năm ngoái và sự thất bại trong những cuộc tấn công sau đó để đạt mục tiêu của họ—cuộc vùng lên tại các thành thị ».

Các bình luận gia này nói rằng việc hậu phương Hànội càng ngày càng trở nên tồi tệ, mà phần nhiều là về mặt kinh tế, đã được đề cập tới trong một phúc trình mới đây của Trường Chinh, nhân vật thứ ba của bộ Chính Trị gởi đảng CS tiết lộ rằng tình hình tham nhũng và bọn đầu cơ trục lợi đã lợi dụng cuộc chiến tranh đã lan rộng tới mức đáng lo ngại».

Cũng như ông Kirk, họ còn có cảm tưởng rằng cuộc khủng hoảng hậu phương Hànội đã buộc các lãnh tụ Cộng đảng từ bỏ mọi hy vọng vào một cuộc chiến thắng nhanh chóng tại miền Nam. (TM)

Trung Cộng ám chỉ lãnh tụ Bắc Việt không khác gì lãnh tụ Tiệp Khắc

HƯƠNG CẢNG 22-10 (UPI): Đêm thứ Hai, TC bình luận rằng việc Nga xô xâm lăng Tiệp khắc chẳng có gì khác với việc Mỹ can thiệp ở Việt Nam (Trung Cộng nhằm ám chỉ các lãnh tụ CS VN cũng chỉ là các lãnh tụ Tiệp Khắc từng bị TC lên án là xét lại đầu hàng phản bội).

Bài bình luận của Tân hoa xã được đài bá âm Bắc kinh truyền đi đề cập qua những tin đồn về sự khai thông cuộc hội đàm Ba lê, và ghi nhận rằng một số tin tức tỏ ý lạc quan về nỗ lực vận động hậu trường của Ngaxô.

Nói đến vụ Tiệp, bài bình luận cho rằng Nga xô chẳng là gì nếu không phải là cọp giấy, và Nga đã câu kết với Mỹ để chia vùng ảnh hưởng thế giới.

Bài bình luận không nói thêm gì về hội đàm Ba lê nhưng 1 tờ báo CS ở Hương Cảng quả quyết rằng «Liên xô đang giúp Mỹ».

BV muốn cứu CS Nam dương

HA NỘI. 22-10 (AFP).—Nhật báo Nhân dân của đảng CSVN hôm nay đã cực

9 XEM TIẾP TRANG 8

Số chiến lợi phẩm tịch thu được trong tháng 9-68

SAIGON. 22-10.— Trong thời gian từ 1 đến 30-9 vừa qua, quân lực Việt Mỹ đã bắt được một số hầm vũ khí đạn dược và lương thực của địch ở khắp nước và ở vùng phi quân sự. Phần lớn các hầm này ở vùng I và vùng III chiến thuật.

Số vũ khí và lương thực bị tịch thu trong các hầm này là hơn 300 tấn và gồm có:

4 XEM TIẾP TRANG 8

Trung Tá Chỉ Huy Trưởng Đặc khu Rừng Sát loan báo

Toàn bộ thủ phạm bị tiêu diệt nửa giờ sau khi pháo kích Vũng Tàu

● *THANH-CHIÊU*

RỪNG SÁT (22-10): Theo sự tiết lộ đặc biệt của Hải quân Trung tá Nguyễn An, chỉ huy trưởng đặc khu Rừng sát thì toàn bộ bọn Cộng quân tham gia vào cuộc pháo kích Vũng Tàu đều bị toán tàu tuần tiễu Việt Mỹ của Đặc khu Rừng Sát hạ sát nửa giờ sau cuộc pháo kích. Cuộc pháo kích này xảy ra hồi 1g30 sáng ngày 19-10, ngày Tổng thống VNCH ra Vũng Tàu để mở cuộc họp báo quan trọng.

Theo Trung tá An, cộng quân đã đặt hỏa tiễn tại đảo Long sơn để pháo kích vào Vũng Tàu. Đảo Long sơn nằm về phía Bắc Vũng Tàu, cách Vũng tàu chưa tới 10cs. Khi Cộng quân khởi sự pháo kích Vũngtàu, lực lượng tiễu sát Việt Mỹ của đặckhu Rừng Sát đã nhìn thấy các ánh lửa nháng lên và có vệt hỏa tiễn bay. Lập tức, bộ chỉ huy Việt Mỹ thuộc Đặc Khu Rừng Sát liền phái tàu tuần thám lên chặn ở ranh giới Đặc Khu Rừng Sát và Phước Tuy. Các nút chặn được giăng ra trên sông Rạch Ông.

Quả nhiên khoảng 2 giờ sáng, các tàu tuần thám trên bắt gặp 1 ghe lớn từ Phước Tuy thả sang sông. Tàu tuần biên hô dừng lại. Chiếc ghe này liền khai hỏa. Lập tức, hỏa lực của tàu tuần biên bắn trả dữ dội. Sau 20 phút giao tranh, chiếc ghe chìm lỉm. Lực lượng Đặc khu đã đếm được 11 xác địch trong chiếc ghe chìm cùng tịch thu được nhiều tài liệu, và 21 chiếc Pon-[illegible] phóng hỏa tiễn. Ngày sau, các tàu tuần lại tìm thấy 8 tử thi địch nữa.

Khai thác các tài liệu, giới quân sự Đặc khu Rừng Sát quả quyết đó là bọn CS đã tham dự cuộc pháo kích vào Vũng Tàu, có 21 cái poncho tức là 21 tên thì ta đã tìm được xác 19 tên.

BẮC KINH LẤY võ khí nguyên tử nhử Hà Nội

LIÊN HIỆP QUỐC 21-10 (Reuter). — Ngỏ lời hôm thứ Hai tại Đại hội đồng LHQ, đại biểu Mã lai Á Dato Bin Mohame Yousef quả quyết TC đã đề nghị cung cấp vũ khí nguyên tử cho Hanoi nếu BV cần.

Ông nói: «Xứ chúng tôi ở trên vòng đai một cường quốc nguyên tử có một tiềm lực vô biên và chưa thể kiểm soát được.

«Mới đây TC đã đề nghị cung cấp cho BV vũ khí chiến thuật với đầu đạn nguyên tử, nếu các nhà lãnh đạo Hanoi cần loại vũ khí này chiến đấu chống Mỹ.»

Đại sứ Yousef nói thêm: «Làm thế nào HĐBA LHQ có thể giải quyết được 1 tình trạng như vậy trong khi các bên đương chiến cho là LHQ không có thẩm quyền nào để giải quyết chiến cuộc VN».

Johnson tậu xe mới cực kỳ an ninh

HOA THỊNH ĐỐN 21-10 (Reuter). — Hôm nay TT Johnson vừa mới có 1 chiếc xe hơi tối tân dài 6 thước rưỡi.

Đặc biệt xe này có thể tránh được mọi loại đạn ngoại trừ 1 cuộc tấn công nguyên tử. Xe này do hãng Ford chế tạo. Sắt bọc xe nặng đến 2 tấn, trong xe có vô tuyến điện thoại liên lạc đặc biệt với cơ quan quân sự, 1 máy để có thể nói chuyện với đám đông mà không cần phải rời khỏi xe, 3 máy thu hình.

Ngoài các bộ phận sưởi ấm và làm lạnh, 1 máy chuyển âm thanh tiếng động ở ngoài vào trong xe. Xe cân nặng 6 tấn, trị giá nửa triệu Mỹ kim.

Liên danh Wallace bị chụp mũ phá hoại hòa đàm

NỮU ƯỚC 21-10 (UPI) — Tờ New York Post hôm chủ nhật đã nêu câu hỏi là phải chăng ứng cử viên Tổng thống George Wallace và Tướng Curtis Lemay đã «đóng vai đại diện nơi hàng đầu cho phe diều hâu tại Ngũ Giác Đài nhằm phá hoại cuộc hòa đàm hiện nay tại Ba Lê.»

Báo này dẫn chứng thời gian Tướng Lemay du hành quan sát tại Saigon và lời tuyên bố của ông Wallace hôm chủ nhật! đòi hỏi Hà Nội phải công bố chính thức những nhượng bộ nếu có và coi đó là một điều kiện căn bản trước khi Hoa kỳ ngưng oanh tạc.

Bài xã luận viết tiếp, từ lâu nhiều nhà ngoại giao đã tỏ ý tin tưởng là một cuộc chiến đẫm máu tại Việt Nam chỉ có thể chấm dứt, nếu Hà nội chịu bảo đảm «ngầm» là sẽ xuống

0 XEM TIẾP TRANG 8

● Trong khi chờ đợi BV chính thức phúc đáp

Pháo hạm New Jersey rút về Nam đại bác ở Đông Hà im tiếng

● T. Trưởng Vỹ: Chỉ mới nghe đồn BV rút 40.000 quân
● N. Trưởng Thành: Không có ý kiến về lời Humphrey

HOA THỊNH ĐỐN 21-10 (Reuter-UPI).— Phát ngôn viên bộ ngoại giao Mỹ Mc Closkey hôm nay tuyên bố không nên coi việc Mỹ phóng thích một nhóm tù binh BV như là màn đầu cho việc ngưng oanh tạc BV. Các phóng viên không nên giải thích rộng việc phóng thích các tù binh BV.

Bộ ngoại giao Hoa kỳ hy vọng rằng việc phóng thích 14 thủy thủ BV—những người cuối cùng ở trong tay Bộ Tư Lệnh Quân sự Hoa kỳ tại Nam VN sẽ đưa đến những cuộc trao đổi tù binh Hoa kỳ do Hanoi bắt giữ.

Ông nói thêm là, với cuộc phóng thích những thủy thủ đó vào ngày 21-10, Bộ Tư Lệnh Lực Lượng Hoa kỳ tại Nam VN không còn giữ 1 tù binh BV nào nữa.

Ô. Mc Closkey nhấn mạnh, việc tôn trọng thời gian 36 giờ đồng hồ ngưng các hoạt động quân sự trong khu vực 748 cây số vuông dọc theo duyên hải BV để phóng thích những thủy thủ nói trên không được coi là một sự đình chiến.

«Danh từ đình chiến dùng cho trường hợp này có thể là hơi lầm lẫn,» phát ngôn viên này nói, «vì danh từ trên đi theo với 1 ý nghĩa chính trị quan trọng».

Ông nói rằng «tạm ngưng» có thể là danh từ thích hợp hơn vì «cả hai bên đều bảo rằng công việc phóng thích cần tránh những hoạt động quân sự».

Không có lý do nào để nghĩ rằng tình hình quân sự lắng dịu, bắt đầu từ nửa đêm 20-10 và kéo dài cho tới trưa nay, 22-10 sẽ còn kéo dài, ông Mc Closkey đáp người phỏng vấn ông như thế.

Theo tin báo chí từ Saigon, Hải vận Hạm Mỹ Dubuque đã đưa mấy thủy thủ BV đó tới một nơi cách bờ biển Vinh 19cs và cho lên bờ bằng xuồng máy. Hai phi cơ trực thăng đã bay theo chiếc xuồng máy và xác nhận là các thủy thủ đã lên bờ bình an. Người ta [illegible] rõ thủy thủ BV có được [illegible] không khi lên bờ.

1 XEM TIẾP TRANG 1

Rối loạn ở Đông Kinh

Sắp biểu tình lớn ở Luân Đôn

LUÂN ĐÔN 21-10 (Reuter) — Hôm nay, các người tổ chức 1 cuộc biểu tình khổng lồ chống chiến tranh VN cho hay cuộc biểu tình này sẽ xảy ra đúng như dự liệu vào ngày thứ Hai tuần tới tại thủ đô Anh Quốc mặc dầu có những tin tức cho hay sắp có sự kết thúc hội đàm Mỹ—BV.

Trong 1 cuộc họp báo, kẻ chủ mưu cuộc biểu tình này là người Hồi quốc tên Tariq Ali có nói đây là 1 cuộc biểu tình quan trọng nhất ở Anh quốc kể từ năm 1930.

Sở cảnh sát Anh sẵn sàng huy động 7 ngàn người để duy trì trật tự nhưng họ đã hứa hẹn sẽ không chống lại cuộc diễn hành nếu diễn ra trong vòng trật tự.

16 XEM TIẾP TRANG 8

TT Johnson họp báo không nói chuyện V.N.

HOATHỊNH ĐỐN 21-10 (Reuter) Hôm nay, phát ngôn nhân Bạch cung Christian loan báo là TT Johnson có ý định mở cuộc họp báo trong tuần này. Nhưng ông cói rõ là cuộc họp báo này không có liên hệ gì đối với cuộc hòa đàm Ba Lê và cả vấn đề ngưng oanh tạc BV.

Ô. Christian cũng cho hay là ông không thể nói rõ ngày giờ cuộc họp báo trên.

MT Cứu Nguy DT họp báo phát động «Cao trào đấu tranh tự do, huynh đệ, hòa bình»

M.T.G.P. sẽ chẳng còn gì đáng để ý nếu ngưng oanh tạc và BV ngưng xâm nhập

● *Năm tới có hòa bình, quanh co, rụt rè, mặc cả lúc này là đắc tội với tổ quốc*
● *Chính phủ sắp tới phải là 1 chính phủ mạnh có sự hậu thuẫn của tổ chức nhân dân*
● *Công thức mỗi người một lá phiếu không thực hiện ngay sau khi ngưng bắn*

☐ *LÊ THIỆP*

SAIGON 22-10: Nghị sĩ Trần văn Đôn, Chủ tịch Mặt Trận Nhân Dân Cứu Nguy Dân Tộc hôm nay cho rằng «không thể đơn phương ngưng oanh tạc vô điều kiện» nhưng ông không đưa ra những điều kiện gì để có thể ngưng oanh tạc vì cho rằng «đó là công việc của chính phủ».

Trong 1 buổi họp báo, tại số 3 đường Tự Do, được mệnh danh là «nói chuyện thân mật với báo chí» NS.Đôn và ông Nguyễn xuân Oánh, Tổng thư ký MTNDCNDT cho rằng sở dĩ MTGPMN hoành hành được là nhờ sự yểm trợ của quân đội chính quy và cán bộ của miền Bắc cùng với tiền bạc và vũ khí!

Nếu ngưng oanh tạc, BV xuống thang tương xứng, không yểm trợ vũ khí, nhân lực và tiền tài nữa, thì MTGPMN không còn gì đáng để ý nữa.

Ô. Nguyễn xuân Oánh cho rằng «nếu đảng phái quốc gia được tổ chức 1 cách thực sự, nếu không có sự yểm trợ của Hà nội, thì giải quyết MTGPMN rất dễ».

Ông Tổng thư ký của Mặt Trận NDCNDT, một tổ chức được giới thiệu là qui tụ được tới 31 đoàn thể nhận định rằng: «sau cuộc thăm dò Ba lê phải tiến tới thương thuyết thật sự». Theo ông, đối phương «của chúng tôi là Hà nội. Hà nội có thể sắp xếp nội bộ, với sự ủng hộ của các đảng CS Nga Tàu chẳng nữa thì Hà Nội vẫn là đối phương của chúng tôi».

Hai ông Đôn Oánh né tránh tất cả các câu hỏi liên quan đến Chính phủ. Ông Đôn bảo «chúng tôi không phê bình lời nói của TT Thiệu mới đây. Đó là lời tuyên bố của Hành pháp và Hành pháp đã có đủ yếu tố để đưa ra 1 giải pháp như vậy». Ông Oánh nói rõ rằng «không phê bình Hành pháp, Lập pháp trong lúc này vì dù nhỏ nhặt đến đâu, đối phương cũng có thể xuyên tạc để tuyên truyền».

Ô. Đôn cho biết: Để đối phó với tình thế, Chính phủ sắp tới phải là một Chính phủ mạnh. Theo ông, mạnh có nghĩa là được sự hậu thuẫn của nhân dân xuyên qua các tổ chức nhân dân. Một chính phủ mạnh không phải là có «được một ông mạnh».

Tiên đoán về viễn ảnh hòa bình, NS Trần văn Đôn nói trong chuyến công du vừa qua, ông nhận thấy dư luận khắp nơi đều muốn chiến tranh chấm dứt càng sớm càng hay. Ông đã thấy có nhiều dấu hiệu, nhiều nước đã có ý kiến tham gia để chiến tranh chấm dứt.

Theo ông «có lẽ phải tới năm con gà mới có hòa bình».

Bản tuyên ngôn của Mặt trận Cứu nguy Dân tộc được phát trong buổi nói chuyện thân mật này, nhận định rằng:

«Bạn cũng như thù, ai cũng phải nhìn nhận là chiến tranh VN đã đến hồi chung cuộc. Ai cũng phải nhìn nhận là đấu tranh võ trang sắp chuyển qua đấu tranh hòa bình, mặc dầu mỗi người có thể có quan niệm khác nhau về thực tại chiến trường và viễn tượng thương thuyết.

«Đối với đại đa số quần chúng, đó chỉ là diễn biến tất yếu của lịch sử; bởi vậy quanh co, rụt rè, mặc cả trong lúc này là đắc tội với tổ quốc».

5 XEM TIẾP TRANG 8

24 phản lực cơ bắn 90 phút cứu 6 phi công

SAIGON 21-10 (UPI) — Sáu phi công Mỹ bị hạ đã được cứu thoát trong 1 vụ cứu cấp gay cấn nhất chiến cuộc VN.

Cộng quân ở trên 1 hòn đảo ngay phía trước khu phi quân sự đã bắn rơi 1 trực thăng Jolly Green Giant chở 4 người tới cứu hai phi công của 1 phản lực cơ Phantom bị bắn hạ. Cả 6 phi công bị các loạt súng cộng quân ở bờ cách đấy hơn hai cây số bắn như mưa.

24 chiếc phản lực cơ khác của Mỹ liền tới oanh kích các ổ súng Cộng quân trong 90 phút, trong lúc một chiếc Jolly Green Giant khác tới cứu 6 phi công bị rớt. Vào lúc gay cấn nhất, hai phi cơ Mỹ đã liệng đạn cùng cứ xả xuống các ổ súng của địch khiến địch khỏi bắn 6 phi công đang tìm cách ra xa bờ.

Phần đông Dân biểu, Nghị sĩ V.N. chống Humphrey tuyên bố láo

SAIGON 22-10 (UPI): Trong 1 cuộc phỏng vấn của thông tấn xã UPI phần đông các Nghị sĩ và Dân biểu đã tỏ ra bất bình đối với lời tuyên bố của Phó TT Mỹ Humphrey cho rằng «VNCH không thể thi hành quyền phủ quyết» về 1 quyết định nào của Mỹ ngưng oanh tạc BV.

Dân biểu Nguyễn hữu Chung cho rằng ông Humphrey đã hiểu lầm danh từ «hợp tác» vì theo ông Chung thì «chính phủ chúng tôi luôn luôn hợp tác, có lẽ quá hợp tác».

Các Nghị sĩ và Dân biểu được phỏng vấn đều tán thành ý kiến ngưng oanh tạc «trên nguyên tắc» nhưng Hà nội phải có 1 cử chỉ đáp ứng nào đó để xuống thang!

Tuy nhiên, họ đều đặc biệt quan tâm rằng Hoa Kỳ có thể có 1 quyết định mà không chú trọng nhiều tới các ý kiến của Chánh phủ VNCH.

Thượng nghị sĩ Nguyễn gia Hiến cho rằng «cho đến nay, nhân dân Mỹ đã đối xử với chúng tôi như em út hơn là đối như người ngang hàng».

Ông nói nếu có điều đáng phàn nàn, đó phải là về phía nhân dân VN vì «chúng tôi đã đóng góp quá phần của chúng tôi rồi».

Một nhận xét khác cho là ông Humphrey chỉ cốt hốt phiếu và không hiểu ông (Humphrey) sẽ làm gì khi ông đắc cử Tổng thống Mỹ. Một dân biểu nói nếu ông Humphrey không để ý tới ý kiến của quốc hội (VNCH) thì «chúng tôi sẽ chống đối ông ta đến cùng.»

Giao tranh vẫn tiếp tục lắng dịu khắp nơi

CS tấn công xã Giòng Khê giết chết bảy thường dân

● *Người nhái Việt-Mỹ hạ 35 CS gần Cát Lái*

SAIGON 22-10.— Tình hình chiến sự trên toàn quốc vẫn tiếp tục lắng dịu trong 12 tiếng đồng hồ tính đến bình minh sáng nay.

Tin quân sự VN cho biết chỉ có 1 hoạt động của địch được ghi nhận tại An giang.

Một lực lượng địch không rõ quân số lúc 2 giờ 10 sáng nay đã tấn công xã Giòng khê 12cs Tây quận lỵ Huệ Đức, An Giang, gây chút thiệt hại nhẹ, 7 thường dân tử thương, 9 thường dân khác bị thương và 2 căn nhà của dân chúng bị hư hại nặng. Tổn thất của địch chưa được báo cáo.

Mặt khác, vẫn theo tin quân sự VN trong ngày hôm qua, lực lượng tham [illegible] 68 đã chạm địch lẻ tẻ nhiều lần trong vùng 2 cây số Nam Bến Tre.

Kết quả, 7 Cộng quân bị hạ tại trận, một tên khác bị bắt, 4 vũ khí và 5 lựu đạn bị ta tịch thu.

Ngày 21-10-68, Liên đoàn 5BĐQ đã mở cuộc hành quân lục soát tại khu vực Tây Bắc xã Tân Châu Quận Bình Chánh (LA). Đại đội 3/38/BĐQ đã bao vây lục soát khu nói trên làm cho địch bỏ chạy tán loạn, ta thu được 3 AK, 3 quả mìn, 20 băng AK cùng một số tài liệu và truyền đơn. Bên ta hoàn toàn vô sự; cuộc hành quân còn đang tiếp diễn.

Nguồn tin Bộ Tư lệnh Hải quân

3 XEM TIẾP TRANG 8

Ý KIẾN — Cuộc chiến khác

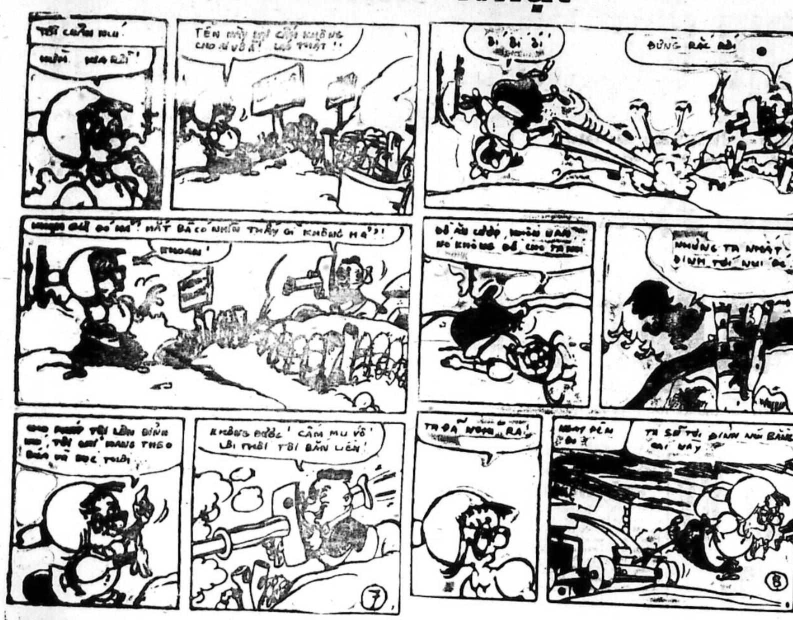
Trong công cuộc nhằm đạt tới một giải pháp cho cuộc chiến ở VN, giới lãnh đạo Mỹ có vẻ đang nghiêng hẳn về lối hành động mạnh.

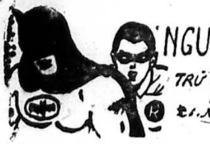
Tổng Thống Mỹ tại quyền hiện vẫn thúc dục Tổng Thống VNCH nhận chịu quyết định của Mỹ đưa ra. Hai kẻ có hy vọng nhất để kế vị Tổng Thống Mỹ tại quyền cũng hành động theo chiều hướng đó: Nixon và Humphrey. Nixon thì chủ trương mở rộng chính phủ VNCH cho bất cứ phe phái chính trị nào, nghĩa là không phân biệt CS hay Quốc gia. Humphrey thì quyết liệt hơn, nói thẳng rằng «TT Thiệu không thể phủ quyết quyết định của Mỹ» và kêu gọi «các nhóm hãy tách khỏi lập trường của TT Thiệu».

Trong bất cứ cuộc đấu tranh nào, không ai là không nhằm đạt được quyền lợi cho chính mình trước đã. Trong một cuộc đấu tranh gồm nhiều phe phái cũng vậy, quan niệm «bạn — thù» không bao giờ cố định cả, thế nhưng một khi quyền lợi chưa dứt khoát thì chẳng ai dại gì mà lại vội bỏ bạn để đi hẳn với với thù. Vậy thì những lời tuyên bố có tính cách «phản phé» của giới lãnh đạo Mỹ là con dao không phải chỉ có một mà có ít ra là hai lưỡi: một thúc dục bên kia và một áp lực bên này.

(XEM TIẾP TRANG 3)

Món Quà Sinh Nhật





NGƯỜI DƠI
TRỪ GIAN DIỆT ĐẠO

Đ.I. Ngọc ...

— Kỳ 354 —

theo « *Batman and The Scorpion Gang* » của *S.E. Morgan*

— Lồ Bình ! Tôi khen ông trực tính... Nhưng đó chỉ vì ông không nghĩ xa xôi đó mà thôi... Cái loài người dơ bẩn như thế để sống làm gì cho chật đất. Tôi thanh toán họ đi, tức là làm cho họ được nhẹ nhàng...Ai mà chẳng phải chết ? Chết được như thế còn sướng hơn chết vì quả bom nguyên tử nhiều! Vả chăng, có vài ba người chết thì người ta còn ghen tức, chứ chết hàng tỷ người như thế, thì sung sướng lắ dáng khác đó. Tôi thử hỏi ông : dân Ấn Độ sinh đẻ quá nhiều, cơm gạo không đủ ăn, dân Tàu cũng sinh sôn sồn, hàng năm cho ra đời hàng chục triệu người, một ngày kia sẽ chết cả trái đất, và lúc đó người ta sẽ chết vì đói vì đâm chém nhau để giành miếng ăn.. Thử hỏi cái chết đó có khoan khoái nỗi gì ?

— Thật là lý luận của tên đồ tể !

— Đừng, ông không nên quá khích và nặng lời như thế...Tôi hiểu ông, ông là một người ngay thẳng, ông muốn cải tạo xã hội, muốn dẹp trừ bọn gian ác... Thành phố Chicago mà chúng ta đã từng sống tiêu biểu cho sự thối nát bần thỉu đó. Hương cảng, Ma-cao, Đông Kinh, Ma-ní v.v...đầy rẫy những sự sa đọa. Để cho bọ sống làm gì cho chật đất bẩn trời ? Phải thanh toán sạch sẽ họ đi mới được!

Lồ Bình biết cãi vã với tên đảng trưởng này vô ích. Dù cho chàng có mồm năm miệng mười, nhưng lão vẫn ngoan cố không chịu nghe thì cũng đành chịu. Chẳng chỉ có 1 cách là hỏi thẳng vào vấn đề :

— Thôi ông đừng có nói dài dòng nữa... Ông muốn gì ở tôi, thì cứ nói phắt ngay ra đi !

Đảng trưởng Bọ Cạp cho rằng Lồ Bình đã xuôi tai, nên cười lên một cách thích thú lắm. Lão ung dung hỏi :

— Tôi muốn đào Tiên Cung của chúng ta gồm toàn những nhà bác học, những người có bộ óc siêu quần có sức khỏe bạt chúng. Cho nên, tôi muốn nhờ ông tìm cách đưa họ tới đây một cách an toàn.

— Tức là ông muốn tôi bắt cóc họ ?

— Cũng gần gần thế... Nhưng có điều tôi muốn ông thuyết phục họ thì hơn. Biện pháp bắt buộc sẽ không tạo nhả tý nào cả,..

— Ông mà cũng nói tao nhã ! K thiệt ! Ông dám đem cả con trai ông để làm trò thì ông còn nghĩ gì đến kẻ khác nữa ! Tôi chỉ tiếc là tôi lầm ông... Không ngờ một ông chủ ngân hàng cao sang như ông mà lại đốn mạt như thế !

— Lồ Bình, tôi cấm ông không được nói thế !

— Tôi cứ nói...

Bỗng lão đảng trưởng đổi vẻ mặt, lão trở lại trầm tĩnh và lại nói :

— Ông không hiểu gì hết cả... Nhưng tôi không trách ông. Ông bị bọn trưởng giả, bọn báo chí thổi phồng ông và Người Dơi thành những nhân vật oai hùng loại tiểu thuyết võ hiệp ba xu mất rồi.. Ông sống với những ảo giác, cho mình là hiệp sĩ thực sự. Nhưng cả con người ông không đáng với một hạt bụi xám mà tôi chế tạo.. Cái ngày tôi tiêu diệt nhân loại không xa lắm đâu... Chỉ còn sẽ có ít người nữa mà thôi... Tôi sẽ đem họ về đây an toàn và sau đó sẽ hủy diệt... Ông sẽ được sống ở đây, và sẽ được chứng kiến cảnh lý thú có trên màn ảnh truyền hình từ vệ tinh nhân tạo của tôi hiện đang bay trên trời.

(CÒN TIẾP)

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1946 —

BÁO CHÍNH LUẬN 23-10-1968

Mai Bê Bi

Phụ trách : Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

THƠ TRẺ

THU VỀ

(Cho nhóm bạn thân Trưng Vương)

Sáng nay Thu đã trở về
Gió Thu lành lạnh tiễn Hè đi thôi !
Tóc mây êm ái buông trôi
Tô khung trời mộng tuyệt vời, thêm mơ...
Mùa Thu áo tím thẫn thờ
Đẹp lên câu hát vần thơ nhẹ nhàng
Kìa trông giọt nắng hanh vàng
Gieo lên đầu núi, rồi tan bên hồ
Trông kìa sóng mắt mùa Thu
Hàng cây Liễu rủ nghiêng bờ mi xanh
Con thuyền nho nhỏ mái tranh
Dang đôi chèo lái hữu tình làm duyên...
Thu về trong cảnh lặng yên
Thu về tấu nhạc triền miên điệu sầu !
Em thơ khe khẽ nghiêng đầu
Bàn tay mở nét viết câu gieo vần...
Sáng nay Thu đã kề gần
Em nghe trong gió... bâng khuâng sóng buồn...

NGỌC MINH CHÂU
(Nhóm Sơn Ca T.V.)

VĂN NGHỆ TRẺ

QUÊ NGOẠI THÂN YÊU

PHẠM-THỊ-NGỌC-NAM

Buổi chiều thứ bảy nhìn mưa rơi tôi bỗng nhớ đến quê ngoại thân yêu. Nhắc đến quê hương ấy, tôi thấy lòng buồn vô hạn. Nhớ lại từng cánh đồng xanh, nơi tôi thường nô đùa thuở nhỏ, từng mái tranh nghèo lụp xụp, từng đoàn chim xanh bay trên vòm trời xanh thăm thẳm tôi cảm thấy nhớ ngoại thật nhiều. Những hình ảnh thời ấu thơ, với dáng ngoại gầy gò vẫn còn trong ký ức tôi.Nhưng quê hương ấy giờ đây đâu còn nữa, vì chiến tranh đã tàn phá mảnh đất hiền hòa ấy rồi. Ngoại tôi cũng đã nằm yên dưới ba thước đất. Tôi thù ghét chiến tranh ghê lắm. Vì chính nó đã cướp mất ngoại tôi, nó tàn phá xóm làng yêu dấu, cũng như nó lấm nhiều thứ tang tóc khác. Nỗi buồn khóc quê hương khó vơi được dễ dàng.

«Ngoại ơi ! Con ước mong sao cho mau chóng thanh bình để được nhìn thấy những mái tranh được dựng lại. Để còn vui sướng nhìn lại quê hương thân yêu tuy biết rằng nơi ấy nay đã thiếu bóng ngoại hiền».

Rồi đến bươm bướm, những nàng bướm trắng yểu điệu mà bé hằng mơ ước từ lâu. Lại còn những chiếc bánh nho nhỏ dựng trong cái hộp bé có cái nơ đỏ, hồng, xanh

Nghĩ đến đó mà bé mừng phát điên luôn, chị bé bảo bé rằng : « làm gì mà bé chộn rộn như gà mắc đẻ vậy ? ». Mặc kệ, bé lo phần bé đã. Ngày 12...13 và cho đến hôm nay bé đã được cầm trong tay một chiếc đèn con cá đi dạo khắp xóm. Bé cười nói luôn miệng. Bé ăn no, no lắm, các bạn hãy cùng vui với bé đi. Trên trời mặt trăng tròn sáng lạ thường, chị Hằng bay đi khắp trần gian để vui cùng các em nhi đồng.

Ánh trăng chiếu le lói qua các kẽ lá cây như vui cùng niềm vui của Bé.....

★★

TRUNG THU CỦA BÉ

PHẠM-THỊ-TỐ-NGA

Ồ ! thấm thoát đã gần đến Trung Thu rồi ! Bé mừng lắm các bạn ạ ! Vì bé sẽ có dịp với bánh mẹ. Nào để coi : những chiếc đèn con cá đo đỏ, rực rỡ, dễ thương làm sao ấy !

TÒ-MÒ

★ Với 1 tấm thân nặng trên 300 kí, lạc đà có thể nói là vua miền sa mạc và là 1 gia tài của dân du mục. Bạn có biết 1 con lạc đà dùng được việc gì chăng ? Đây bạn hãy xem :

Lưng chở đồ. Thịt làm thức ăn. Nước tiểu làm thuốc, dầu xức tóc, trị đủ tất cả các thứ bệnh có thể thay được sữa, làm tiêu mụn mặt trứng cá nếu thoa nước tiểu lên, trị được cảm sốt hay bịnh đậu mùa, chữa khỏi đau dạ dầy, làm tỉnh rượu. Lông làm được mền, chiếu, dây thừng. Nếu đốt thành tro sẽ trị được bệnh chảy máu cam. Da làm bao, túi đựng đồ, dép để mang, «xoong» để đựng nước. Phân phơi khô có thể làm được than hay củi để nấu ăn. Mỡ có thể làm bơ và kỵ được rắn độc, nhất là rắn hổ mang. Chân nấu được la-gu rất ngon, và làm cột để dựng lều. Sữa có thể thay bánh ăn được lúc đói và làm nước uống, trị được bịnh táo bón, hay ăn trúng đồ độc. Bì của nó dùng nấu súp, gan dùng để ăn sống v.v...

Nói tóm lại lạc đà là 1 con vật rất được quí trọng ở miền sa mạc. Nó có thể vượt qua được 1 sa mạc rộng mênh mông, và có thể nhịn ăn uống được trong hai, ba tuần lễ.

LÊ-HỮU-HIẾU P.T.

★ Chiếc tàu nguyên-tử đầu tiên trên thế-giới là chiếc USS Long-Beach, đã được cung - cấp nhiên liệu một lần cho thời-gian 5 năm. Tàu nguyên tử đã đi 30.000 dặm kể cả cuộc đi vòng quanh thế giới.

RHODA - PHIM

Cười

Câu

Chính gặp Luận xách cần câu thì hỏi :

— Mày đi câu hả ?

Luận : — Ờ.

Chính : — Tao mách cho một chỗ nhiều cá.

Luận : — Ở đâu ?

Chính : — Ở gian hàng... bán cá.

TUẤN LINH

Ô đâu ?

Trong một lớp năm tại một trường làng nọ, thầy giáo đi dò chữ... Vui thấy Vui viết chữ « chuột » thiếu mất chữ « ô », thầy liền ô đầu Vui và hỏi :

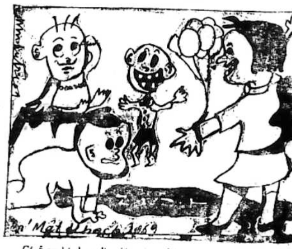
— Ô đâu ?

Tí giật mình khoanh tay đáp

— Thưa thầy con không biết ăn trầu nên không mang « ô » theo ạ

(MAI OANH)

Tranh đố vui



Có 5 em bé đang đùa giỡn sao lại mất 1 em thì ? Bạn tìm xem

GIẢI ĐÁP : Em đó ở phía sau lưng em bé gái.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT *2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.*

Nhắn Bà P.N. Nga mong gặp con gái Ngọc Tuyền gấp. V.D.T

Nhắn Tin
Tôi có đánh rơi 1 cặp trong đựng nhiều giấy tờ, không có tiền, ai lượm được xin mang lại số 2.. Hai Bà Trưng ĐT. 41564 Tái ... hậu tạ cam đoan không làm khó dễ.

Nhắn tin
Tôi tên H.L. PHILLIPS ở bỏ quên trên xe Taxi 1 cái cặp trong nhiều giấy tờ, không có tiền, ai lượm được mang lại 488 Hồng thập Tự. Tôi xin hậu tạ cam đoan không làm khó dễ.

Chuộc lại 12500đ chiếc Honda SS-50 đen mất tại 221 Sư vạn Hạnh cách đây 4 ngày. Xin liên lạc 53 Trần hoàng Quân. Hỏi Bà Tám.

Mất cặp chiều ngày 14-10-1968 trước hãng Cophavina đường Trần hưng Đạo, tôi có mất cặp da đen cũ không có tiền, chỉ có giấy tờ, giấy ủy quyền hóa đơn, bằng cấp của NGUYỄN THANH TÒNG, NG-THANH-BÁ, NG-BÁ-DIỆP, NG - DUY - PHÁT. Ai lượm được xin đem lại 425/37 Phan đình Phùng Saigon, xin hậu tạ và không làm khó dễ.

Uốn Tóc Bích Kiều
Viện Uốn tóc Bích Kiều cũ đường Phạm ngũ Lão Saigon. Nay dọn về 763, Trần hưng Đạo Saigon (ngang nhà thờ chợ Quán). Một nhóm thợ từ khối nhất Saigon, đảm nhiệm (cần 1 cô thợ phụ).

Giới thiệu Một số người Ngoại quốc muốn quen biết phụ nữ Việt Nam để trao đổi ngôn ngữ hoặc làm bạn. Hỏi 295 Công Lý (Nhờ Mai Lan chuyển) Đ.T. : 20683

Mất xách tay từ đầu đường Bắc Hải qua qua ngã Tư Bảy Hiền về Phú Lâm. Tôi vô ý đánh sút một xách tay có thẻ căn cước mang tên Huỳnh thị Định số 435205 Ai có lượm được xin mang đến nhà thuốc Chí Cường 224B Thoại ngọc Hầu (Chợ ông Tạ) Gia Định. Xin Hậu Tạ.

Tìm con
NGUYỄN THANH SƠN sanh ngày 16-6-53 học lớp Đệ Tứ A Trường Thiếu Sinh Quân Vũng Tàu trốn trường ngày 7-10-1968. Ở đâu về gấp để tiếp tục sự học. Nếu không trường sẽ lập hồ sơ sa thải. Ai chứa chấp chịu hoàn toàn trách nhiệm.
NGUYỄN THANH YÊN

Mất Bóp
Nguyễn Công Hai mất bóp đựng 1 căn cước số 423292 1 thẻ hoãn dịch thẻ sinh viên ai lượm được xin đem lại xưởng Carem Tân Hưng xóm dệt ngã Tư bảy Hiền cây săng trên. Xin hậu tạ 5.000 cam đoan không làm khó dễ.

Muốn nuôi giúp một em gái hay trai mồ côi nhưng có thân nhân bảo lãnh khoảng 13 đến 15 tuổi. Liên lạc trước bằng thư, cho biết địa chỉ để tìm hiểu trước. Bà Thành (nhờ chuyển) ấp 5 19/1 Nguyễn văn Học Gia Định

Tôi TRƯƠNG - VĂN - KHẢ có đánh rớt 1 cặp da trong đựng nhiều giấy tờ cần thiết ngày 19-10-68. Ai lượm được xin mang lại số 438 đường Ng tri Phương Cholon (gần đường Bahạt). Xin hậu tạ.

Từ Con
Tôi có đứa con trai tên là Trần Hòa Diệu sinh năm 1951. Vì khó dạy hay tụ tập bè bạn hư hỏng trốn học hoài. Và tôi trách mắng, nó bỏ nhà trốn đi trưa ngày 20-10-1968. Vậy tôi đăng lời bá cáo này, để các ông bà nào có thấy cháu thì khuyên cháu trở về, hoặc chứa chấp cháu thì sẽ phải chịu trách nhiệm với pháp luật vì tôi đã trình nhà chức trách quận Ba.
Ông TRẦN PHÚC DƯỠNG số 419 dưới nhà đường Trần Quý Cáp Saigon.

Hậu Tạ 2.000đ
Cho ai đưa đến số 63/38 Nguyễn Biểu : 1 thẻ căn cước tên Lương thị Thà tục danh Hoa.— 1 thẻ học sinh tên Hoàng thị Trường Hoa. — 1 biên lai khai sinh tên Lương anh Tuấn đã đánh rơi trên đường Đồng Khánh Trần Hưng Đạo.

NHÀ

Bán 1 Appartement từng lầu nhì, 8mx17m, tiện nghi, mặt tiền đường lớn, khu đông ngoại kiều, có thể mở Bar Restaurant 1.350.000đ. Đi đến số 222 Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài) quẹo trái 20m. Hỏi tại 243/9B.

Bán nhà lầu ở Bãi Dứa tại Vũng Tàu (Roche Noire) Hỏi 11B Nguyễn Biểu Chợ Quán.

Nhà bán 1 căn lầu đúc, 1 căn nhà trệt lót gạch bông, đủ tiện nghi. Hỏi 253/16 đường Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Vũng Tàu bán khách sạn 16 phòng đầy đủ tiện nghi. Hỏi văn phòng và xem tại số 11/5 Triệu Ẩu Vũng Tàu.

Nhà bán 4x16 số 207/52 Trần quốc Toản Saigon hẻm rộng xe hơi vô tận nhà đầy đủ tiện nghi.

Bán gấp 1 căn nhà xây tường có gác lót gạch, điện, nước 3m20x7m50. Số 252/29 đầu đường Yên Đỗ Công Trường Dân Chủ vô đường xe lửa 30m.

Bán nhà Bán một căn nhà 80/19 Nguyễn Trãi Cholon (khu Chợ Quán) (khoảng giữa Trường Bác Ái và bến xe lục tỉnh, vùng yên tĩnh, an ninh, điện nước riêng, có lầu phía sau, có chỗ để xe. Xin hỏi 80/19 Nguyễn Trãi Cholon.

Bán Đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2, có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Phố lầu bán gấp, mặt tiền đường Hai Bà Trưng gần chợ Tân Định, tiện mở văn phòng, buôn bán. Diện tích 156 thước vuông (ngang 6 thước dài 26 thước). Có 2 điện thoại, điện 110v và 220v, kiến trúc chắc chắn. Xin hỏi tại 42/C đường Cách Mạng. Điện thoại : 40.757.

70.000đ. Về xứ bán thật rẻ căn nhà đủ tiện nghi, có điện, nhà vệ sinh, ngay mé sông. 58/10 ấp 4, Tân qui Đông (ngay bến đò hãng dệt qua).

Cần bán vì đi xa nhà 3 tầng đúc béton 3mx9m có huê lợi hàng tháng cho Ngoại kiều mướn giá 850.000đ. (đủ tiện nghi). Hỏi 518 Trương minh Giảng Saigon.

Bán gấp Vì bận việc làm ăn tại Saigon nên muốn bán lại 3 căn phố lầu mới cất và 2 căn phố trệt củ mặt tiền luôn đất tại 37/4K đường Nguyễn thái Học Vũng Tàu, bán 1 xe Toyota Pick-up 1.000kg đời FF. Xin miễn trung gian. Địa chỉ do nơi 78 Nguyễn Huệ Saigon từ 11g trưa đến 7 giờ tối.

300.000đ nhà bán gấp 3m50x13m gác xếp, tường gạch bông, đất cấp vĩnh viễn, cửa lưới cửa sắt, hầm trú ẩn kiên cố, tiện nghi. Có thể đổi xe du lịch nhỏ từ FA do 135/99 đường Hòa Hưng Saigon (gần Khám Chí Hòa).

Bán Nhà
Ngang 3m50 dài 7m, đủ tiện nghi, vách gạch trước và sau, có lầu. Hỏi số 3 đường Hưng Phú gần lò heo Chánh Hưng.

92.801
Xây cất dinh thự, nhà cửa — Sửa chữa nhà cửa, Trang trí. — Nước, điện, bồ, mộc. Quí vị cần xây cất, sửa chữa cấp tốc xin vui lòng gọi Đ.T. : 92801 sẽ có thợ đến ngay. A Sơn 99 Cao Thắng Saigon 92801

Nhà bán 1 căn phố 2 tầng lầu, đầy đủ tiện nghi (điện 1 cái 3 dây 20A và 1 cái 2 dây 20A -I- 1 máy điều hòa -I- 1 máy nước nóng), chắc giá 1 triệu rưỡi. Xem và hỏi tại 259/9B Cư xá Tự Do đường Phạm hồng Thái Gia Định từ 15 giờ đến 17g mỗi ngày, trừ ngày chúa nhựt

Đi xa cần bán gấp nhà trệt : Cư xá Lê đại Hành (ngay trường đua Phú Thọ) số 467/13 đủ tiện nghi : đèn, nước, gạch bông, gác suốt. Tiện cho gia đình ít con và độc thân. Hỏi 1) 268 Nguyễn duy Dương (chợ Cây Điệp). 2) Trung úy Hòa ĐT : 50.078, trại Nguyễn trung Trực đường Trần quốc Toản.

Nhà bán phố 1 lầu đúc bê tông, mặt tiền, tiện buôn bán, có compteur điện nước, gần trường học, chợ Bà Chiểu. Hỏi số nhà 65 Lê quang Định, Gia Định.

Phố bán thương mại, 2 tầng tiện mở phòng mạch Bác sĩ, buôn bán, ngã tư, điện nước. Giao liền tại 113 Ng-Hoàng (An Đông). Hỏi 448 Thành Thái CL. Chắc giá 800 ngàn.

Bán gấp một căn nhà gỗ, vách gạch lợp tôle, có lầu 3thx14th Hẻm 474, số 153 Nguyễn tri Phương

Nhà bán khu cư xá Kiến Thiết Thủ Đức. Nhà số 341, 4mx25 giá đặc biệt 570.000đ xin hỏi 343 kế bên sau bệnh viện Ngô Quyền «có chỗ để xe»

Bán gấp 1 căn nhà có gác, mặt tiền tô đá mài, gần chợ và trường học. Hỏi tại 81/5A Dương Công Trừng Thị Nghè (cách trại Cửu Long 100m).

Nhà bán Tân Định 38/10/22A Trần khắc Chân đẹp, mát, đủ tiện nghi Có sân để xe hơi chắc giá 750.000. Mời Ông Bà đến thương lượng đặt cọc.

Bán đất 3000th, có hàng rào sẵn tại ngã ba Bình Triệu ngay mặt đường lộ. Hỏi tại 336 Đại lộ Thành Thái Saigon.

Bán gấp căn nhà 3 tầng, lầu đúc, mặt tiền, giao nhà liền 714 Phan đình Phùng (gần chợ Bàn Cờ)

Nhà bán 14mx4m5 có sân nắng đủ tiện nghi Hỏi tại 84/19 Hòa Hưng Saigon

Vùng Gia Định
800.000đ. 1 căn phố đúc, mặt tiền, điện nước, Hỏi 142 Bùi hữu Nghĩa Gia Định.

Nhà bán gấp 3m,50x16m số 89 Hoàng Diệu, hỏi 92 Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon.

Nhà bán 4x17 đồng hồ điện nước, đủ tiện nghi, hỏi 68/6 Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ.

Phố bán Phố lầu, khu ngã Sáu Saigon. Hỏi 9/19 Đặng trần Côn Saigon chỉ dẫn

Bán nhà bán nhà và sang đất rộng 2000thv có điện 3 giây, nước máy. Tiện mở garage, có xưởng kỹ nghệ, hoặc trường học, mặt tiền đường Phú Thọ (Bình Thới). — Bán 1 nhà lầu 3 tầng mặt tiền, khu Ngã Bảy, tiện mua bán ... rộng rãi, đủ tiện nghi. Hỏi 448 Lý thái Tổ Saigon.

Nhà bán 4mx22m tiện nghi điện nước riêng. Hỏi 267/6C Trương minh Ký Phú Nhuận.

Có bán một căn nhà lầu đúc một tầng có điện nước. Muốn coi hỏi thăm số 3 Cư xá Đô thành Sg.

Cần mua Villa 3, 4 trăm thước trung tâm đô thành từ 5 đến 7 triệu. Viết thư : Bà Mai hộp thư 774 Saigon hay ĐT 25.570.

Bán khách sạn
Tại trung tâm Saigon, đường Trần hưng Đạo, kiến trúc tối tân. Có thể khai thác, hoặc mở Bệnh viện, trường học hay trung tâm thương mại, bán giá hạ v.v... Hỏi 268/47/3 Trương tấn Bửu P.N.

BÁN ĐẤT VŨNG TÀU
Bán 1000m2 đất trung tâm thành phố gần nhà thờ và biển. Hỏi 48 Phát Diệm Saigon (miễn trung gian).

Bán rẻ 1 biệt thự tại đường Cách Mạng, 3 phòng ngủ, 1 salon rộng, 3 phòng tắm, garage, bếp, sân cỏ, luôn 250m2 đất; 2 compteur điện, khu yên tĩnh sang trọng, giao trống. Giá 2T.7. — 1 căn phố 2 từng lầu tại đường Trương Tấn Bửu Phú Nhuận. Hỏi 268/47/3 Trương Tấn Bửu P.N. (từ 7h—15h và từ 18h—22h).

Nhà bán Bán gấp căn nhà nhỏ có lầu, công tơ điện nước riêng, có cửa hậu, hẻm lớn sạch sẽ. CẦN một cô duyên dáng lanh lẹ, viết và nói tiếng Anh khá. Tiếp bán hàng kiêm thông dịch viên. Sáng đi chiều về. Xin hỏi vào buổi sáng, từ 9 giờ tới 12 giờ 212/7 Nguyễn thiện Thuật Saigon

Bán nhà mặt tiền, có gác công tơ điện, chỗ để xe, giá đặc biệt 777 ngàn đồng, và một nhà 3 phòng tuyệt đẹp, gác xếp, nước máy trong ngõ lịch sự, không có chỗ để xe nên bán rẻ 666 ngàn đồng, Xin hỏi cô Giáng Hương 54A Tự Đức Phú Nhuận sau trường Quốc Anh).

Cần Bán Gấp
Nhà phố ngói, dài 18m rộng 3m80 có sân trước dài 6mx3m80. Mát mẻ cao ráo đủ tiện nghi đèn, nước, phòng tắm, cầu vệ sinh. Giá bán : 200.000đ Xin hỏi tại hiệu Thái Sơn 175 Phan văn Trị Ngã 5 Bình Hòa Gia Định (cạnh chùa Hòa Khánh)

Bán nhà đất rộng 128m2 tại số nhà 13 liên gia 3 đường Thiệu Trị Ấp Tây Nhì Phú Nhuận hỏi 149/6 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán một căn nhà trệt 4mx18m thật đẹp đủ tiện nghi, hiện để trống, khu yên tĩnh, hẻm rộng, có chỗ để xe, Hỏi 611/51, Phan thanh Giản Saigon.

Bán thật gấp
1 căn phố lầu 3 tầng luôn cả đất đẹp, khu an ninh yên tĩnh, hẻm rộng tráng nhựa. Vì đi xa cần bán gấp với giá rẻ Xin hỏi tại 491/14/8 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Thật Rẻ
1 nhà lầu đúc luôn đất 4x18 kiến trúc tân kỳ, Compteur điện, nước, cửa kiến, lưới, 2 douche, trang trí sang trọng Garage, sân thượng. Hỏi 53/1 Bạch Đằng Gia Định.

Hiệp Hưng ĐỊA ỐC
282 Công Quỳnh Sg. Đ.T. 90.167
VILLA Lầu Bán
— Villa lầu mới cất 400m2 luôn đất Ngô tùng Châu Gia Định 8 phòng giao trống 6 triệu rưỡi — Villa Phan thanh Giản 560m2 — 8 triệu rưỡi — Hai căn phố lầu 2 từng liền nhau, luôn đất 230m2, giao trống, 4 triệu 6 không trống giá 2 triệu 2 — Ba căn phố và sạp tại đường Pasteur 845m2 mặt tiền chỉ giá 20 triệu (trống) — Đất Trương minh Ký 3000m2 xe hơi vô ... 4,00 ... hẻm 4m,8 giao trống

Đất bán 1 lô tuyệt đẹp trên 10002 mặt tiền xa lộ gần cầu Văn Thánh Hỏi 416 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cần bán gấp nhà đúc 2 tầng lầu ngang 4m25 có nước 12 quạt trần v.v..., đường Nguyễn văn Thoại xem nhà 108 ĐT 24.478

Bán rẻ 1 nhà lầu đúc mặt tiền góc Hùng Vương Pétrus Ký 1 bàn Billard của Pháp mặt liền còn mới.
CẦN GẤP : 1 cô thợ đan len máy Corona làm tại Mỹ Tho. Xin hỏi số 270 Pétrus Ký Cho Lon.

Bán, sang nhà mặt tiền Compteur điện nước sang một nhà hàng có giấy phép mới Bar Restaurant 27 Ngô Đức Kế Saigon.

Bán 1 căn nhà gạch bông, tường, có lầu sau, sân để xe, đủ tiện nghi. Hỏi 38/8 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán Nhà mặt tiền 2 lầu đúc có điện nước riêng đang thu lợi 35.000đ một tháng. Hỏi 101 Trần quang Diệu (tức Trương tấn Bửu cũ) Saigon

Villa lầu 8 Yết Kiêu Đà Lạt. Đi xa bán gấp 2 triệu 2, diện tích 2.000m2, 3 phòng ngủ, 3 WC, phòng khách, phòng ăn, gara, nhà phụ thuộc cho người làm ở. Điện nước, đầy đủ tiện nghi. Kiến trúc kiên cố. Trang trí phong nhã. Hỏi ông Ninh 220/66 Trương minh Giảng Saigon từ 8 giờ sáng đến 10 giờ sang thứ năm thứ sáu hàng tuần.

Nhà bán nhà gạch có gác suốt bán luôn đất 65m2chắc giá 1.500.000đ. Xin hỏi và xem nơi 220 D Hai bà Trưng Sg

Nhà bán 1 căn nhà mặt tiền, lầu ván suốt vách tường, gạch bông 4mx13m. Giá nhứt định 280.000đ nơi mát mẻ tiện mở tiệm may 327 bến Ba Đình (Chánh Hưng) Saigon.

Đất Coageco
Xa Lộ, Nhượng vốn 503m2- Hỏi tại 85/9 Nguyễn phi Khanh Saigon

Bán nhà Cần bán 130A Cách Mạng (gần Tòng Tham mưu), mặt tiền dài lộ 8m. 1 lầu và sân thượng, có thể mở văn phòng, Pharmacie v.v., giá một triệu rưỡi. Mọi chi tiết xin liên lạc 263/25 Nguyễn văn Thoại Cư xá Lữ Gia Phú Thọ

Bán nhà 3 từng lầu luôn 112m2 đất, có tel, lối sau vùng Ngã Sáu Saigon, tiện làm văn phòng nhà in nhà báo giao trống. Đất vùng Phú Thọ, vùng ciment Hồ Tiến. Gọi điện thoại giờ làm việc 93.901, ngoài giờ 92.963.

Bán nhà đi xa bán gấp căn nhà số 157 đường Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ) gần chợ mặt hàng rất đẹp thích hợp mọi việc buôn bán và mở ... cũng được. 4mx17m, gạch bông gác suốt, đủ tiện nghi điện nước compteur riêng mua xong giao nhà ngay.

Bán 1 căn phố lầu đúc kế bên tòa Đại sứ Mỹ (cũ) hiện cho mướn 15.000đ. 1 tháng. Hỏi bà Lan 122 Ng-công Trứ Saigon.

Bán 1 căn nhà lầu đúc 2 từng lầu đủ tiện nghi 355 Phan văn Trị Cholon.

Phố lầu đúc 4x18, mặt tiền đường nhỏ, điện nước, 5 quạt trần, giường tủ, bán 900.000đ. Xem nhà và hỏi tại 267/65/1G Trương minh Ký Phunhuan, từ 15g đến 18 giờ.

Bán nhà và đất trống : I) 2 căn phố gạch lợp ngói gạch bông với 120thv có nước điện 1 triệu cả 2 căn, II) Biệt thự ba tầng lầu đúc có sân thượng mới với 300 thv đất gồm 4 appartements đầy đủ tiện nghi nước máy điện 3 dây giá, 6 triệu 138/3 Bùi thị Xuân Tân sơn Nhứt, III) Đất trống 700thv Cầu Sơn Thị Nghè thích hợp chăn nuôi giá 700 ngàn. IV) Đất xa lộ khu chỉnh trang gần Cư xá Ngân hàng quốc gia 350đ/m2. Hỏi 290/2 Công Lý.

NHÀ - CHO THUÊ

Cần gấp nhiều Villa và phòng cho ngoại kiều thuê. Hỏi 256 Công Lý

For Rent
Cho Ngoại Kiều thuê một căn nhà đầy đủ tiện nghi tại Dakao.
Xin hỏi số 36 đường Hồng Thập Tự, Saigon.

Phòng cho thuê
Rộng, mát tiện nghi xin hỏi 42, Nguyễn văn Thành Gia Định từ 9g đến 12g30.

Tiệm may phụ nữ nơi ngã tư, đông vui, lớn, đẹp, không người trông nom cho mướn. Dịp tốt cho người có nghề ít vốn muốn làm chủ. Hỏi 505 Nguyễn Trãi Cholon.

Phòng lịch sự trong biệt thự cho thuê đủ tiện nghi có chỗ để xe riêng biệt. 162 Nguyễn văn Học Gia Định.

Cần mướn biệt thự đủ tiện nghi và xe du lịch nhỏ, xe microbus Wolkswagen với giá cao. Hỏi 333 Công Lý Đ.T 20683.

Villa cho ngoại kiều thuê trọn từng phần hay phòng, khu an ninh. Hỏi 47A Nguyễn văn Thành Gia Định.

Gác cho thuê đầy đủ tiện nghi dành riêng cho người độc thân. 77/13 Minh Mạng (Cholon).

Villa cho thuê
Cần cho ngoại kiều dân sự thuê 1 Villa đẹp có điện thoại rộng 360th.v địa điểm rất an ninh thuộc quận 3 tại đường Hiền Vương Tân Định gồm 5 phòng ngủ, 1 phòng khách, 1 nhà bếp và 1 nhà xe tất cả đầy đủ tiện nghi phòng tắm, máy lạnh, máy nước nóng v.v.. Xin hỏi tại số 28 Phạm hồng Thái Saigon.

Khách sạn AN HÒA 18 Trương công Định Saigon.Phòng tiện nghi. Giá rẻ. Chỉ nhận khách Việt Nam.

Phòng cho thuê, ngày, tháng, đủ tiện nghi, điều kiện dễ,634A Trần quốc Toản cách 200m tới rạp Quốc Thái.

Cho thuê lầu đúc đầy đủ tiện nghi. Hỏi 382 Hồng thập Tự chỉ dẫn.

Phòng cho thuê 3.500đ 1 tháng. có tủ, giường, bàn, ghế. Hỏi 573 đường Bà Hạt gần chợ Nguyễn tri Phương khu an ninh.

Nhà cho mướn đủ điện nước. Hỏi 193/32 Công Lý SG.

Phòng cho thuê, giá rẻ, hỏi số 4B Cư xá 351 Lê Đại Hành.

Bốn buồng đẹp, mát tiện nghi cho ngoại kiều mướn. Hỏi 355/47B Phan thanh Giản nhà thương Bình Dân đi lại.

Nhà cho thuê đủ tiện nghi. Hỏi 215/28/5 Chu mạnh Trinh Chi Lăng.

Nhận nữ sinh ở trọ. Hỏi 233/12 Võ Tánh Sg.

Lầu đúc cho thuê, khu yên tĩnh, lừ 1 đến 3 người. Chỉ ở không nấu ăn, từ 3.000đ trở lên. Hỏi 182/20 Trương minh Ký Gia Định.

Ngoại Kiều cần Villa 4, 5 phòng ngủ trung tâm thành phố. Trả 1 năm Cần nhiều Apts 1, 2 phòng ngủ, phòng khách, nhà bếp, ở Saigon. Dakao Tân Sơn Nhứt. Ông Ly, 8 Tự Do, ĐT : 25.837.

Cho ngoại kiều và chiều đãi viên mướn nhiều phòng đủ tiện nghi mặt tiền. Tại 132 Đại lộ Cách Mạng.

Lầu cho ngoại kiều thuê 12.000 đồng, meublé (Hồng thập Tự). Hỏi 112A Bùi Chu Saigon.

Cần thuê xưởng sửa chữa xe hơi (garage) trong Saigon có sẵn điện nước, và giấy ... Hỏi tại 1011 Trần hưng Đạo ... Lớn, Điện thoại 37.201.

NHƯỢNG - SANG

Vì kém sức khỏe và thiếu người trông coi, muốn sang một tiểu công nghệ có đủ máy móc được nhập cảng nguyên liệu trực dụng. Hỏi 54 Thái lập Thành Saigon.

Sang lại 1 tiệm uốn tóc và sửa sắc đẹp. Trần Quý Cáp,máy móc tối tân cả máy lạnh và nước ..., đủ tiện nghi. Hỏi 69B Phan đình Phùng G.Đ. chỉ dẫn.

Phố sang rẻ 380.000đ. một căn trên lầu 1 đường Hàm Nghi đối diện Bến Bình Chợ Bến Thành. Có máy lạnh, đủ tiện nghi đồ đạc. Liên lạc 260 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

VỤ CHÍNH PHỦ MỸ THAY ĐÔ LA ĐỎ DƯỚI MẮT VIỆT TẤN XÃ:

GÁI BÁN BAR TRƯỚC LỘT MỸ nay bị Mỹ lột lại

★ CÓ TỚI 20 TRIỆU ĐÔ LA ĐỎ BỊ « THANH TOÁN » Ở KEO NÀY
● NHIỀU BÀ CHỦ BAR CÓ THỂ CÓ TỪ 3 ĐẾN 4.000 ĐÔ LA ĐỎ

SAIGON 21-10 (VTX).— Chính phủ Hoa Kỳ ngày 21-10, đột ngột cho thay thế đồng đô la đỏ tức là chứng chỉ chi phó quân sự (MPC) Mỹ hiện đang lưu hành tại Việt Nam bằng một loại chứng chỉ chi phó mới. Quyết định này đã gây một khủng hoảng lớn lao cho các giới buôn bán, gái bán bar và những gian thương đầu cơ.

Giết chết bọn buôn lậu

Nhà cầm quyền Hoa Kỳ ở Saigon nói rằng, biện pháp thay đổi đồng đô la đỏ nhằm làm cho số đô la đỏ hiện nằm trong các con buôn VN và những người không có quyền xử dụng loại tiền này trở thành vô dụng.

Một nguồn tin ngoại quốc cho biết rằng đồng Đô la đỏ được phát hành từ năm 1965 với tổng số là 45 triệu để cho người Mỹ và các lực lượng Đồng Minh có quân tham chiến tại Việt Nam dùng thay thế Đô la xanh.

Tuy nhiên chính phủ Mỹ đã gặp những xáo trộn lớn về tài chính. Qua những lần kiểm soát, Chánh phủ Mỹ — Việt tính có lối 20 triệu đồng Đô la đỏ bị hao hụt và chắc chắn là số tiền khổng lồ này đang bị bọn gian thương nắm giữ, một số khác còn lọt qua nằm tại HồngKông.

Biện pháp đổi tiền đột ngột cho người Mỹ ở Saigon (Mỗi người chỉ được đổi tối đa 250 đô la đỏ tạm lấy một biên lai) đã gây một sự khủng hoảng khiếp sợ cho các giới thường xuyên buôn bán, lưu hành loại Đô la đỏ ở Saigon.

Chết tụi em

Từ 9 giờ sáng, các cô gái bán Bar, các tay buôn lậu, chạy bở hơi tai ở đường Tự Do, Lê Lợi Saigon để tìm những người Mỹ nhờ họ đổi dùm số tiền Đô la đỏ hiện có.

Chỉ tiếc một điều, quân đội Hoa Kỳ ở Việt Nam đã bị cấm trại nên chỉ có một số ít người Mỹ dân chính lang thang ở đường phố Saigon.

Những người Mỹ may mắn này đột nhiên có số đào hoa bị các em bán Bar níu kéo để cứu sống sự nghiệp tích trữ từ nhiều tháng nay do sự bán thân của mình.

Một cô gái bán Bar mếu máo nói: « chết tụi em, còn kẹt nhiều quá, không thằng nào chịu đổi hộ! Có đứa dám tự tử vì vụ này lắm ».

Các cô «bắt» Mỹ ở ngoài đường không được nhảo dại vào cả các sở tư của Hoa kỳ kiếm những chàng trai hào hiệp ra tay cứu giúp phận liễu bồ.

Một hãng Mỹ tư ở đường Ngô Đức Kế chỉ có chừng năm anh vậy mà nguyên một buổi sáng nay họ đã phải tiếp tới năm, sáu chục chị em bán Bar nhờ đổi tiền giùm.

Những chàng Mỹ hào hoa, lúc đầu tưởng chị em chỉ có vài chục nhờ đổi, cũng tính rà tay hào hiệp nhưng không ngờ cô nào cũng đòi đổi cả 500 đồng, thành thử lòng hào hiệp của các anh bỗng bị teo luôn.

Một anh Mỹ trẻ than phiền mấy ngày trước liệng tiền vào quán các em cũng không chịu bắt chuyện bây giờ trái lại các em đổ xô đến quá đông, đuổi đi không hết

Giá đô la đỏ xuống vùn vụt

Mới hồi chiều qua, giá đô la đỏ lậu ở Saigon vào khoảng từ 130 đến 140 đồng Việt Nam. Một đồng đô la đỏ trên trong P.X của Hoa Kỳ giá gần bằng một đồng đô la xanh.

Sáng nay từ 9 giờ, giới buôn lậu đổi cho một số người Hoa Kỳ qua đường cứ hai đô la đỏ lấy một đô la xanh. Nhưng việc đổi chác này có vẻ khó khăn, vất vả lắm mà rút cuộc vẫn không đầy đi được bao nhiêu.

Cho đến 15 giờ chiều, thì giá đô la đỏ chỉ còn 20o/o so với đô la xanh. Một vài anh Mỹ láu cá đã nắm ngay lấy cái cơ hội ngàn năm một thuở này, để lột lại «các em» mà từ trước vẫn là những tay «đồ tể» chém và «cắt họng» các anh một cách không thương xót.

Nhiều tay buôn lậu sạt nghiệp

Các em bán Bar là những hạng thường còn giữ tới 500 đô la đỏ vậy mà họ đã lo cuống cuồng đến như vậy, huống chi các tay buôn lậu đô la! Nhiều người thường giao thiệp với giới đổi chác tiền Mỹ cho rằng bình thường nhiều bà chủ Bar ở Saigon có thể có từ ba bốn ngàn đô la đỏ. Bao công lao « vào sinh ra tử » chắt bóp, vượt lưới luật pháp nay bỗng nhiên biến thành mây khói... chỉ trong 1 ngày.

Giới am tường về vấn đề này cho rằng ít có người vốn buôn bán bằng đô la đỏ chạy thoát được «tai họa» và đây cũng là lần đầu tiên chánh quyền Mỹ đánh một đòn chí tử vào giới buôn lậu liên hệ tới tài chánh Hoa Kỳ ở Việt Nam.

THẨM PHÁN TỐI CAO PHÁP VIỆN tuyên thệ vô tư, giữ bí mật, độc lập

LỄ TUYÊN THỆ NHẬM CHỨC CỦA THẨM PHÁN TỐI CAO PHÁP VIỆN. (ảnh T.H.)

SAIGON (22-10).— Sáng nay Tổng Thống VNCH đã tới Pháp đình Saigon chủ tọa lễ tuyên thệ của Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện.

Tham dự buổi lễ này còn có Phó Tổng Thống, Thủ Tướng, Nhị vị Chủ tịch Thượng Hạ Viện, các vị Tổng Trưởng, Nghị sĩ, Dân biểu.

Sau khi 9 vị Thẩm phán TCPV làm lễ tuyên thệ vô tư giữ bí mật và độc lập, ông Niên Trưởng TCPV đã đọc bài diễn văn cho rằng cá nhân đứng trước luật pháp chỉ có thể được bảo vệ về mọi tự do và mọi quyền lợi nếu trong nước có những Tòa án với một Thẩm Phán đoàn sáng suốt, độc lập và quả cảm trong việc áp dụng luật pháp. Không thể có được một xã hội tự do nếu không có một thẩm phán đoàn độc lập. Ông cũng cho rằng luật pháp và tòa án quan hệ với hạnh phúc cá nhân vì lẽ đem lại cho mỗi người sự an toàn pháp lý.

Ông nhấn mạnh nếu không có an toàn pháp lý thì không có an toàn cá nhân, không có luôn cả an toàn chính trị.

Ông quan niệm rằng Chính quyền nếu không tôn trọng pháp lý thì việc nước rối ren, công dân không tôn trọng Pháp lý thì trật tự xã hội sẽ bị xáo trộn, đặt chính quyền vào cái thế phải dẹp loạn.

Sau bài diễn văn của ông chủ tịch Thượng viện, Tổng Thống trong một diễn văn ngắn, đã lên tiếng tin tưởng cơ quan Tối Cao Pháp Viện sẽ hành xử quyền tư pháp một cách vô tư và nghiêm chỉnh.

Và ông ước mong ba cơ quan Lập pháp, Tư pháp, Hành pháp cũng phối hợp chặt chẽ để điều hòa sinh hoạt quốc gia trong các mục tiêu dân chủ, trật tự, thịnh vượng.

Buổi lễ bế mạc hồi 10 giờ 30.

TỐI CAO PHÁP VIỆN bị tố không có tinh thần độc lập và vô tư

SAIGON 22-10 .— Nghị sĩ Nguyễn huy Chiêu, luật khoa tiến sĩ vừa gửi đến báo chí một bản sao bức thư mà nghị sĩ đã gửi tới ông Nguyễn văn Sĩ, Niên Trưởng Tối Cao Pháp Viện. Trong đó, nhân danh nghị sĩ ông viết « tôi trân trọng báo tin ông và các quý vị trong Tối Cao Pháp viện là chúng tôi rất thất vọng về quý vị. » Bức thư nói rõ « chúng tôi rất lấy làm lạ, chiếu điều 76 Hiến pháp, quý vị giữ quyền tư pháp mà ông Niên Trưởng của quý vị không mời Hành pháp, Lập pháp lại dự lễ tuyên thệ của quý vị, mà lại do một nhân viên Hành pháp làm, thành tỏ ra quý vị không có tinh thần «độc lập» và vô tư». Nghị sĩ Chiêu cho hay «tôi xin huỷ buổi họp này vì đã triệu tập do 1 người không thẩm quyền. Tôi xin dành mọi quyền để đưa cội vụ ra trước quý vị và ra trước Tòa Hình về hành vi của ông Tổng Trưởng Tư Pháp».

Sẽ bỏ các môn NHIỆM Ý CỦA chương trình Trung Học?

SAIGON 22-10.— Một nguồn tin có thẩm quyền hôm qua tiết lộ rằng Bộ VHGD và TN đang có dự định ngưng hẳn việc dạy các môn nhiệm ý tại bậc Trung học. Tưởng cũng nên nhắc lại rằng các môn nhiệm ý theo chương trình trung học tại các nước Âu Mỹ từ xưa đến nay vẫn giữ một địa vị quan trọng ngay trong cả các kỳ thi.

Vẫn theo từ nguồn tin trên thì sở dĩ Bộ có dự định này là vì ngân sách eo hẹp và sẽ cho tiếp tục giảng dạy trong một vài niên khóa tới.

Chẳng hiểu dự định này có được thực hiện hay không nhưng nếu có thì thật là bi đát cho cả hàng trăm ngàn gia đình các giáo sư đang phụ trách giảng dạy các môn nhiệm ý trên các học đường toàn quốc (TV)

Thay đôla đỏ không ảnh hưởng tới tài chính VN.

SAIGON 21-10 (VTX).— Ông Lưu văn Tính, Tổng Trưởng Tài Chánh vừa cho hay quyết định của chánh phủ Hoa Kỳ thay đổi đồng Đô la đỏ (MPC) bằng một loại chứng chỉ chi phó mới không ảnh hưởng gì đến nền tài chánh Việt Nam.

Ông nói tiếp, chính phủ Việt Nam không cho phép dân chúng lưu hành hay tàng trữ đô la đỏ và nếu những người buôn đô la tàng trữ họ sẽ bị thiệt thòi.

Được biết chính phủ Hoa Kỳ vừa ra lệnh đổi tất cả các đồng đô la đỏ hiện đang lưu hành tại Việt Nam bằng một chứng chỉ chi phó mới nội trong ngày hôm nay.

DÙNG 11 THỢ NHÀ IN TRỐN QUÂN DỊCH chủ nhà in Mai Lĩnh bị 2 năm tù treo

SAIGON 22-10.— Tòa án quân sự mặt trận vùng 3 Chiến thuật nhóm tại Pháp Đình Nha Quân Pháp chiều qua đã xử phạt ông Nguyễn văn Nhàn 50 tuổi, chủ nhà in Mai Linh, hai năm tù treo về tội tàn trợ bất phục tùng. Cùng liên can vào vụ này, Lý Câu, một nhân công chạy máy in của nhà in trên cũng bị phạt 2 năm tù treo.

Theo cuộc thẩm vấn bị can và lời buộc tội của Thiếu Tá Nguyễn Mậu Bàn trên ghế Ủy viên Chính phủ thì trong cuộc hành quân cảnh sát phía số lẻ đường Trần Hưng Đạo từ Nguyễn Biểu đến Trần bình Trọng, nhân viên công lực có bắt gặp tại nhà in Mai Linh số 717 Đại lộ Trần H. Đạo Saigon 11 thanh niên trong hạng tuổi quân dịch. Do đó ông chủ nhà in trên cùng cai thầu chạy máy bị bắt giữ và bị truy tố về tội trên.

Trong sơ vấn cũng như ra trước tòa ông Nhàn đều khai trong số thanh niên bị cảnh sát bắt có 2 người thợ ở ngoài đến ráp máy, số còn lại thì do Lý Câu, người cai thầu chạy máy in dẫn đến làm chứ bị can không thuê người nào trong hạn tuổi quân dịch cả. Còn Lý Câu thì khai rằng vì vô tình đã thuê mấy thanh niên đó đến làm cho y chứ không giúp phương tiện cho họ trốn quân dịch. Tuy vậy, Tòa vẫn xác nhận tội trạng để phạt hai bị can như trên.

— Cũng trong phiên nhóm trên, Tòa còn phạt Nguyễn văn Mỹ Trưởng ấp Hiệp Định (Trảng Bàng Hậu Nghĩa) Nguyễn văn Mưa nhân viên ban căn cước Cảnh sát TâyNinh mỗi người 5 năm khổ sai vì tội nhận hối lộ và tán trợ bất phục tùng (làm căn cước giả cho Trương văn Tâm trốn lính) Trương văn Tâm kẻ trốn lính can tội hối lộ và xử dụng căn cước giả mạo bị phạt 5 năm cấm cố.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Tư 23-10-1968 từ 19g đến 6g sáng Thứ Năm. Trưa Thứ Năm 24-10-68 từ 13g đến 14g30

B.S. Nguyễn Tấn Chức — 87 ter, Phát Diệm — Saigon
— Nguyễn văn Nhung — 229 Trịnh M. Thế, Khánh Hội — Saigon
— Nguyễn Như Hạnh (nữ) — 68 Hiền Vương — Saigon

Mở 9 lớp huấn nghệ cho con em đồng bào lao động

— Sau một thời gian gián đoạn vì biến cố Tết Mậu Thân, Ty Lao động Thừa Thiên sắp cho mở lại 2 lớp huấn nghệ sửa chữa máy xe hơi và máy dầu cặn nhằm giúp cho con em đồng bào lao động có nghề mưu sinh.

Hai lớp này sẽ khai giảng vào trung tuần tháng 11-68 tới tại Thành Nội Huế và thu nhận 120 học viên tuổi từ 13 trở lên. Chương trình huấn luyện tiếp diễn trong 6 tháng. Đơn và hồ sơ nhập học sẽ được phát không tại Văn phòng Ty Lao Động Thừa Thiên từ nay đến cuối tháng 10.1968

Đại Hội Ban Quản Trị PHH'S trường Bác Ái

— Ban Quản Trị Lâm Thời hội Phụ Huynh Học sinh Trường Bác Ái, trân trọng kính mời quí vị phụ huynh các con em đang theo học tại trường Bác Ái, các ban Việt, Pháp, đến dự phiên khoáng đại tại phòng hội trường Bác Ái số 4 đường Nguyễn Trãi Saigon ngày Chúa nhật 17-10-1968 hồi 09 giờ sáng.

Chương trình nghị sự: Thông qua điều lệ. Bầu Ban Quản Trị Hội Phụ Huynh học sinh. Ấn định niên liễm của hội viên hoạt động. Đặt chương trình hoạt động của Hội trong niên học 1968 — 1969.

Nhiều lớp Anh, Pháp, Đức Nhật ngữ miễn phí

— Văn Phòng Huấn Vụ Nghĩa Sinh VN, phối hợp với Trung Tâm Huấn Luyện Gia Long sẽ tiếp tục mở thêm các lớp Anh, Pháp, Đức và Nhật ngữ vào các buổi sáng, chiều thứ Hai, Tư, Sáu, và thứ Ba, Năm Bảy. Ghi tên theo học tại Trại Nghĩa Sinh Công Tác Xã Hội, số 12bis Trần Quí Cáp Saigon. Mang theo 1 ảnh 4x6 và 1 giấy carô để làm đơn. Ngày khai giảng ấn định vào 1-11-68 tại 69A Gia Long Saigon.

THẾ VẬN HỘI MỄ

Cô Minh Tâm V.N. về 7 môn bơi

MEXICO, 22-10.— Cô Minh Tâm của VN đã về 7, về chót trong số 7 người ở toán 1 môn bơi 200 thước tự do vòng loại. Cô bị loại. Người về 1 là cô Debbie Neyer (Mỹ). Về xe đạp môn đuổi bắt toàn đội ĐanMạch đoạt huy chương vàng Ý về nhì. Về kiếm thuật cá nhân Nga chiếm huy chương vàng. Anh đoạt huy chương vàng môn kỵ mã toàn đội, Mỹ về nhì, Úc về ba.

Sau 8 ngày tranh tài, Mỹ vẫn đứng đầu với 24 vàng, 15 bạc, 11 đồng và Nga thứ nhì 41 vàng, 13 bạc, 11 đồng.

Về bóng tròn ở vòng tứ kết Nhật thắng Pháp 3-1, Mễ đá dại Tây Ban Nha 2-0, Hung hơn Bảo 1-0 và Do Thái hòa Bảo 1-1. Vậy là 4 đội Nhật, Mễ, Hung và Bảo được vào bán kết.

Vì «thiên đàng C.S.» quá buồn

Nga phát minh thuốc «Vui Tươi»

MẠC TƯ KHOA 21-10 (AFP) Thông tấn xã «Tass» loan tin một nhà bác học Nga ở Leningrad, giáo sư V. Porakaline đã phát minh một dược phẩm mới giúp cho con người vui tươi trừ cau có và mệt nhọc.

Thuốc mới này được đặt tên «Phenigama» cũng giúp cho ngủ ngon.

Lụt đe dọa mùa màng 2 TỈNH DARLAC, KHÁNH HÒA

★ Ở Tuyên Đức có một số trẻ em thiệt mạng

SAIGON 22-10 (VTX).— Những cơn mưa lớn liên tiếp trong bốn ngày vừa qua tại hai tỉnh Darlac và Khánh Hòa đang đe dọa khá nhiều đến mùa màng tại đây.

Tại Darlac, mực nước tại vùng thung lũng Lạc Thiện và Krong Ana đã dâng cao hơn mức bình thường một thước. Hàng trăm mẫu lúa chín chưa gặt kịp đang bị nước mưa đe dọa, mặc dù tỉnh Darlac năm nay được mùa nhưng nếu mưa bão kéo dài sẽ ảnh hưởng tới hàng ngàn mẫu lúa mới bắt đầu chín và những ruộng lúa thấp.

Ngay tại thị xã Ban Mê Thuột nước mưa đã gây nên cảnh lụt lội, đường phố bị hư hại khá nhiều.

Tại Khánh Hòa, mùa màng tại đây bị hư hao, nhưng chưa ước lượng rõ số thiệt hại. Mực nước sông Nha Trang dâng cao khiến các vùng phụ cận thị xã và một vài quận trong tỉnh bị ngập lụt. Đường đi từ Nha Trang đến Ninh Hòa cũng ngập lụt, xe cộ lưu thông trên đường này rất khó khăn.

SAIGON.— Tại tiểu khu Tuyên Đức, nước lũ đã cuốn trôi một số lớn nhà dân chúng tại Làng Lạc Xuân ở 4 cây số Tây Nam Đơn Dương. Một số trẻ em đã bị nước nhận chìm nhưng hiện nay chưa rõ số trẻ em thiệt mạng sau vụ này là bao nhiêu. Tiểu khu Ninh Thuận và Khánh Hòa được coi là nơi chịu nhiều thiệt hại nhất trong trận bão Hester vừa qua. Tuy nhiên chi tiết chưa được kiểm kê rõ ràng (TV)

Được du học rồi không chịu về nước một du học sinh bị bắt

SAIGON.— Sáng 21-10 Cảnh sát giải tới biện lý cuộc 1 thanh niên can tội đã làm dấu giả để đi du lịch ngoại quốc, nhưng bị phát giác dẫn giải về VN. Du học sinh trên tên là Phan bá A. 29t trước đây được học bổng đi Colombô (Úc đại Lợi) học tại trường Đại học New South Walles. Sau đó cậu lại ghi tên học để lấy bằng Doctor of Philosophy về ngành điện tại trường Đại học Sydney Úc. Nhưng cậu không được chính phủ Việt Nam chấp thuận, và ra lịnh cho cậu phải về nước. Cậu liền lấy giấy chiếu khán và vé máy bay để trở về nước, nhưng khi đến Singapore cậu ở lại có ý không muốn trở về nước và định đi Hongkong, Gia Nã Đại và Hoa Kỳ. Nhưng bắt buộc cậu phải qua Thái Lan ... mới đi được, cậu liền làm 1 con dấu giả đóng vào sổ thông hành ... đại sứ Việt Nam ở Tân Gia Ba để xin chiếu khán. ... phát giác ra điều giả ... cậu về Việt Nam ... bị giải qua phòng dự thẩm điều tra. (AH)

Cô Nhi Quả Phụ S.V đông anh em được miễn lệ phí ghi danh thi ở Đại Học

SAIGON.— Nguồn tin chính thức vừa cho biết, trong niên khóa tới đây (1968-69), các viện đại học sẽ đặc biệt chấp thuận cho miễn các lệ phí ghi danh và các phí khoản cần thiết trong niên học cho các thành phần sau đây nhằm nâng đỡ họ phần nào: Cựu quân nhân, Quân nhân tại ngũ, Quốc gia nghĩa tử, Cô nhi quả phụ tử sĩ, sinh viên có đông anh em hiện đang đi học (từ 5 người trở lên) Sinh viên thuộc học viện Quốc gia hành chánh và gia đình cũng nhân viên phục vụ tại các phân khoa đại học.

Nguồn tin trên còn cho biết muốn được hưởng đặc ân này tất cả các sinh viên mới cũng như cũ trong các điều kiện trên phải làm đơn xin miễn kèm theo các giấy tờ chứng minh. Hồ sơ xin miễn nộp ngay lúc bắt đầu ghi danh, hồ sơ nộp sau và không hợp lệ sẽ không được lưu xét.

Nếu trường hợp xin miễn vì lý do gia đình có 5 anh em đi học sinh viên phải nộp chứng chỉ học trình của mỗi một người anh hoặc em. Ngoài ra cũng theo tin này thì các quân nhân hiện tại ngũ không phải thành phần vừa tại ngũ không được hưởng biện pháp này. (ML)

— Thượng nghị viện sáng nay (23.10) họp khoáng đại để nghe phúc trình của Ủy ban Tư pháp Định chế về thủ tục tuyển chọn Giám sát viện.

— Chính phủ và nhân dân Hòa Lan vừa gởi đến VN 96.000 ký sữa bột để cứu trợ đồng bào nạn nhân chiến cuộc. Lễ tiếp nhận số tặng phẩm này đã được tổ chức trong thề chiều 21-10 tại Bộ Xã Hội, số 1 Đinh tiên Hoàng.

Chi nội năm 67, 6 tỷ bạc nhập cảng xe hơi, gắn máy

■ THỂ THỨC MỚI NHẬP CẢNG XE HƠI

SAIGON 21-10 (VTX).— Viện Quốc Gia Thống Kê hôm nay cho biết trị giá nhập cảng xe hơi, xe gắn máy và phụ tùng đã tăng gia mạnh trong năm 1967 so với 1966.

Riêng về nhập cảng xe hơi và phụ tùng trị giá ghi trong năm 1967 lên gần 2 tỷ rưỡi bạc so với lối 2 tỷ 400 triệu bạc năm 1966

Hiện Việt Nam nhập cảng xe hơi và phụ tùng từ các xứ Anh, Hoa Kỳ, Nhật, Pháp, Tây Đức và Ý Đại Lợi. Hoa Kỳ là xứ cung cấp dẫn đầu với trị giá chừng 1 tỷ 700 triệu bạc. Kế đến là Nhật Bản với một trị giá trên 200 triệu bạc rồi đến Pháp và Ý Đại Lợi với trị giá trên (100) triệu bạc cho mỗi xứ.

Về xe gắn máy và phụ tùng, trị giá nhập cảng năm 1967 lên tới trên 3 tỷ bạc so với số nhập cảng không đáng kể của năm 1966.

Các xứ cung cấp cho Việt Nam về xe gắn máy và phụ tùng là Nhật, Pháp và Ý. Nhật Bản dẫn đầu vì đã cung cấp trong năm 1967 cho Việt Nam một số lượng xe gắn máy và phụ tùng trị giá trên 2 tỷ bạc Kế đến là Ý Đại Lợi với một trị giá gần 900 triệu bạc

Thể thức mới nhập cảng xe hơi

SAIGON 22-10 (VTX).— Bộ Kinh Tế vừa ấn định thể thức mới về nhập cảng xe hơi với ngoại tệ sở hữu VN

Theo thể thức mới này, nhà nhập cảng được miễn đóng ký quỹ tại Tổng Nha Ngân Khố số tiền bằng 3/4 trị giá xe, được nhận tiền cọc của khách hàng không qua 30o/o giá bán xe và mỗi lần chỉ được nhập cảng tối đa 10 chiếc xe.

Nếu không sẵn xe giao ngay khách hàng thì thời hạn giao hàng không được quá bốn tháng kể từ ngày đặt tiền cọc và nếu vẫn chưa giao xe 15 ngày sau ngày đáo hạn giao xe, nhà nhập cảng phải bồi thường bằng 10o/o mỗi tháng trên tiền cọc đã đ...

Nếu quá hạn giao xe, mà khách hàng chưa nhận được xe thì khách hàng có quyền từ bỏ việc mua xe và lấy lại tiền cọc, ngoài việc hưởng tiền bồi thường nói trên.

Thể thức mới về nhập cảng xe hơi còn qui định mỗi lần nhập cảng xe, phải nhập cảng kèm theo phụ tùng trị giá Fob tối thiểu bằng 5o/o trị giá Fob của xe.

Bộ Kinh Tế cũng nhắc rằng các nhà nhập cảng độc quyền hiệu xe hơi nào phải có trách nhiệm về cung cấp phụ tùng cho xe hơi hiệu đó, nếu nhà nhập cảng sơ thất để cho khách hàng thưa gởi thì Bộ Kinh Tế sẽ có biện pháp trừng phạt gắt có thể đi đến việc không cho nhập cảng tự do hiệu xe đó nữa.

THƯỢNG TỌA TÂM CHÂU:

Tôi về nước để Phật Tử yên lòng

SAIGON, 22-10.— Chiều 20-10 TT. Tâm Châu Chủ tịch Phật giáo Thế giới Phụng sự Xã Hội đã về Saigon sau một thời gian thăm viếng các nước. Trả lời một cuộc phỏng vấn của Việt Tấn Xã, TT. cho biết ông xuất du đã hơn 5 tháng nhưng « đất nước bây giờ đang ở vào một giai đoạn mới nên tôi về nước cho Phật tử yên lòng». T.T. còn tuyên bố rằng việc ngưng oanh tạc toàn diện Bắc Việt phải được đảm bảo chắc chắn là đem lại Hòa Bình thực sự cho VN. Chỉ khi nào VNCH trực tiếp nói chuyện với Bắc Việt mới có thể có Hòa Bình vĩnh cửu.

2 VỤ ÁM SÁT TÁO BẠO:

CHỦ QUÁN CÀ PHÊ BỊ BẮN 3 PHÁT SÚNG Cảnh sát Dã Chiến đang ngủ bị lựu đạn

▲ V.C. NÉM LỰU ĐẠN VÀO BÓT TÂN BÌNH

GIAĐỊNH.— 7g sáng 20-10, một vụ ám sát táo bạo đã xảy ra tại quán cà phê ở ấp Cộng Hòa 3, xã Hạnh Thông Tây Gò Vấp. Nạn nhân là ông Nguyễn Anh Dũng 47t, cựu Cảnh sát, chủ quán cà phê trên bị kẻ khủng bố bắn liền 3 phát.

Nguyên vào giờ trên, khách hàng đang ăn uống đông đúc trong quán và ông Dũng đang bê thức ăn nhậu ra cho khách, thì có 2 thanh niên lạ mặt, một mặc sơ mi trắng, một mặc sọc bước vào. Ông Dũng đon đả mời họ ăn uống thì thình lình một tên rút súng bắn luôn ông Dũng 3 phát, một phát ở tay 2 ở bụng ông Dũng ngã ngay bất tỉnh. 2 tên khủng bố thoát lên xe gắn máy tẩu thoát. Sự việc xảy ra quá nhanh nên khách hàng chẳng kịp phản ứng gì. Ngoài ông Dũng còn ông Huỳnh Niên 54t, thợ dệt đang ăn điểm tâm cũng bị đạn lạc. Ông Dũng là cảnh sát nhưng đã xin nghỉ việc và về bán quán. (AH)

Cảnh sát Dã Chiến bị mưu sát

GIA ĐỊNH.— 2 giờ sáng 21-10 ông Võ văn Quán, trung đội trưởng Trung đội Cảnh sát Dã Chiến hiện đang trú đóng tại xã Phú Mỹ Tây, Nhà Bè (Gia Định) bị một kẻ lạ mặt mưu sát bằng lựu đạn nhưng ông chỉ bị thương. Nguyên ông Quán đang nằm ngủ trong một căn trại nơi trú đóng thì một quả lựu đạn của kẻ lạ mặt tung vào phòng ngủ nổ tung làm ông bị thương. Nhân viên chức trách đến nơi mở cuộc điều tra bắt giữ 1 Cảnh sát viên tên Nguyễn văn T. Anh T. bị tình nghi là thủ phạm đã tung quả lựu đạn nói trên. Cuộc điều tra đang tiến hành. (AH)

Lựu đạn nổ ở bót Tân Bình

GIAĐỊNH.— 1g20 trưa 21-10, 2 tên khủng bố đi trên một chiếc Honda chạy trên đường Võ Tánh Phú Nhuận, khi đến trước Chi Cảnh sát Tân Bình, tên ngồi sau đã ném vào trước bót 1 quả lựu đạn nổ dữ dội. Cảnh sát canh gác tại đây nổ súng nhưng chúng đã chạy vào đường hẻm thoát thân. Vì giờ này ngoài đường vắng người, trước bót cũng chưa có ai lui tới nên không có ai bị nạn, chỉ hư hại xoàng vật chất. (DL)

Thêm chuyện ly kỳ về vụ Toyota trộm

SAIGON.— Sáng 21-10 Cảnh sát Tổng Nha giải tới biện lý cuộc Cảnh sát viên Nguyễn văn M. từng sự tại phòng Tham Mưu Trưởng Tổng nha Cảnh sát. M. làm dưới quyền Thiếu tá Nguyễn đình L. cựu Tham Mưu Trưởng, cựu Trưởng ty Cảnh sát quận 6 M. đã can tội mua 1 lúc 6 chiếc Toyota ăn trộm, ngoài ra xử dụng 1 xe đeo bảng ăn tế để đi. Theo lời thú tội của M. thì y làm dưới quyền Thiếu Tá L. vâng lịnh ông mua của tu sĩ Nguyễn văn Th. tự H. đã bị giáo hội trục xuất (vụ ăn trộm) 6 xe Toyota. Sau đó thiếu tá L. trả tự do cho Th. và ký luôn 1 sự vụ lịnh cho Th. ngồi xe Toyota đi công tác ở Vũng Tàu để kiếm thêm 1 tổ chức ăn trộm xe. Nhưng 1 tuần lễ sau không có kết quả, Th. về Saigon, thì thiếu tá L. thu hồi sự vụ lịnh và phóng thích Th. Mãi sau này Th. mới bị bắt và hiện nay đã bị tống giam vào khám Chí Hòa. Mỗi xe ăn trộm mua từ 100.000đ. đến 300 000đ. M. hằng ngày đi làm ngồi xe Toyota vào sở mang số ăn tế EH.1168. Còn thời ông Thiếu tá L. M. mỗi khi xe vào tới cổng lính gác chào vì sợ y là 1 tay thân tín của thiếu tá. M. đã bị giải qua phòng dự thẩm điều tra bổ túc. (AH)

KẾT QUẢ Cuộc xổ số Kiến thiết 10-D1, 10-D2, 10-D3, 10-D4

(mở ngày 22-10-68)

Số chót		trúng
96		200đ
075	—	1.000đ
028	—	2.000đ
1.458	—	10.000đ
9.722	—	"
94.562	—	20.000đ
82.115	—	"
03.156	—	"
40.168	—	"
65.497	—	"
18.258	—	"

Các lô sau trúng 100.000 đồng
859.257 — 033.934
136.262 — 777.868
021.405

Các lô sau trúng 200.000 đồng
552.252 — 872.347
347.749 — 526.387
190.230

Lô độc đắc 2 triệu đồng

525.274

TRÚNG AN ỦI 4.000đ. các vé so với vé trúng lô Độc đắc chỉ sai một con số ở bất cứ hàng số nào.

từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN-HÌNH ngày 23-10-68

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

— 19g03: Chương trình Chiêu hồi
— 20g00: Tin tức và Thông cáo
— 20g20: Thoại kịch.
— 21g00: Điểm báo, bình luận — Giới thiệu Chương trình hôm sau.
— 21g15: Thoại kịch (tiếp theo)
— 21g30: Thời sự Quân Đội
— 21g40: Thoại kịch (đoạn kết)

(LTS — Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

— 14g30: Sign On News. What's Happening.
— 14g45: Thể Thao
— 17g30: Pentagon Forum.
— 18g00: Thám hiểm không gian
— 19:00: C.T. Dick Van Dyke
— 19g30: Tin buổi chiều
— 20g00: Weather — Chương trình Away We Go.
— 21g00: What's Happening — Phim Khói Súng
— 22g00: Tin giờ chót.
— 22g05: Olympic Scoreboard — Phim dài Charlie Chan In London.

HĐ LONG AN PHẢN ĐỐI HÀNH ĐỘNG CỦA 1 SỐ LÍNH MỸ

TÂN AN.— Hôm 21-10 ông Huỳnh quang Cho, Chủ tịch Hội đồng Tỉnh Long An đã gởi văn thư số 620/VP/HĐT lên Đại tá Tỉnh trưởng Long An để phản kháng hành động của 1 binh sĩ Mỹ đã vô cớ bắn chết học sinh Đỗ khánh Vân và hành hung bộ hành Nguyễn văn Khánh tại gần ngã tư Kỳ Sơn (Bình lập) cách đây 3 hôm Văn thư còn ghi nhận một số binh sĩ Mỹ coi thường sinh mạng đồng bào Việt Nam, cũng như có thái độ khả ố đối với giới phụ nữ, nhất là trên đường từ ngã ba quốc lộ 4 đến quận lỵ Thủ Thừa (Long An) và trên tỉnh lộ 48 từ ngã ba quốc lộ 4 đến phi trường Cần Đốt (Long An) Thay mặt đồng bào trong Tỉnh ông yêu cầu Đại tá Tỉnh trưởng Long an sớm can thiệp với cấp chỉ huy các đơn vị Mỹ kể trên, sớm chấm dứt hành động không tốt đẹp đối với dân bà, con gái hầu tránh sự xuyên tạc của đối phương. (HT)

XE ĐÒ BỊ CAM NHÔNG ĐỤNG LẬT 13 BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH — 2 giờ chiều 19-10 xe đò Hiệp Hữu chở đầy hành khách chạy từ Bà Chiểu đi Hốc Môn, khi đến ngã 3 Cây Thị bị 1 quân xa đụng dữ dội. Xe đò bị lật ngửa vào lề đường làm 1... hành khách bị thương có 8 người sau đây bị thương nặng hiện nằm ... trị tại bệnh viện: Nguyễn văn Ngữ 68 tuổi (trụ trì chùa Thiên Quang), Nguyễn thị Tám 17t, Nguyễn thị Oanh 26t, Trần thị Út 20t, Phan thị Tám 30t, Bùi thị Chi 7 tuổi, Lý kim Châu 24t, Bùi thị Tuấn 6t Nguyễn văn Việt 18t. (DL)

QUÂN XA ĐỤNG NGHĨA QUÂN GÃY LÌA HAI CHÂN

BIÊN HÒA.— Trưa 21-10, Nghĩa quân Đinh tiến Nguyện 19. lái xe gắn máy từ Công sở xã Phước Tân Đức Tu Biên Hòa lên đồn Tân Mai 11 có chuyện cần, vừa đến cua Lò than đã bị một quân xa Việt trên dốc 47 đổ xuống như bay đụng phải. Tai nạn xảy ra làm xe gắn máy nát người và Nghĩa quân Nguyện bị ép kẹt đứt tiện hai chân chỉ còn dính chút da. và được chở đi Bịnh viện cứu cấp nhưng sợ khó sống! (PV)

EM BÉ ĐÁNH GIÀY TRÚNG ĐẠN CHẾT

SAIGON — 6 giờ chiều 21-10, Mỹ kiều C. ở tại khách sạn Capitol số 107 đường Đồng Khánh kêu 1 em bé đánh giày tên Đoàn minh Tuấn (14t ngụ tại Phú Lâm) vào đánh giày cho ông. Trong lúc em Tuấn đang đánh giày thì thình lình có 1 tiếng súng nổ do Mỹ kiều nói trên gây ra làm cho em trúng đạn chết liền tại chỗ. Có lẽ vì bất cẩn. Quân cảnh Mỹ đang mở cuộc điều tra. (AH)

TOAN DÙNG BÙA NGÃI HẠI GÁI TRẮNG TRINH

GIA ĐỊNH.— Trần ngọc L. 38 tuổi (nhân công hãng sữa Foremost ở Thủ Đức) mặc dầu đã có vợ con đông mà vẫn còn thèm «của lạ» nên gặp phụ nữ nào thích là tìm cách gần gũi cho kỳ được. Sở trường của L. là hay dùng bùa bỏ vào túi áo người, hay rắc thuốc mê vào thức ăn của người nào đó là thành công ngay.

Ăn quen trưa 21-0 y lén tái diễn cái trò này để toan làm hại cuộc đời cô Nguyễn thị T. 20 tuổi (bạn đồng nghiệp) nhưng có người trông thấy tố giác và cô T. mang tất cả những tang vật nói trên đi thưa bót. Và tên T. đã được Nhà Chức trách mời đến cơ quan để thẩm vấn về hành động không đứng đắn này. (PV)

ĐẬP ĐẠN CHƠI, EM BÉ TRỌNG THƯƠNG

SAIGON.— Sáng 21-10, thình lình có 1 tiếng nổ dữ dội xảy ra tại đường Ngô sĩ Liên trước nhà số 24A làm cho em bé Lâm thiện Minh 15 tuổi ngụ tại nhà này bị thương nặng. Sau cuộc điều tra được biết em Minh lượm được đầu đạn đem về đập chơi phát nổ. (AH)

TRÈO NÓC VÀO NHÀ THUỐC TÂY VÉT SẠCH THUỐC

SAIGON.— Đêm 20-10, thừa dịp mọi người bên trong đều say ngủ, kẻ gian phi lên đến nhà thuốc tây hiệu Quang Minh ở số 682 đường Nguyễn Trãi trèo nóc leo vào nhà. Kẻ trộm đưa ra ngoài một số thuốc tây trị giá 100.000 đồng chở đi êm thấm. Mãi đến sáng mai, chủ nhà thuốc là dược sư Hoàng ngọc Tuyết mới hay. (CC)

40 TÀI XẾ HÃNG RMK TRANH ĐẤU THẮNG LỢI

GIAĐỊNH.— Như tin đã loan, sáng 18-10, có hơn 40 tài xế giúp việc cho hãng thầu RMK-BRJ ở Thủ Đức, đã đình công toàn diện để yêu sách được tăng lương như các bạn đồng nghiệp ở các hãng Degileo và Seas Land. Ban Giám Đốc có giàn xếp nhưng không kết quả, đành phải hứa sẽ trả lời dứt khoát vào ngày 23-10 tới đây, sau một buổi họp đông đủ để giải quyết tại Ty Lao Động Gia Định vào chiều ngày 19.10. Theo đó cuộc tranh chấp này, hôm nay chúng tôi được tin thêm Ban Giám Đốc đã bằng lòng chấp nhận yêu sách của anh em và thấy tranh đấu thành công, tất cả tài xế đã làm việc lại đầy đủ vào chiều ngày 20-10. (PV)

2 ÔNG NÀY LÀM BẬY QUÁ

SAIGON.— Khoảng 10 giờ đêm 20-10, một cuộc xích mích nhỏ xảy ra mở đầu cho trận ẩu đả dữ dội giữa hai quân nhân và một tốp đoàn viên Nhân dân Tự vệ Khu Cù Lao Ông Kiệu thuộc phường Vĩnh Hội. Trước đó, không rõ có gì bất bình giữa đôi bên. Lúc đó, 2 quân nhân nọ hành hung các đoàn viên NDTV, nên người ta trì hô vào báo tin cho nhân viên cảnh sát hay đến nơi can thiệp.

Nhân viên công lực đến mời hai quân nhân nọ về bót thì lại bị cả hai kháng cự và hăm dọa sẽ cho «ăn lựu đạn». Cảnh sát phải rút súng bắn tất cả 6 phát mới bắt được cả hai đưa về bót, được biết tên Nguyễn hiếu L. 22 tuổi và Trần văn H. 20 tuổi. (CC)

KHÓA 2, 3 KHÓA MÀ VẪN MẤT HONDA

GIA ĐỊNH — Trong 2 ngày 20 và 21-10, ở vùng Bà Chiểu và Phú Nhuận có 4 người đi có bị kẻ trộm lấy mất xe Honda. Theo những người đến bót cớ cho biết các trường hợp mất xe đều giống nhau, chiếc xe nào bị mất cũng đều có khóa 2 hoặc 3 khóa, nhưng vẫn bị kẻ trộm dùng chìa khóa giả mở lấy 1 cách tài tình. (DL)

GIẤY BẠC 100 GÀI SẴN Ở BAO GẠO

SAIGON.— Sáng 20-10, Cảnh sát gác tại trạm Kiểm soát Mũi Tàu (Phú Lâm) có chặn chiếc xe đò từ Lục Tỉnh chạy lên Saigon. Sau khi xem xét các đồ đạc, hành lý của người trên xe, 1 nhân viên Cảnh sát leo lên mui trông thấy nhiều bao gạo định kiểm soát cẩn thận. Thình lình, anh này trông thấy 1 tấm giấy bạc 100đ nhét sẵn ở trong. Lúc đó, anh lơ chiếc xe đò nói trên đứng gần đấy cho nói nhỏ rằng đó là tiền cà phê, xin kiểm soát cho mau chóng. Lập tức, Cảnh sát liền tịch thu tang vật và mời tài xế Nguyễn văn Th. 43t và lơ Lý văn K. 17t về bót trả lời về tội hối lộ. (CC)

CƯỚP TIỆM NƯỚC, ĐÂM TRỌNG THƯƠNG CHỦ TIỆM

SAIGON.— 9 giờ 45 đêm 21-10 tiệm cà phê Nam Hưng số 203 đường Trần hoàng Quân (Nhân Vị cũ) góc đường Trần hoàng Quân và Thuận Kiều dọn dẹp xong và đóng cửa thì có 2 tên cướp cầm lưỡi lê xô cửa xông vào uy hiếp ông Diệp năng Di 40 tuổi chủ tiệm bắt đưa chìa khóa Chưng mở tủ lấy tiền, ông Di chống cự người trong tiệm chạy ra đường la cầu cứu, 2 tên cướp liệu bề khó làm ăn nên trước khi rút lui chúng đâm ông Di 1 lưỡi lê vào bụng rồi tẩu thoát. Ông Di được chở đến bịnh viện cứu cấp, bịnh tình rất trầm trọng. Theo lời những người có mặt ở trong tiệm khai với Cảnh sát thì 2 tên cướp ấy mặc đồ kaki rằn ri. (AH)

EM 1 TUỔI TÉ LẦU CHẾT

SAIGON.— 3 giờ trưa 20-10, một bé trai mới lên 1 tuổi tên Hồ văn Thân, con của bà Hồ thị Hoa (ngụ tại đường Nguyễn hữu Cảnh) bò chơi té từ trên lầu cao xuống dưới gạch vỡ sọ chết liền tại chỗ. Thi thể em bé xấu số được gởi vào nhà xác chờ khám nghiệm. (CC)

VỢ BỎ ĐI LẤY MỸ, CHỒNG TỰ TỬ

GIA ĐỊNH.— Ông Nguyễn văn B. 30t (ngụ tại đường Hùng Vương Thị Nghè) có vợ là bà Nguyễn thị M (29t) ăn ở đã có 2 mặt con. Gần đây bà M. bỏ nhà đi, ông B. là quân nhân phải đi làm vừa nuôi con dại. Bà M. lên tá túc tại nhà người bạn gái ở Phú Nhuận, cùng người bạn này đi bán Bar và bà đã lấy 1 ngoại kiều làm chồng. Ông B. có đi tìm vợ, hôm vừa qua biết nơi vợ, 5 giờ chiều 19-10, ông tìm đến nhà trên. Bất ngờ vợ ông vừa thấy mặt chồng đã vội lánh vào trong. Vì căn nhà này có ngoại kiều nên ông B. không dám vào, quá thất vọng ông tìm mua 1 típ thuốc uống hết và dùng dao tự chặt cánh tay trái ra nhiều máu và nằm bất tỉnh. Có người trông thấy lo chở kẻ xấu số vào bệnh viện cứu cấp. Hiện bịnh tình ông B. rất trầm trọng. (DL)

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Bởi vì thực chất của vấn đề hòa bình đang được sắp xếp cho Việt Nam thì là vấn đề «thiết lập trật tự mới» cho nên chỉ nhìn vào lưới dao mà người Mỹ chìa về phía này thì sẽ thấy rõ cái vấn đề mà giới hữu trách ở đây đã có ý lo trong những ngày gần đây, đó là vấn đề xáo trộn. Nhưng lo để phòng xáo trộn là một chuyện, ngăn chặn và hòa giải được xáo trộn hay không lại là chuyện khác vì đây không phải chuyện thông thường mà là một cuộc chiến tranh nữa.

Đặt vấn đề theo chiều hướng này thì lời tuyên bố công khai của Nixon và Humphrey — nhất là Humphrey — quả là một sự bật đèn xanh thúc đục phát khởi một cuộc chiến tranh khác theo chiến thuật «cùng thì phải biến và biến sẽ thông».

Ở Saigon khi mà T.T. Thiệu đặt điều kiện này đặt điều kiện kia cho tiến trình thực hiện hòa bình thì đã có ngay dư luận nói rằng «Chỉ những kẻ sợ mất quyền và mất lợi nhờ chiến tranh mà có thì mới chống lại... hòa bình». Ý kiến đó không hoàn toàn sai. Nhưng ý kiến đó chỉ đúng với những kẻ coi chiến tranh là một nghiệp vụ buôn súng, buôn máu, coi chiến tranh là một cơ hội đầu cơ, coi chiến tranh là cây thang lên lầu danh vọng. Ý kiến đó sẽ sai nếu vấn đề đặt điều kiện hợp tình hợp lý cho tiến trình thực hiện hòa bình chỉ là một sự đấu tranh đòi quyền được sống một cuộc đời đang sống và khi đó gọi là đấu tranh thì không thể không hy sinh may may.

Vả lại vấn đề thực ra không chỉ giản dị như thế vì nó còn có khía cạnh trắng trợn hơn. Một khi đã nói đến trật tự mới thì có nghĩa là có sự sắp xếp lại. Trong sự sắp xếp lại này thì những kẻ đang ngồi lê dĩ nhiên có kẻ cương quyết giữ chỗ đến cùng, có kẻ nhìn nhượng xích ra 1 bên để kẻ khác cùng ngồi có kẻ nằm hẳn lên đứng dậy đi ra ngoài và rồi chung thì phe đang ngồi, có thể có hành động nhân nhượng. Nhưng ngược lại những kẻ đang đứng dòi dưới hết bọn đang ngồi để độc quyền cho chắc hoặc cương quyết chiếm một chỗ, hoặc đòi hẳn một ghế, hoặc đòi một nửa ghế, nói chung là đòi ngồi không chịu đứng, mới là phe quyết liệt.

Ván bài hòa bình Việt Nam hiểu theo quan niệm mà các ứng cử viên Tổng Thống Mỹ ... vô là một ... án thua theo kiểu đó.

Nên hòa bình đó có ăn nhập gì chăng tới ước nguyện đơn sơ của hàng chục triệu nhân dân Việt Nam, hàng chục năm nay chịu đau khổ và chết chóc?

Câu trả lời đang đến.

CHÍNH LUẬN

Chính Luận

Võ-Nguyên-Giáp : Mỹ có thể sẽ đổ bộ Bắc Việt

● NHỮNG LỜI KÊU GỌI CỦA VÕ-NGUYÊN-GIÁP ĐỀ VẠCH 6 PHƯƠNG CHÂM ĐÒI QUÂN ĐỘI CỘNG SẢN CẢI THIỆN·

◙ Bài của TRẦN TRIỆU VIỆT

Sau khi nêu lên các điểm chiến lược trong quan niệm chiến tranh của mình, Võ nguyên Giáp đã nêu lên các điểm về chiến thuật. Trong những phần cuối cùng, Võ nguyên Giáp làm công việc đề cao các chiến thắng và chứng minh rằng đó là do chiến lược, chiến thuật mà Cộng quân đạt được như vậy. Như trên thật tế, ông chỉ kể mà không chứng minh chi hết.

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Các điểm trong chiến thuật của Võ nguyên Giáp

Sau khi đề cao các điểm trong chiến lược của mình, Giáp đã kể ra các điểm trong chiến thuật của ông ta như sau :

1.— Chiến thuật duy kích thuần túy.
2.— Chiến thuật du kích và bộ đội địa phương phối hợp.
3.— Cách đánh vào đô thị.
4.— Cách đánh giao thông quân sự.
5.— Cách đánh tiêu diệt các vị trí địch.
6.— Cách đánh của các đơn vị chủ lực : hợp đồng binh chủng.
7.— Cách đánh độc lập của từng binh chủng.

Đi tìm những điểm lạ

Người viết cố đi tìm những điểm lạ trong chiến thuật của Võ nguyên Giáp, nhưng đã không thấy gì.

Chiến thuật du kích thuần túy không thay đổi : Giáp đã kể ra các cách đánh bàn chông, mìn, cạm bẫy, cách đánh bằng vũ khí để vừa tiêu diệt địch, vừa tiêu hao địch.

Chiến thuật du kích và bộ đội địa phương phối hợp là 1 lối đánh tập trung, có khi lại thêm bộ đội chủ lực tham dự, để thực hiện những trận đánh lớn. Trong chiến thuật này, Giáp đã kể ra những trận đánh vào các vị trí quân sự, các đồn binh, các cơ sở hậu cần.

Cách đánh vào đô thị chỉ được ghi 1 cách sơ lược, không chi tiết. Giáp chỉ kể thêm rằng : đánh vào đô thị thì có lực lượng chính trị của nhân dân hỗ trợ.

Cách đánh giao thông quân sự, là cách đánh phá các con đường chiến lược quan trọng, với hi vọng làm gián đoạn sự tiếp tế các cơ sở hậu cần.

Trong cách đánh tiêu diệt các vị trí địch, Giáp kể thêm việc kết hợp tác chiến với binh vận, binh biến, và kết hợp đấu tranh quân sự với đấu tranh chính trị.

Cách đánh của các đơn vị chủ lực được coi là sự kiện mới mẻ và đặc biệt quan trọng. Giáp kể về cách đánh hợp đồng binh chủng như sau :

— Lấy bộ binh làm chủ, rồi hợp đồng thêm với 1 hay nhiều binh chủng khác, để tạo nên một sức chiến đấu mạnh mẽ, hòng tiêu diệt một đơn vị lớn của đối phương hoặc một cơ quan đầu não của đối phương.

Do tánh chất cuộc chiến đấu, Giáp bảo rằng «không phải chờ có tất cả các binh chủng rồi mới hợp đồng để đánh,— mà chỉ cần bộ binh làm chủ rồi thêm một vài binh chủng khác cũng đủ để đánh. Và trong lối này, bao giờ cũng phát huy vai trò quyết định của bộ binh trên chiến trường.

Do đấy, Giáp coi trọng việc xây dựng, rèn luyện nhiều đơn vị bộ binh đánh giỏi trong mọi tình thế, phải theo phương thức hành động cho phù hợp với binh chủng khác.

Giáp cũng nói đến lối đánh phối hợp giữa mấy binh chủng với nhau mà không có bộ binh, tỷ dụ : phối hợp pháo binh với bộ đội đặc biệt tinh nhuệ ; phối hợp công binh với bộ đội phòng không ; tùy điều kiện cụ thể mà quyết định việc phối hợp. Giáp cũng nói đến việc võ trang tân tiến cho các bộ đội và coi đó là yếu tố quan trọng.

Cuối cùng, nói đến cách đánh độc lập của từng binh chủng, Giáp bảo rằng bất cứ binh chủng nào, có thời cơ là cứ độc lực mà đánh. Giáp đề cao việc pháo binh độc lực chiến đấu, bắn vào các cơ sở hậu cần và các căn cứ quân sự của đối phương. Giáp cũng đề cao các đội đặc biệt tinh nhuệ, để xông xáo vào các khu quân sự (có lẽ là các đội đặc công, như người ta vẫn thường gọi).

Một vài nhận xét

Các chiến thuật của Võ nguyên Giáp không có gì lạ, mà chỉ là những lối đánh thông thường từ lâu. — chỉ thêm được lối đánh hợp đồng binh chủng và lối đánh binh chủng độc lập.

Nhưng lối đánh hợp đồng binh chủng của Giáp phải lấy nòng cốt là bộ binh, thì kể cũng chỉ như là bộ binh đánh và có sự trợ lực của pháo mà thôi, khi mà Giáp không có chiến xa và các loại quân cơ giới, cũng không có không quân, hải quân, v.v....Còn lối đánh binh chủng độc lập, thì chỉ là lối du kích bằng pháo binh, nhất là lối đem trái phá và hỏa tiễn bắn vào các thành phố và cơ sở quân sự, hoặc nhiều, hoặc ít, nhưng thường là rất ít, bởi vì các toán pháo lẻ tẻ của Cộng quân bị phát giác rất sớm sau trái phá đầu tiên.

Và binh chủng mà Giáp gọi là «những đơn vị đặc biệt tinh nhuệ», thì cũng chỉ là bộ binh đánh du kích, — hoặc đúng hơn là những toán du kích đánh lẻ tẻ.

Các chiến thuật thông thường của Cộng quân, theo binh pháp Mao trạch Đông, đã hết hiệu lực từ sau khi Mỹ đem khoa học vào cuộc chiến mới.

Chiến thuật du kích thuần túy bị phá khi có các máy dò phục kích và có các trực thăng đi hỗ trợ các đoàn quân.

Chiến thuật đánh tập trung để công đồn đả viện, đã thất bại từ khi Mỹ Việt có nhiều trực thăng chuyển quân và có máy bay đến can thiệp 1 cách hết sức mau lẹ, ngoài ra, lại có nhiều súng tối tân và nhiều đạn trang bị cho các đơn vị Việt Mỹ, bất chấp tất cả các lối đánh tập trung của CS.

Cách đánh giao thông quân sự của Cộng quân cũng hết hiệu lực vì rất nhiều đường lớn được đắp thêm, vì trực thăng làm việc vận chuyển, vì hệ thống phi trường và máy bay lo việc tải quân và đạn dược—và vì Mỹ xử dụng các kho thực phẩm thặng dư để tiếp tế các thành phố.

Trong một số trường hợp, Giáp tập trung lực lượng đánh vào thành phố,— nhưng các trận đánh trong thành phố chỉ gây xúc động và tai hại cho dân chúng mà không phạm vào cơ sở quân sự.

"Lối đánh tiêu diệt các vị trí đối phương của Giáp từ lâu đã không còn hiệu lực, khi các vị trí này đủ súng đạn để cầm cự trong 1 thời gian và khi mà các lực lượng tiếp viện dùng phương tiện tối tân đến cứu đồn binh rất mau chóng.

Ngay cả khi Giáp tạo được 1 trận đánh có vẻ khả quan (như 1 cuộc pháo kích hoặc tấn công bằng đơn vị đặc biệt tinh nhuệ vào một căn cứ Mỹ), người ta cũng thấy sự vô ích của các trận đánh, khi mà căn cứ của Mỹ mênh mông như biển trong lúc trái phá và chất nổ của Cộng quân chỉ tạo nên vài vết «ghẻ». Có người quan sát đã nói đùa rằng «Cộng quân có làm tiêu hao được 1 chút võ khí của Mỹ, thì cũng chỉ càng làm cho kỹ nghệ Mỹ thêm đường tiêu thụ, thêm phồn thịnh...»

Võ nguyên Giáp đã có chủ ý đề cao việc võ trang tối tân cho quân lực CS. Những AK.50, B.40 được kể là lợi hại thật, nhưng phương tiện của quân lực VN cũng tăng tiến mau chóng, cùng với quân số. Và trên hết, nhà quân sự nào cũng bảo rằng, khi 1 đạo quân mà gặp phải 1 pháo đài bay B.52, thì võ khí mạnh và tối tân đến đâu cũng thành vô hiệu. Chiến trường từng ghi những trận đánh của B.52 mà quân lực Mỹ không bao giờ dám loan báo kết quả, vì sợ dư luận xúc động.

Những quan niệm cuối cùng của Giáp

Hai phần cuối cùng trong tài liệu do tướng Giáp nêu ra hoàn toàn có tánh chất tuyên truyền : Giáp chú trọng kể lể rằng Cộng quân đã thắng và Mỹ càng ngày càng yếu, càng gần sự bại vong. Như về kinh tế, Giáp viết : «Về phía địch, tiềm lực kinh tế và quân sự của chúng lớn, nhưng rõ ràng càng đẩy mạnh cuộc chiến tranh thì chúng càng suy yếu và gặp nhiều khó khăn...» Khi Giáp nói như vậy, ông ta đã không được thật tế chứng minh.

Trong phần cuối, Võ nguyên Giáp đã viết về «âm mưu sắp tới của Mỹ và nhiệm vụ của chiến tranh». Giáp kể :

1) Mỹ đương tiếp tục đẩy mạnh chiến tranh cục bộ với quy mô lớn bằng cách tăng quân Mỹ vào VN và đánh phá quyết liệt ở miền Bắc.

2) Mỹ có thể liều lĩnh mở chiến tranh cục bộ rộng ra cả nước VN (tức là đổ bộ đánh lên BV).

3) Mỹ có thể mở rộng chiến tranh sang vương quốc Lào và tăng cường khiêu khích Cam-bu-chia.

Khi Giáp nêu lên những điểm đó để luận đoán về thời cuộc sẽ tới, ông ta đã tự mâu thuẫn với mình. Vì gần [illegible] bài nhận định về chiến thuật và chiến lược đã được dù[illegible] bảo rằng Mỹ suy sụp và đương rẫy chết, thì sao Mỹ lại còn có thể đánh lên BV và sang Lào, sang Miên được ? Tuy nhiên, cũng có thể rằng Giáp nêu lên một sự nguy hiểm mới, để dễ bề buộc quân đội miền Bắc phải chịu những nhiệm vụ mới. Quả nhiên sau đó, Hồ chí Minh đã ký sắc lệnh tổng động viên để tận dụng sức người ở miền Bắc, và Giáp đã kêu gọi «vừa sản xuất, vừa chiến đấu, động viên sức người sức của, quyết tâm đánh thắng cuộc chiến tranh phá hoại của địch, ở miền Bắc, quyết tâm đẩy mạnh sản xuất trong bất cứ tình huống nào, đồng thời chuẩn bị để phòng âm mưu của Mỹ mở rộng chiến tranh cục bộ ra cả nước, v.v...»

Sau đó, Giáp nêu lên nhiệm vụ cho từng ngành. Và cuối cùng đưa ra các yêu cầu chung cho tất cả :

1) Nâng cao trình độ chính trị, tư tưởng cán bộ và chiến sĩ (để quán triệt nhiệm vụ, đoàn kết chung quanh Trung ương Đảng, chấp hành đúng mệnh lệnh..,)

2) Nâng cao trình độ kỹ thuật, chiến thuật.

3) Chấn chỉnh và kiện toàn tổ chức biến chế, trang bị cho hợp với nhu cầu tác chiến, với tính chất dụng cụ.

4) Kiện toàn các tổ chức Đảng và tổ chức quần chúng.

5) Tăng cường và nâng cao sức bền bỉ, dẻo dai của quân đội.

6) Bồi dưỡng và nâng cao năng lực cán bộ các cấp.

Qua những điểm trên, người ta nghĩ rằng khả năng về các phương diện của các lực lượng BV hãy còn thiếu xót, cho nên Giáp mới phải làm một cuộc thúc đẩy mới. Và người ta lại tưởng tượng ra bao nhiêu công trình nặng nhọc khác mà cán bộ và quân sĩ BV phải gánh vác thêm.

ĐỌC BÁO NGOẠI QUỐC

McGEORGE BUNDY ĐỔI LẬP TRƯỜNG

(Bài của NEWSWEEK 21-10-1968)

Trong những tháng gay go của năm 1965 và năm 1966, khi ông Johnson đưa dần quân số tham chiến của Mỹ ở VN lên đến nửa triệu người, không ai hậu thuẫn các quyết định của ông LBJ mạnh mẽ cho bằng Mc George Bundy. Vì là cố vấn đặc biệt cho Tổng thống Mỹ về các vấn đề đối ngoại, G. Bundy được coi như 1 trong những kiến trúc gia chính yếu đã đưa ra chính sách của ông Johnson về VN ! Và ngay cả đến đầu năm 1966, khi ông ta rời khỏi Bạch Cung để làm giám đốc hãng Ford, G. Bundy vẫn tiếp tục công khai ủng hộ sự tham dự của Mỹ vào VN..

Nhưng tuần vừa qua, trong 1 bài diễn văn đọc tại Đại học đường De Fauw, G. Bundy tiết lộ rằng bây giờ, ông ta đã ngả sang phe bồ câu. Để bênh vực lập trường của mình, G. Bundy nói « không thể duy trì chiến tranh ở mức hiện tại.,.vì nó bất lợi cho cả Đông Nam Á cũng như cho nước Mỹ. Không thể chấp nhận được việc chúng ta cứ tiếp tục chi phí mỗi năm 30 tỷ Mỹkim và mỗi năm hy sinh trên 10.000 mạng người Mỹ. Cũng không nên để cho dân chúng chia rẽ và bực tức. Thế hệ ưu tú nhất của chúng ta đang bực tức ».

Ông G. Bundy nhấn mạnh 1 cách thận trọng rằng ông không tự mâu thuẫn hoặc không mâu thuẫn với ông Johnson. Ông tuyên bố :«Tôi vẫn giữ quan điểm là phải tránh 1 sự thất trận ở ĐNÁ. Đó là 1 điều rất quan trọng cho chúng ta và cho dân chúng vùng ĐNÁ. Quyết định căn bản của chúng ta hồi 1965 để chiến đấu ở VN là đúng. Nhưng 1 sự Mỹ hóa cuộc chiến tranh ấy sẽ không thể đưa đến chiến thắng được. Cuộc tranh chấp ở miền Nam là cuộc tranh chấp của người miền Nam. Không 1 lực lượng ngoại bang nào có thể thắng trận được».

G. Bundy lập luận rằng : «Dùng quân lực Mỹ ở bất cứ mức độ nào cũng không đưa đến triển vọng chiến thắng BV.» Ông tuyên bố rằng đường lối lý tưởng để chấm dứt chiến tranh là một sự thương thuyết để dàn xếp. Và để tiến tới một cuộc dàn xếp, ông khuyến cáo Mỹ nếu không ngưng oanh tạc bây giờ thì nên ngưng oanh tạc vào đầu năm 1969.

Nhưng ông nghi ngờ việc Hanoi chịu nhận một cuộc dàn xếp ngoại giao nào mà không chắc chắn giúp BV kiểm soát thực tế miền Nam trong tương lai.

Nhưng dầu Hanoi có ngoan cố như thế thì nước Mỹ cũng vẫn còn đường lối khác. Ông Bundy nhấn mạnh rằng «nếu thất bại trong nỗ lực ngoại giao thì Mỹ phải tự quyết định để thay đổi mức độ nỗ lực hiện tại của Mỹ». Ông khuyên nên mỗi năm giảm bớt 150.000 quân Mỹ ở VN cho đến khi tổng số chỉ còn 100.000 người. Ông cho rằng sự giảm quân số ấy không hại gì đến việc tham chiến của Mỹ. Quân số 100.000 người của Mỹ đủ mạnh để «thực hiện mục đích căn bản của Mỹ ở VN—đó là mục đích không để cho xảy ra sự bại trận». G. Bundy kết luận rằng phải xuống thang chiến tranh bằng bất cứ giá nào vì «điều cần kíp trong tương lai là phải bắt đầu tháo gỡ đời sống quốc gia của chúng ta khỏi gánh nặng này».

---

thắc mắc khiếu nại

GIÁO CHỨC TẠI NGŨ KÊU CỨU

Kính thưa Thủ Tướng
Kính thưa Trung Tướng Tổng Trưởng Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh
Kính thưa Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng quân lực VNCH,

Chúng tôi là một số giáo chức tại ngũ và đã làm đơn xin được biệt phái ngoại ngạch về nhiệm sở cũ theo một sự vụ văn thư mới đây của Bộ Tổng Tham Mưu. Tuy nhiên chúng tôi gặp một vài trở ngại như sau :

1)Thời hạn nộp đơn quá ngắn.

2) Trong phần ghi ý kiến của đơn vị trưởng, có 2 ý kiến được nêu ra, đó là : a) Có thể cho đi ngay.— b) Hoãn lại 1 tháng. Đây là dụng ý của bộ Tổng Tham Mưu cốt để hạn chế những ý kiến rườm rà của các đơn vị trưởng và tránh nạn giữ người lại với lý do «trở ngại công vụ». Vậy mà 1 số đơn vị trưởng, hầu hết không thuận cho chúng tôi được biệt phái với lý do là trở ngại công vụ.

Vậy chúng tôi kính đề nghị lên Thủ Tướng, Trung Tướng Tổng Trưởng, Đại Tướng Tổng Tham mưu Trưởng.

1) Gia hạn thêm ngày nộp đơn đến 31-10-68 để các giáo chức tại ngũ ở xa hoặc đang bận hành quân có đủ thì giờ làm đơn xin biệt phái.

2) Cho biệt phái tất cả các giáo chức tại ngũ càng sớm càng hay dù đơn của họ có bị các cấp chỉ huy trực tiếp cố tình gây trở ngại bằng cách không thuận vì lý do công vụ vì đây là một lý do hết sức giả tạo của cấp chỉ huy không muốn giúp đỡ thuộc cấp.

Trân trọng kính chào Thủ Tướng. Trung Tướng Tổng Trưởng và Đại Tướng Tổng Tham mưu Trưởng.

Một số giáo chức tại ngũ

ĐÓNG HỌC PHÍ DU HỌC
rồi còn bị bác

Kính thưa Thủ Tướng
Kính thưa ông Tổng Trưởng Bộ VHGD,

Chúng tôi là phụ huynh con em đậu Tú tài II hạng Bình thứ, đã được HĐDH chấp thuận cho tự túc du học nhưng ông Tổng Trưởng bác đơn sau khi xét học bạ đồng thỉnh nguyện quí ngài cứu xét lại trường hợp của con em chúng tôi

Kính thưa Thủ Tướng
Kính thưa Ông Tổng trưởng.

Trước kia, điều kiện để được tự túc du học do Bộ V.H. G.D. ấn định là Tú Tài II có hạng Bình Thứ mà không đề cập đến việc xét học bạ. Con em chúng tôi hội đủ điều kiện và cũng đã được H.Đ.D.H. chấp thuận cho tự túc du học trước ngày 10-9-68 tức là trước ngày có thông cáo của ông Tổng trưởng về việc xét lại hồ sơ được chấp thuận sau ngày ấy.

Tin tưởng ở sự chấp thuận của HĐDH chúng tôi đã
1— Đóng học phí du học
2— Sắm sửa hành trang rất tốn kém
2— Bỏ lỡ tất cả các cuộc thi vào Đại Học ở nước nhà.

Chúng tôi hết sức khổ sở vì đơn bị bác bỏ vào giờ chót, vì đã quá tốn kém, vì đã quá thất vọng lo cho sự học hỏi của con em bị dang dở. Chúng tôi mong ước được Thủ tướng và Ô. Tổng trưởng lưu ý chúng tôi rất đội ơn.

NGUYỄN-MINH-TÂM

(Xem tiếp trang 5)

Khi các cô cậu S.V. «chuẩn bị Y-Dược-Nha» thi cử !

phóng sự của HẢI HẬU

Chiều 15/10/68...

Trường Dược hôm nay nhộn nhịp và tấp nập dữ. Vừa đến cổng đã hoa cả mắt lên vì màu sắc rực rỡ của áo quần. Sao hôm nay các cô ăn diện kỹ quá ! Người nào nhìn cũng đẹp cũng xinh làm bài vở bay đi đâu hết, chẳng muốn thi cử chi nữa !

Dù sao cũng phải tìm xem phòng mình ở mô ? Chen mãi vòng trong vòng ngoài mới đối diện được tấm bảng đen vẽ sơ đồ các phòng, 133.. lầu II, 15.. lầu... À đây rồi ! Từ 1 đến 450 giảng đường tầng trệt. Tìm ra xong xuôi mới yên chí ngắm nghía thiên hạ, rửa mắt cho đã. Gớm ! sao các nàng xinh đẹp quá trời ! Mới 2 tháng cấm cung ở nhà «gạo cội», cô nào cô cũng nước da trắng hồng, môi đỏ mắt đen, trông cứ mê mẩn cả người ! Tuy nhiên ngắm kỹ, sau làn phấn mỏng, khuôn mặt hốc hác, nước da tai tái, mắt thâm quầng và rất ư là mơ huyền ! Các cậu thì có vẻ trầm lặng suy tư hơn nhất là những «cụ» tuổi hơi hơi nhiều : điếu thuốc luôn phì phèo trên môi. Trượt phải đi lính đấy ! Nhưng này, lo nghĩ xa xôi chi cho tổn thọ, hòa bình kỳ đến nơi rồi, cứ yên trí tận hưởng quãng đời sinh viên tươi đẹp nhất đi là hơn !

Dược khoa đại học nay xem chừng đắt khách dữ : hơn 7000 sĩ tử đua chen, cố chiếm được 1 trong số 400 ghế thật khiêm nhường. Các cô cậu tú kép mới ra lò hãy còn đầy tự tin, chứa chan hy vọng, mặt cứ tươi như hoa, nói cười huyên thuyên, vui hơn pháo Tết. Ngược lại, các «cụ» đàn anh (?) lận đận mãi vì cái Tú Ba hai ba khóa, mặt lạnh như tiền, cau cau có có, thỉnh thoảng lại trừng mắt nhìn lũ bé con «trẻ người non dạ» chưa bị đời quật lên quật xuống còn quá huênh hoang tự đắc !

Ngoài sân, các cô cậu chuyện trò thân mật, tự nhiên. Vẻ e dè, ngượng ngập dễ thương của tuổi học trò mỗi khi đối diện, bay đâu mất cả. Thỉnh thoảng một đôi anh chị nắm tay nhau dạo bước trông thật âu yếm dù trước đó chỉ nửa tiếng đồng hồ họ chưa hề biết mặt mũi nhau ra sao ! Vừa đậu được có Tú Hai mà các cô cậu trưởng thành nhanh quá xá !!

Đi hết một vòng trường thì giờ thi cũng vừa điểm. Mọi người lũ lượt nối đuôi nhau vào phòng.

Giảng đường II sao mà rộng thênh thang, mát mẻ quá ! Giá mà đỗ được thì sướng biết bao ! Nghĩ thế thôi chứ không thích Dược và không học bài sức mấy mộng thành.

Chợt tiếng ông giám thị trên bục vang lên qua máy phóng thanh rè rè khàn khàn :

— Trước khi phát đề, tôi đọc cho các anh chị thể lệ thi cử : gian lận, chép tài liệu, quay bài... bị cấm thi ba năm...

Cả phòng cười ồ lên. Những điều luật quá quen tai đến nhàm chán và thật ấu trĩ ! Rồi các giám thị vừa phát đề thi úp ngược vừa lên tiếng đe dọa :

— Anh chị nào mở lên xem trước sẽ bị phạt nặng. Chừng nào phát xong tất cả mới được bắt đầu nghe chưa ?

Thật là oái oăm buồn cười, đề thi đặt ngay trước mặt lại chẳng được xem, cứ ngồi thôi miên những giòng chữ ngược mặt sau mà đoán mò, sốt ruột. Nhìn ra chung quanh thấy ai cũng bứt rứt như mình. Vài cô cậu trong góc tỉnh bơ lật đề làm bài trước. Đợi mãi mới nghe thấy lệnh.

— Bắt đầu đi, bây giờ là 3g05 !

Đặt bút lên tờ giấy vàng vàng, nham nháp đã hơi chán. Viết như cái máy được vài ba hàng thì tắc tị. «Dây thần kinh đến tuyến mang tai mang số mấy nhỉ : 7 hay 9, 0 hay 7 ? Nghĩ nát óc cũng không phân biệt nổi, đành phải viết liều. Có 30' hơi đâu mà nghĩ ngợi. Chợt có tiếng ông giám thị vang lên :

— Câu 8 nguyên lý chủng «độc» sửa là chủng «đậu» nghe !

Cả phòng cắm cúi làm lấy làm để. Bỗng một hồi sau, ông này lên tiếng cải chính :

— Các anh chị để nguyên là chủng «độc» !

Thế là chết tôi rồi ! Còn chỗ đâu mà viết thêm ! Chủng đậu chỉ là một trường hợp của nguyên tắc chủng độc. Chán thầy quá đi thôi ! Còn đang định nghĩa thương số hô hấp thì đến giờ thu bài. Xong một môn nhưng bây giờ Lý Hoá mới là món quyết định số phận. Cầm đến đề thi mà xanh cả mặt. Định nghĩa âm đơn, âm tạp, nhạc âm, tiếng động ra sao nhỉ ? Ai bảo cho là dễ quá không thèm học để bây giờ ngồi cắn bút ?

—Thầy ơi, chỉ giùm câu điều chế Acéton đi thầy, câu này hắc quá...

— Thầy ơi, cái gì ra Acéton đó thầy ?...

Thật là buồn cười, ông giám thị lại biến thành vị cố vấn chỉ bài !!!

— Étylen đó !

— Ủa, sao lại Étylen ? Étylen cộng với Hydrô ra chất gì ? Rồi chất này là chất gì mà cộng với Oxy lại ra Acéton ? Không phải đâu, chắc thầy chỉ nhầm đó. Nhưng thầy học Dược năm thứ Ba kia mà ?

Đang lưỡng lự bàn khoăn thì hết giờ thế là đi đoong hai môn. Cứ sau nửa tiếng, hy vọng lại tiêu tan hết 1 phần ba. Cầm đến đề sinh ngữ thì không còn hứng thú nữa. Bài không khó nhưng dịch những câu lặt vặt vô cùng. Thế vận hội là gì nhỉ ? Mình nhớ mang máng chữ gì Olympic,..Còn trọng thể là gì, cặm cụi là gì ? Bao nhiêu vốn liếng Anh văn chui đi đâu hết, bài dịch thật ẩu. Hết giờ thì mộng dược sĩ cũng bay cao. Đi không lại về không rồi. Đành «bái bai» trường Dược và các ông Dược sĩ hách xì xằng...

Sáng 16/10/68

Cũng tại trường Dược nhưng thi vào Nha.

Bầu không khí trầm hơn chiều qua rất nhiều. Thiên hạ vẫn ăn diện nhưng có vẻ khiêm nhượng hơn. Sau bài thi Dược, hy vọng của các cô cậu Sinh viên «chuẩn bị Y Dược Cha» đã bớt phần tràn trề lai láng. Sĩ tử có hơn 1000 nhưng số ghế cũng chỉ còn 70. Cuộc thử sức đâu kém phần gay go quyết liệt ? Số báo danh từ 1 đến 450 vẫn ở giảng đường tầng trệt. Thế là lại vào phòng thi cũ. Sáng nay vẽ, vạn vật, sinh ngữ mà tối qua lại đi ôn Toán Lý Hóa ! Sách cũng không mang theo nốt để dò ! Đành đi tán gẫu, bàn góp chuyện thiên hạ giết thì giờ dù biết nói nhiều hết nghị lực ! Trước tiên hỏi thăm cô bạn láng giềng :

— Chị học trường nào năm Đệ Nhất đó ? Chị có ghi tên cours Y Dược Nha nào không chị ?

—Tôi hả ? Học sinh Hưng Đạo. Tôi chẳng đi học thêm đâu hết, bốn ngàn bạc tiền đâu, bây giờ tôi đã phải đi dạy giúp nhà rồi !

— Ủa, chị đi dạy học rồi cơ hả ? ở đâu đó? Lương bao nhiêu mỗi tháng?

— Không, tôi kèm thêm ở tư gia đó mà, hai đứa đệ lục ba ngàn !

— Thế là nhất rồi, đã sớm tự lập và giúp được gia đình... Thế hôm qua bài Dược chị làm khá không ? Hy vọng đậu chiếm bao nhiêu phần trăm ?

— Thôi nói chi buồn, rớt là cứ chắc rồi, bỏ trống hai ba câu, lại còn sai lặt vặt. Còn chị ?

Tôi nhe răng cười trừ. Thế là đồng tình đồng cảnh. Chợt nghe lóm được mẩu chuyện ở bàn dưới :

— Anh học ban gì vậy ?
— Tôi theo ban C.
— Trời ơi, ban C mà cũng thi Nha sao ? Nhưng anh, con trai theo C coi bộ yếu quá.

— Có sao đâu, tôi thích.

— Ờ hả..! À này nghe nói giờ đầu mình thi vẽ, không biết rằng hay mới nhỉ...

— Tôi cũng chẳng đoán được...

Câu chuyện chấm dứt ở đây. Tôi nhìn đồng hồ : 2g30. Phòng thi còn trống chỗ rất nhiều. Chắc các cô cậu này bắt cá hai tay, ghi tên cả Y lẫn Nha rồi phút chót chê 32 cái răng không hấp dẫn nên quay ngay Pétrusky ! Chẳng hề chi, càng vắng càng tốt. À ! Các ông giám thị là bắt đầu phát giấy làm bài. Tất cả đều đứng tuổi đáng hàng cha chú có vẻ hiền hậu vui vẻ với học sinh Y khoa có tiếng là sang chẳng sai. Giấy thi cứ trắng muốt mượt, trơn và mịn láng. Đang mân mê thì thầy giám thị trên bục xé đề thi đọc to :

— Vẽ theo trí nhớ một tách uống trà !

Chết tôi rồi, vẽ thế nào nhỉ. Rắc rối thật, muốn làm Nha sĩ phải kiếm

(Xem tiếp trang 5)

Chuyện phiếm

Thờ tranh

★ TRƯƠNG-TỬ-PHÒNG

Thật là lạ. Xưa nay, chỉ nghe thấy nói người ta xemtranh vì mua tranh chứ không thấy nói ai thờ tranh. Đi xem tranh là việc làm và là cái thú của các ông lớn. Kẻ phàm phu tục tử không dám đi xem tranh vì không biết phải xem thế nào cho đúng cách. Ý nghĩa của những bức tranh thường rất cao, vượt ra ngoài sự hiểu biết của bàn dân thiên hạ. Đó là chỗ yếu của các tiên sinh thợ vẽ. Nếu muốn cho bàn dân thiên hạ hiểu nổi thì phải vẽ tranh mây chó và tranh chó nhảy bàn độc. Xem tranh đã khó như thế nhưng mua tranh lại còn khó hơn. Nếu không biết cách mua tranh thì ý nghĩa của việc mua sẽ mất ngay từ lúc ra khỏi phòng triển lãm. Tranh đẹp đến đâu mà mua bằng tiền túi thì giá trị bức tranh cũng bị giảm đến một nửa. Chở tranh về nhà bằng xe xích lê hoặc xe chở cá thì một nửa giá trị còn lại của bức tranh sẽ bị triệt tiêu luôn. Xem tranh và mua tranh khó như thế thì tại sao có kẻ còn dám thờ tranh nữa ?

Hắn là bạn của ông Bảo Đại. Hắn cũng không nhớ rõ làm sao mà quen ông vua được. Hắn chỉ nhớ rõ nhất là sau một chuyến đi Tây trở về, ngài đã nhận ra hắn trong đám đông và dừng lại để hỏi chuyện hắn. Sau đó, hắn được mời vào cung và cùng ngài chụp một tấm hình kỷ niệm. Tấm hình đáng được dùng làm của gia bảo. Trong hình, ngài ngự quàng cánh tay to lớn đằng sau cổ hắn với một vẻ rất ư •Dân vi quý•. Lễ tam cương không cho phép hắn cười khi đứng cạnh ngài ngự, nhưng cứ nhìn nét mặt của hắn trong hình, người ta cũng thấy rõ ràng hắn vô cùng sung sướng. Thật là 1 vinh dự to lớn và khan hiếm cho hắn, khan hiếm hơn cả số người trong sạch của đất nước hiện nay. Bức hình được phóng lớn, đóng khung lồng kính và treo cao trên tường đối diện với bàn làm việc của hắn. Mỗi ngày, hắn lại bắc thang để kính cẩn lau chùi Ngài.

Năm 1955, Ngọc Hoàng muốn cho ông Bảo-Đại nghỉ mát dài hạn ở Cannes nên đã dạy dân phép tổ chức cuộc trưng cầu dân ý. Khi nhìn thấy những lá phiếu in hình ngài ngự bị xé nát và nằm ngổn ngang trên mặt đất, hắn đâm ra lo sợ cho bức hình treo ở nhà. Thảo luận với vợ suốt 1 ngày mà hắn vẫnchưa tìm được lối thoát. Đem gửi thì biết gửi ai ? Hai vợ chồng chia nhau đi hỏi các người quen nhưng ai cũng chối đây đẩy : •Báu gì nữa mà giữ. Bỏ vào thùng rác cho rồi. Ai dại gì mà chứa để mang vạ vào thân•.

Rõ thật là tội. Gửi không ai nhận mà bỏ thì không muốn. Có phải ai cũng được chụp hình chung với vua đâu ? Ngay đến hoàng thân quốc thích cũng vậy, sức mấy mà được vua quàng tay vào cổ.

Sau cùng, hắn đến năn nỉ ông bác ruột năm nay đã ngoài 70 tuổi. Sau một hồi lưỡng lự, ông bác chịu cho hắn gửi bức hình với 2 điều kiện. Một là phải bọc kín bức hình và hai là chỉ được để trong phòng xếp lẫn lộn với những đồ cũ nát trong nhà. Sau khi để Ngài yên nghỉ chung với các món đồ bỏ, hắn nhẹ nhõm ra về.

Năm 1963, hai anh em ông Diệm theo nhau đột ngột về chầu Ngọc Hoàng. Hắn nghe ngóng xem các ông cách mạng có nhắc nhở gì đến Bảo Đại không. Vì còn mải tranh nhau nắm độc quyền yêu nước nên các ông ấy không nói gì đến ngài ngự. Sau khi suy nghĩ rất lâu, hắn quyết định •đưa Ngài• về nhà. Vào 1 ngày tốt theo âm lịch, vợ chồng hắn khăn áo rất chỉnh tề đi đến nhà ông bác để rước ngài về. Ông bác cho một đứa nhỏ dẫn hắn đến căn phòng chứa đồ bỏ.

Vừa bước vào, hắn đã tưởng ngạt thở vì mùi ẩm mốc và hôi hám. Chuột bọ chạy vùn vụt qua chân hắn, leo cả lên người. Dán mối di chuyển khắp nơi. Phòng này chứa toàn đồ bỏ và rất xưa, có lẽ là đồ đạc có từ thời tây già de Gaulle còn mặc quần thủng đít.

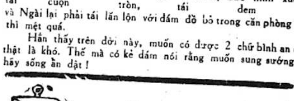
Chiếc đèn bấm soi mãi vẫn chưa tìm thấy Ngài đâu. Sau 3 giờ hì hục tìm kiếm, hắn mới trông thấy Ngài. Ngài nằm lăn lóc gần 1 bó quần áo cũ và bị mấy chiếc cày cuốc cũ đè lên. Chắc là chuột đã tha Ngài vào góc ấy. Nhờ có lớp vải sơn dầu bọc chung quanh nên chuột chưa cắn được vào bên trong bức hình.

Hai vợ chồng hớn hở rước Ngài về. Lần này hắn rất ung dung và thản nhiên nhìn mọi người qua lại. Chả bù với ngày nào, 2 vợ chồng lấm la lấm lét như kẻ phạm tội khi đưa gửi Ngài ở nhà ông bác. Xem lịch và hỏi ý kiến bà con cô bác được một ngày tốt lành, hai vợ chồng tắm gội sạch sẽ rồi dùng nước ngũ vị hương để chùi rửa khung ảnh và tấm kính lót. Sau vụ tắm rửa thơm tho ấy, hai vợ chồng cung kính rước Ngài từ nhà dưới lên nhà trên rồi lại rước từ dưới đất lên trên cao ngay chỗ treo cũ. Thế là từ nay, mỗi ngày hắn lại được chiêm ngưỡng dung nhan Ngài và sống lại giây phút hạnh phúc từng được cánh tay của Ngài quàng ngang cổ.

Trong thâm tâm, hắn chỉ mong được yên ổn để ngày ngày được ngắm bức hình gia bảo. Hắn không mong gì hơn vì nếu có tham vọng thì thời nhà vua còn thịnh, hắn đã xin một chút danh vọng rồi. Thế nhưng muốn yên cũng không được. Gần đây, hắn lại thấy lo ngại. Hắn lo vì thấy có 1 vài nguồn tin nhắc nhở đến Ngài. Tội nghiệp cho hắn vì hắn có mong Ngài về để ban ân huệ cho hắn đâu. Hắn cũng thấy tội nghiệp cả cho Ngài nữa. Chắc chắn là nay Ngài đã thấm mệt.

Ngài đã quen với dưỡng khí Tây phương, quá quen với thịt người và thịt gia súc Tây phương rồi. Không biết Ngài có còn viết được tên hắn bằng Việt ngữ không. Hắn tha thiết mong người ta để cho Ngài yên. Bày ra trò này trò nọ, lỡ ra lại bị tái truất phế, rồi hắn lại tái lo lắng, tái hạ bức hình xuống, tái cuộn tròn, tái đem gửi và Ngài lại phải tái lăn lộn với đám đồ bỏ trong căn phòng xếp thì mệt quá.

Hắn thấy trên đời này, muốn có được 2 chữ bình an quả thật là khó. Thế mà có kẻ dám nói rằng muốn sung sướng thì hãy sống ẩn dật !



— BÀI : — Buôn lậu Quốc tế : Công Uẩn—Giải Độc : Thanh Hằng —Những giờ học sinh ngữ hồi hộp : Hạnh Nguyên—Cái TiVi : Thiên Thu—Những mảnh đời đi kèm dạy : Bùi Ngọc Nhiên—Lần nghỉ phép cuối cùng : Tịnh Hoàng—Từ Saigon đến Điện biên phủ : Chấp Kích Lang—Cuối đường sỏi đá : Võ văn Thuận—Những ngày tạm cư : Nha Ân Tú—Báo bổ báo hại : Vũ văn Bang, Vũ Đăng Trình—Nha Khảo Thí ôi : Thịnh Vượng—Niềm vui độc nhất : Anh Ly—

— THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG :

— Đồng bào tị nạn chùa Phước Viên, v/v cựu nhân viên quản trị trung tâm tham nhũng—Những học sinh đã tạm được học bổng Pháp và Quốc gia v/v yêu cầu Bộ Văn Hóa Giáo Dục xét cấp học bổng theo tiêu chuẩn học lực—Ông Thu, v/v thương phế binh xin được miễn gia nhập Nhân Dân Tự Vệ — Ông Nhi Hà v/v Hiệp hội Nông dân không chịu phân phối gà cho hội viên—Bà Nguyễn Thị Phi v/v xin được xét lạitrường hợp của con là sinh viên Nguyễn Thanh Công—Dân chúng xóm chùa đường Trần Quang Khải v/v xin sửa chữa cầu ván và đòi cầu tiêu công cộng giữa xóm nhà sàn để giữ vệ sinh chung.-- T/S Nguyễn Gia Thoại v/v xin cho tất cả giáo viên Tiểu Học có Tú Tài I từ năm 1960 về trước được nhập ngạch giáo học bổ túc.—

NHẮN TIN

— Ô. Phạm văn Xuân Bùi Viện Saigon : Vấn đề hoãn dịch như trường hợp con trai của ông đã được nêu nhiều lần nhưng chưa có kết quả.

— Các em Trần Phước Vọng và Huỳnh thanh Hải : Trường hợp cả hai em không thể xin hoãn dịch được.

Xin lưu ý

Viết bài gửi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ấn công có thể xé nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận nhuận bút, thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đòi tòa soạn gửi bưu phiếu như trường hợp các bạn ở tỉnh xa các bài đăng trên Chính Luận đều được trả nhuận bút

KẺ ĐẾN SAU

☆ Truyện ngắn của HÀ

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Khi bước vào nhà, cảm giác đầu tiên của tôi là thèm muốn 1 cái hôn nồng nàn cho nhau bên bộ Salon quen thuộc nhà chị tôi— nơi mà khi còn trong lễ dạm ngõ, chúng tôi thường ngồi nói chuyện với nhau hằng giờ với sự sắp đặt trước của chị tôi. Và lúc bấy giờ tôi đã nhìn nàng say đắm, nhìn •cái ức đồng trinh• nõn nà và muốn cắn ngay cho bằng hình, cứ mong sao cho mau đến ngày đám cưới. Nhưng rồi... than ôi !

Các cháu tôi quấn quít bên nàng, tôi đẩy nhẹ nàng về phía bộ Salon đó và nhìn nàng. Nàng hiểu ra ngay—tôi phải công nhận rằng nàng rất thông minh—và nói :—•Em vẫn nhớ bộ Salon này lắm•. Một lát sau nàng đứng lên nói : •Em xuống nhà với chị Hai xem có làm gì không. Anh cất họ cái xác cho em•

Khi bà con đến đông đủ thì bắt đầu ngồi vào bàn. Bữa tiệc độ vài chục người, toàn bà con thân thuộc. Ai cũng khen nàng, nào mợ ấy đẹp quá, sang quá, nào mợ ấy dịu dàng, nhu mì quá... Và họ nói thầy mẹ tôi có phước được con dâu như thế, còn tôi tốt số mới có được người vợ như thế... Thầy mẹ tôi có vẻ thật hả hê vì chúng tôi. Còn tôi thì như quên hết tội lỗi của nàng. Và tôi sung sướng thật sự trong giây phút đó. Chị tôi luôn luôn nhắc nhở đến nàng với vẻ trìu mến thương yêu của 1 người chị. Chả trách, chị tôi đâu biết nàng có lỗi và chị tôi đã góp 1 phần ý kiến quan trọng trong việc •nhắm• nàng cho tôi.

Còn nàng, vợ tôi, luôn luôn tỏ ra con nhà quí phái và biết điều, biết xem gia đình chồng như gia đình mình, cư xử phải đạo dâu con và đúng nghĩa vợ tình chồng.

Mãn tiệc, vì chị tôi muốn nàng chỉ cho 1 lối móc áo kiểu mới, nên thầy mẹ tôi về chung xe với người bác để xe lại cho chúng tôi về sau. Ngồi nhìn nàng đầu hơi cúi xuống cẩn thận chỉ cho chị tôi từng đường từng nét, tôi thấy lòng thanh thản khác thường. Mãi đến 11 giờ chị tôi mới chịu để chúng tôi về.

Men rượu làm cho tôi nghe mình như nhẹ lâng lâng giữa trời và da thịt nồng ấm thơm tho của nàng làm tôi ngây ngất. 1 tay giữ vô lăng và 1 tay ôm chặt lấy nàng, tôi còn hát nho nhỏ cho nàng nghe nữa ! Nàng ngoan ngoãn tựa đầu vào vai tôi như 1 con chim con ấp bên cánh mẹ. Đến khoảng đường vắng, tôi như khôngdằn lòng được. Tôi đỗ xe lại và kép nàng vào lòng hôn như mưa bấc. Nàng run rẩy trong tay tôi và sung sướng tuyệt vời. Còn tôi hoàn toàn thỏa mãn, hoàn toàn quên hết tội lỗi của nàng. Trước mắt tôi giờ này chỉ còn 1 người vợ đáng yêu xinh đẹp chứ không còn 1 người vợ xấu xa tội lỗi nữa. Tôi đang sung sướng quá—và tôi biết chắc rằng nàng còn sung sướng gấp vạn lần tôi nữa.

Khi tôi buông nàng ra, chúng tôi nhìn nhau thật lâu, thật trìu mến, rồi nàng ôm tôi âu yếm bảo : —•Về thôi anh, khuya rồi, em lạnh•. Tôi hôn nàng 1 lần nữa rồi mới cho xe chạy. Như vậy là nàng dại lắm. Nàng thích về ngay để được sốngcảnh trong phòng, để nàng được chìu chuộng, được săn sóc tôi. Còn tôi, trái lại, những giây phút như vừa rồi tôi cứ muốn kéo dài ra mãi. Tôi sợ 1 sự đổi thay nào đó dù là cố ý hay vô tình. Tôi muốn cái âu yếm yêu đương lúc nào tôi có thể ban cho nàng, thì lúc đó phải được tôn thờ, sùng kính, phải được tuyệt đối vuốt ve, mơn trớn như tâng tiu 1 báu vật. Tôi sợ phải trở lại bộ mặt lạnh lùng mà trong lòng đôi khi muốn cắn, muốn xé nàng. Tôi sợ lắm. Tôi cứ phải đóng vai giả dối đó hoài hay sao.

Cả nhà đều yên nghỉ. Tôi dìu nàng lên cầu thang. Tôi hôn nàng. Hôn trên vầng trán dịu hiền của nàng. Hôn lên đôi môi mùi nho chín của nàng. Hôn lên •cái ức đồng trinh• nuột nà gợi cảm. Chúng tôi cùng đắm chìm trong hạnh phúcnhư nhau. Cùng ngây ngất như nhau. Tôi mở cửa phòng và dìu nàng vào.

Trong khi tôi hôn nàng say đắm, nàng ngây thơ vô tình nói : •Em yêu anh quá, thật em chưa yêu ai bằng anh• Tôi bỗng buông nàng ra và mắt nhìn nẩy lửa. Nàng hoảng hốt. Nàng hiểu ra ngay — lúc nào nàng cũng thừa thông minh để hiểu tôi. Và mặt nàng tái nhợt đi, đôi tay run rẩy lạnh ngắt, và nàng ngã xuống cạnh chân tôi bất tỉnh.

oOc

Hơn 1 tháng sau. Tôi không ngần ngại gì mà không vâng lời thầy mẹ đưa nàng về đồn điền nghỉ mát — vì mẹ tôi bảo độ nầy trông nàng xanh và yếu. Tôi muốn đi ngay — Ở đó, chúng tôi sẽ không đóng trò giả dối với nhau trước mặt mọi người nữa.

Tôi sẽ sống riêng tôi, nàngsẽ sống riêng nàng, Tôi sẽ đi săn bắn suốt ngày cho mặc nàng ở nhà mong đợi. Tôi sẽ giam lòng nàng trên đó với bao hối hận dầy vò. Mặc xác nàng — và tôi bỗng nhận thấy mình hơi ích kỷ, tàn nhẫn. Dù sao thì nàng cũng không đáng ghét. Nhưng vì yêu nàng nên tôi đã có ác ý với nàng.

Lên đến đồn điền trời đã xế chiều. Ngủ 1 giấc ngon, sáng hôm sau tôi dậy sớm đi săn ngay. Mấy người làm việc trong đồn điền cho chúng tôi suýt xoa khi thấy nàng. Và nàng tỏ ra rộng rãi, hào phóng đối với họ. Tôi bỗng thấy rất hãnh diện vì nàng, đó có phải là 1 điều mâu thuẫn hay không ?

Thấy nàng có ý muốn xin theo mà không dám nói, tôi hỏi : — •Em mmuốn đi theo cho vui không ?• Anh thợ săn theo tôi vội nói—•Ấy không nên cậu ạ. Hôm nay con đưa cậu lên rừng cấm, nhiềuthú nhưng hơi nguy hiểm. Mợ đi theo không tiện đâu. Để mai con xin đưa cậu và mợ đi lên rừng gần đây, ít nguy hiểm hơn•. Tôi vin ngay cái ý đó và bảo : •Phải đấy, mợ ở nhà thì hơn, và lại mợ không biết bắn nữa. Hôm nào tôi sẽ tập cho bắn•.

Tôi mặc đồ săn màu đen, gọn gàng và mạnh. Ngồi trên ngựa, tôi như 1 dũng sĩ theo sau có 6 người trai lực lưỡng hộ tống.

Nàng nhìn tôi, vừa cảm phục vừa trìu mến, tôi khoát tay từ giã nàng và thúc ngựa ra đi.

Nhưng khi chúng tôi ra đi hăng hái, kiêu hùng bao nhiêu thì lúc về tiu nghỉu bấy nhiêu ! Vì mải đuổi theo con thỏ trắng, tôi lạc hết mấy người hộ tống. Tôi lạc mãi trong rừng và gặp ngay ông cọp. Con thỏ biến mất vào rừng, tôi hoảng hốt vừa bắn cọp vừa lùi, May sao vừa khi súng hết đạn thì mấy người đi chung tìm tôi vừa gặp. Họ bắn chết con cọp và tôi bị vấp cái rễ cây té nhào xuống đất, khắp người bị sây sát và rêm đau.

Khi 2 người khiêng tôi trên võng, về nhà thì trời đã chiều rồi.

Nàng hớt hải chạy ra kêu •Anh !• thất thanh rồi khóc. Lòng tôi dịu hẳn lại, tôi trấn an nàng : • — Không sao đâu em, anh chỉ bị trầy xướt sơ sơ thôi, mai sẽ khỏi ngay đấy mà•.

Lúc tôi nằm ngay ngắn trên giường rồi thì tất cả mọi người đều ra ngoài hết. Chỉ còn có nàng ngồi cạnh xoa dầu bóp dấm cho tôi. Nhưng đối diện nhau mà tôi không cần phải giả dối hay ngượng ngùng gì, vì tôi cảm thấy nếu trong đời 1 người, không có những phút giây săn sóc dịu dàng của 1 người đàn bà thì sẽ buồn tẻ biết bao !

Rồi tôi đã ngủ thiếp đi lúc nào không biết. Mãi đến 7 g choàng tỉnh dậy vẫn thấy nàng còn ngồi phe phẩy quạt cho tôi. Ánh đèn dầu leo lét càng làm cho nàng có vẻ nhẫn nhục và cao quí khác thường. Nàng lấy ly cam tươi vắt sẵn tự bao giờ đem đến cho tôi và nói :—Anh uống một tí cho khoẻ, anh nghe còn mệt không ? Tôi lắc đầu và tỏ ý muốn nàng nâng đầu tôi dậy. Nàng hiểu và sốt sắng làm ngay. Tôi muốn tựa mãi đầu vào bộ ngực thơm ấm của nàng.

Tôi nói : —•Em uống với anh đi•. Nàng mừng rỡ kêu lên 1 tiếng khẽ âu yếm rồi uống ngay chỗ nước cam còn lại. Tôi hỏi —•Ăn cơm chưa ?• Nàng lắc đầu —•Em không thấy đói. Anh ăn gì không, em đi lấy ? —•Bảo dọn cơm ra, anh ăn với em•. Bao nhiêu đó cũng đủ đem lại hạnh phúc tuyệt vời cho nàng rồi.

Tôi để nàng dìu ra bàn ăn dù đi vẫn được như thường. Nàng gắp thức ăn cho tôi và nói :

•Anh kể cho em nghe chuyện đi săn đi anh•. Tôi kể cho nàng nghe, tự nhiên và cởi mở như một cặp vợ chồng thông thường.

Xong bữa, tôi bảo ra vườn ngồi cho mát. Nàng chỉ chờ có thế và vui vẻ lắm. Nhưngnếu trênđường ra vườn, đừng có nghe ai nói hoặc đừng trông thấy ai thì thật là sung sướng hoàn toàn ! Khi đi ngang qua căn nhà nhỏ của vợ chồng người giúp việc, tôi nghe tiếng người cha gắt gỏng : • Đồ con gái hư, làm việc gì cũng hỏng •. Không cần nghe mấy tiếng theo sau, chỉ nội •đồ con gái hư• cũng làm cho tôi bỗng chai đá ra rồi. Tôi buông ngay tay nàng ra và thấy nàng sợ hãi, thất vọng đến sắp khóc.

Trên băng đá, tôi ngồi cách xa nàng và như không biết nàng có bên cạnh. Nàng yên lặng. Và chúng tôi mỗi người theo đuổi 1 ý tưởng riêng.

Một lát không nói gì với nhau, nàng ngồi xuống lượm mấy viên sỏi góp lại 1 đống. Ánh trăng sáng lờ mờ cũng đủ cho tôi thấy mặt nàng buồn bã đến mực nào !

Bỗng đứa con gái nhỏ của người làm vườn chạy ngangqua chỗ hồ sen, nàng ngước nhìn với vẻ thảm não khác thường. Tôi chợt hiểu.

Tại sao tôi lại nỡ đối xử với nàng như thế ! Ngoài sự đau khổ vì bị tôi khinh rẻ, nàng còn đau khổ vì nhớ thương đứa con tội lỗi giờ này ở đâu tôi không cần biết. Nhưng cái buồn tủi hiện rõ lên ánh mắt của cái nhìn ! Tôi bỗng thấy mình khác lạ đi. Tôi đặt nhẹ bàn tay lên vai nàng, Nàng hoảng hốt ngước lên, nhìn tôi như cầu khẩn, như van lơn và bật khóc nức nở :

— Thôi xin anh thương lấy em là hết •! Tôi xúc động mãnh liệt và kéo ngay nàng đứng dậy. Tôi hôn như mưa lên mặt nàng và bế xốc nàng chạy vào nhà — mặc dù cánh tay phải vẫn còn ê ẩm nhưng tôi muốn chính giờ phút cánh tay còn nghe đau đớn này, sẽ là cánh tay bảo bọc, che chở nàng suốt 1 đời.

Saigon 3-10-68.

Khi các cô cậu SV

(Tiếp theo trang 4)

luôn nghề Họa sĩ ! Liếc xem cô bên cạnh thấy đang phác phác tô tô. Đành cầm bút chì nghệch ngoạc vài nét. Cái tách được rồi, còn cái dĩa sao kỳ cục quá ! Nó méo mó giống cái miệng trong tranh Picasso ! Tô đi tô lại mãi cũng hết giờ.

Thế là hết 60ph xả hơi giải trí. Bây giờ đến vạn vật. Trắc nghiệm 10 câu dễ ợt mà cho tới 30. Xem nào : xương sọ có 8 đúng rồi. sinh tố cho răng mau mọc . D là cứ chắc, dịch vị có phân hóa tố nào : pepsin. Thế là chỉ 5ph là xong. Dân ban B, ban C cũng làm nhanh như gió. Đến bài Anh văn thì ban A này ngắc ngứ rồi !

Dịch Anh Việt lắt léo quá. Cái ông chủ nhà chủ đất cục mịch của gia đình Tôm Jone với bà vợ lắm mồm thật là rắc rối. Nhiều danh từ thật dễ mà mãi cũng không nhớ ra nghĩa ! Học hành bết quá ! Thiên hạ lục tục kéo nhau nộp bài đi ra. Toàn những dân SV dự bị Anh văn ở văn khoa với dân ban C giỏi sinh ngữ. Thế là hết đường hy vọng.

Buổi chiều Lý Hóa, kiến thức tổng quát. Môn gay go quyết định số phận đây. Tên nào cũng lo lắng ra mặt. Ôn lại bài vở mà đầu óc thật quay cuồng hỗn độn. Cầm đến đề toán là choáng. người gạt ngay sang một bên. Hàm số hữu tỉ rắc rối lắm hạ hồi phân giải. Lý Hóa trước đã. Xem nào, phương pháp Grignard điều chế mêtan bằng Iodur mêtylmagnêsium với nước ra gì nhỉ ?

À. à đúng rồi. Còn đơn vị động năng trong hệ thống CGS? MKS thì Joule nhưng C.G.S à erg ! Xong được Lý Hóa thì còn đúng 40'. Hàm số hữu tỉ này sao ta hoặc vậy ? Muốn vẽ đường biểu diễn thì tìm đạo hàm, cực đại, cực tiểu, đường tiệm cận rồi viết bảng biến thiên rồi vẽ, dễ quá nhưng sao loay hoay mãi bảng biến thiên cũng chưa xong.

Chết cha ! tìm sai đạo hàm rồi ! Thời gian vẫn trôi qua đều đều. Đầu óc cứ rối cả lên, nhân chia uv', u'v mãi thì hết giờ. Nộp bài mà lòng buồn rười rượi. Bài trắc nghiệm văn hóa cuối cùng đánh lung tung cho có lệ. Khổng Tử, Lão Tử, Trang, Mạnh, cứ lộn xà ngầu với tác phẩm Đạo đức kinh, Nam hoa kinh v.v và v.v.. Kế vị Hitler là gì cũng quên khuấy mất chỉ nhớ ba chủ trương của Gandhi, tiểu sử Beethoven... Xong lg thế là thoát nạn.

Nhưng khi về nhà xem lại bài thì bỗng dưng lòng buồn man mác. Hy vọng nha sĩ cũng tiêu tan luôn chỉ kết luận được một câu : dân học ban B, ban C lại lợi. Bây giờ hết thành SV •Chuẩn bị Y Dược Nha • rồi, đành làm SV •chuẩn bị Khoa, Văn, Luật• vậy !

Than ôi ! Thời oanh liệt nay còn đâu ! ! !

Thắc mắc khiếu nại

(tiếp theo trang 4)

Khổ quá rồi, xin đừng đuổi nhà nữa

Kính thưa Thượng cấp.

Chúng tôi tất cả đều là nạn nhân trực tiếp hoặc gián tiếp của biên bản đột ngột của ông Giám đốc Thương Cảng Đà Nẵng ở Saigon mới đổi đến độ 5 tháng nay, để thay thế Nguyên Thiếu Tá Giám Đốc Nguyễn sĩ Cầm. Thiếu Tá mới là Ô. Huỳnh duy Thiệp, Thiếu Tá Hải Quân và của những ông Tạ Nhựt Hy, Nguyễn văn Huân...v.v.

Các Thông tư của Thủ Tướng và Tổng Trưởng đều đòi lại những nhà mà những ông lớn đã thôi nhiệm vụ mà cứ lỳ lỳ chiếm ở và là về công xá hoàn toàn của Quốc gia kia, chớ đây, Thương cảng Đà Nẵng là một cơ quan tự trị, biệt lập về Tài chánh, có Tài chánh riêng, có gần 50 căn nhà cư xá, cho Nhân viên công chức phục vụ cho Thương cảng thuê rẻ tiền với giá 260đ.,360đ. hoặc 500đ. v.v...giấy cho thuê nhà Cư xá do các vị nguyên Giám đốc Thương Cảng cấp nhận và cũng do sự chấp thuận cũng mấy ông nói trên (như Tạ nhựt Hy. Ng. văn Huân) và do những cựu Giám đốc Ngô trọng Anh, Hoàng Thao, Nguyễn sĩ Cầm.

Các ngườinhưcảnh sát v.v...đã bị giấy trục xuất đều là những người hiện phục vụ đắc lực choThương Cảng. Đáng lẽ ra, họ phải được thưởng và khuyến khích ; đây là đuổi ngang xương, lệnh cho 1 tháng phải đi ra không thì sẽ bị Quân Lực, Cảnh Biên, Quân Đội An Ninh của Thương Cảng như Trung úy Nguyễn Tình, Trần trọng Ái (những ông nầy đều là cấp điều khiển của những đương sự nạn nhân).

Hiện nay, nhà cửa quá sức đắt và phải chồng tiền ít nhất 30.000đ. chưa chắc thuê được. Giá tiền thuê nhà có thể bằng tiền lương hoặc ít hơn 1 chút thì tiền đâu đủ nuôi vợ con, Biên bản tang tóc, biên bản mất lòng dân, biên bản đã gây sự khóc lóc trong mấy ngày nầy rồi vậy, và còn khóc lóc kinh khủng nữa.

Kính xin Thượng Cấp can thiệp khẩn cấp cho những nạn nhân bị lệnh trục xuất nhà tại Cư Xá Thương Cảng được nhờ vì gia đình nào cũng đều đông con vừa đủ nuôi sống nhờ thuê nhà rẻ.

NGUYỆN VỌNG

GIÁO CHỨC CỰU QUÂN NHÂN xin nhập ngạch

Kính gởi — Thủ Tướng Chính Phủ VNCH.
— Ông Tổng Trưởng Giáo Dục và Thanh Niên
— Ông Tổng Giám Đốc Cựu Chiến Binh.

Chúng tôi là cựu quân nhân hiện là giáo sư tư nhân dạy giờ tại các trường Trung học Công lập, kính đệ Thủ tướng, ÔngTổng Trưởng, Ông Tổng Giám Đốc trân trọng thỉnh nguyện :

— Xin cho chúng tôi được nhập ngạch theo bậc, trật tương ứng với văn bằng ấn định trong quy chế hiện hành,

— Xin hạ 4 năm dạy giờ bắt buộc xuống còn 2 năm đối với cựu quân nhân có từ 3 năm thâm niên quân vụ trở xuống.

— Đối với cựu quân nhân có trên 5 năm thâm niên quân vụ thì xin cho nhập ngạch ngay khi đương sự được tuyển dụng làm giáo sư tư nhân dạy giờ tại trường Trung học công lập hoặc nhiều nhất là sau 1 năm giảng dạy tại 1 trường Trung học công lập.

Kính xin Thủ tướng, ông Tổng trưởng và ông Tổng Giám đốc thẩm xét để cựu quân nhân chúng tôi, những người còn sống sót sau thời gian phục vụ trong quân ngũ và còn đủ khả năng thể chất để tham gia việc giảng dạy, có cảm nghĩ rằng thượng cấp đã biết đến công lao gian khổ trong quá khứ.

Nay kính,
Một số cựu quân nhân

XIN ĐƯỢC ƯU TIÊN BIỆT PHÁI

Kính gởi Quý Ông :
— Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên.
— Tổng Trưởng Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh.

Chúng tôi, một số giáo chức tiểu học đã tái ngũ ngày 29-2-1968, **trân trọng đề nghị những** điểm sau đây để tránh bất công :

1) **Các giáo chức nào** chưa nhập ngũ, phải tuần tự nhập ngũ để thay thế cho những người có từ 4 năm thâm niên quân vụ trở lên, được ưu tiên biệt phái trở về nhiệm sở cũ theo các đơn xin của các đương sự trước đây, chứ không bị ràng buộc bởi một điều khoản của SVVT số 13691/TTM/TQT/BN/SQ/C/PI/TK/NK.

2) **Điểm sau cùng là những** giáo viên cựu quân nhân có tú tài 1, chúng tôi thiết tha yêu cầu ôngTổng trưởng Giáo dục cứu xét cho chúng tôi được đương nhiên cải ngạch sang giáo học cấp Bổ túc để bù đắp lại phần nào sự thiệt thòi của chúng tôi khi bị cắt khoản tiền phụ cấp Sư phạm khi tái ngũ, nếu chúng tôi hội đủ các điều kiện sau :

Có văn bằng Tú Tài I, xuất thân ở các trường Sư phạm của Chính phủ và Cựu quân nhân có từ 4 (bốn) năm quân vụ **trở lên, hiện tại ngũ.**

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 101 —

29

Lệ Minh bĩu môi :

— Anh làm như ai cũng khốn nạn như anh ấy. Người ta có học, tất nhiên người ta phải có tư cách. Đừng hòng lấy tiền mà mua chuộc người ta làm bậy.

— Thôi, cho tao nhờ tý ! Tư cách thì ăn cái giải rút gì ? Hơn triệu bạc chớ có phải ít ỏi gì đâu. Cứ gọi là ngon hơn óc chó ! Rồi mày sẽ chống mắt mà coi những bậc trí thức đàn anh của mày. Cá mè một lứa hết !

Vừa lúc đó, ngoài vườn có tiếng gọi lớn :

— Anh Hiểu ơi !

Hiền cau mày, nói khẽ :

— Bọn thằng Mục đó. Nè, tao cấm mày bép xép đấy. Để mình tao nói chuyện với tụi nó, nghe.

Lệ Minh không đáp. Hiểu dang đủng đỉnh bước đến bên cửa sổ, nghiêng mình nói to :

— Mục đấy à ? Mời tất cả vô trong phòng khách.

Bọn thằng Mục kéo ùa vào như một cơn gió khiến cả Hiểu lẫn Lệ Minh cùng ngạc nhiên về thái độ của chúng. Thằng Lực bô bô nói :

— Chúng tôi vừa kiếm anh ở luật sư Nguyễn. Có một sự tình cờ là anh thư ký văn phòng của luật sư vừa tiết lộ cho chúng tôi hay là chúng tôi cũng có phần trong việc chia gia tài của ông cụ. Hề hề, cụ ông đúng là người phước đức, ăn ở có thủy có chung.

Hiểu và Lệ Minh cùng đưa mắt nhìn nhau. Tia nhìn của Hiểu có vẻ khó chịu trong khi của Lệ Minh có vẻ thích thú như thầm bảo : •Anh thấy chưa ! Ăn chặn đâu có nổi !•

Thằng Mục cũng cười ha hả :

— Mẹ kiếp ! Với số tiền độc đắc đó, bọn này nhất định hoàn lương, chấm dứt nghề đánh mướn.

Hiểu nhăn mặt, gắt khẽ :

— Còn vụ con Nguyệt Hà thế nào ?

Thằng Mục đáp ngay :

— Ra manh mối rồi, ông anh ạ. Thằng Lạc Sừng đưa cô Hà lên Kontum bán ba. Nghe đâu chính thằng ôn vật đó cũng mết cô Hà ra trò. Có lẽ hai người sẽ chính thức lấy nhau.

Lệ Minh ngạc nhiên :

— Lạc Sừng là ai ?

Hiểu cau nhàu :

— Là ai thì mày biết làm gì ! Thằng khốn nạn này cũng khốn lắm. Chắc là nó đánh hơi thấy có tiền nên toan tính lấy con Hà để hưởng đây.

Hắn quay về phía bọn thằng Mục :

— Sao các cậu không uýnh chết mẹ nó đi ? Tôi muốn nhờ các cậu việc đó, các cậu nghĩ sao ?

Ba tên lính đào ngũ đưa mắt nhìn nhau. Một lát, thằng Mục ngập ngừng :

— Bọn tôi bây giờ chán uýnh lộn rồi. Lỡ có xảy ra chuyện gì, e không được hưởng số tiền của ông cụ ban thưởng cho, Vả lại, lần trước, vì anh, chúng tôi cũng đã cho nó một trận nên thân sống dở chết dở. Thế là công bằng rồi ! Nếu nó có định lấy cô Hà thì cũng là điều hay, chớ sao !

Hiểu bực bội thở dài :

— Hay cái khỉ khô ! Tao với nó là kẻ thù bất cộng đới thiên mà làm anh em thì có thúi không ! Hứ, rồi tao sẽ tự tay thanh toán nó.

Thằng Lực vội can :

— Thôi mà, anh Hiểu ! Gây thù oán làm chi !

Lệ Minh cũng xen vào :

— Nếu chính con Hà bằng lòng lấy thì anh tính sao ?

Hiểu hậm hực :

— Đời nào có chuyện ấy ! Con Hà mà chịu thằng Lạc Sừng thì còn trời đất nào nữa !

Lệ Minh cười nhạt :

— Biết đâu đấy ! Trước kia có ai ngờ rằng bà Thảo sẽ lấy anh ?

Hiểu cứng họng, đành ngồi im lặng. Bọn thằng Mục nháy nhau, rồi cáo biệt. Hiểu nhìn theo chúng bằng đôi mắt tức tối, quay sang nói với em gái :

— Bọn chúng nó đều vô ơn bạc nghĩa hết. Nắm được tiền là...trở mặt ngay.

Lệ Minh làm ngơ, uể oải đứng dậy. Thấy nàng sắp bỏ đi, hắn vội hỏi :

— Sao ? Bây giờ mày tính thế nào ?

Lệ Minh vờ ngơ ngác :

— Tính cái gì cơ ?

— Về vấn đề chúc thư !

— Tùy anh, tôi không quan tâm mấy.

— Còn cái nhà này ?

— Thì tôi đã hứa là sáng mai dọn đi. Anh còn muốn gì nữa.

Hiểu có ý ngượng :

— Làm gì mà gấp vậy, mà mày định đi đâu ?

Lệ Minh chợt có vẻ buồn, thở dài :

— Cũng chưa biết ! Có lẽ tôi sẽ gửi hai đứa vào một trường nội trú...

— Còn mày ?

— Sẽ liệu sau !

Hắn cười đểu giả :

— Đến ở chung với thằng Tường chăng ?

Lệ Minh giả điếc, lững thững đi ra cửa. Vừa lúc đó, con Ngọc Thanh bước vào, báo tin :

— Anh Tường lại tới kiếm chị.

Hiểu phá cười lớn :

— Thằng nhóc thế mà linh. Mới nhắc tới là nó xuất hiện ngay.

Lệ Minh lạnh lùng nói :

— Thanh, em ra bảo với ông đại úy Tường rằng chị Minh tôi không có thì giờ tiếp ông Và luôn thể khuyên ông đừng bao giờ lại đây nữa.

Hiểu ngạc nhiên thốt kêu :

— Ủa ! Thì ra...

(Còn tiếp)

Đón đọc

MÂY HOÀNG HÔN

Truyện dài tình cảm của TẠ QUANG KHÔI sẽ khởi đăng khi THÁC LŨ chấm dứt

BẠN TÌM ĐỌC :

Đường Mòn Hành Hương

Tập truyện dài đặc sắc đắc ý nhất của nhà văn nổi tiếng NGUYỄN ĐẠT THỊNH.

Sách do HOA ĐĂNG xuất bản, Lê Lợi Thư Quán phát hành — Đã có bán khắp nhà sách.

Cáo thị đấu thầu công khai

MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU :

Cung cấp thực phẩm sống và củi chụm cho Dưỡng Trí Viện Biên Hòa kể từ ngày 1-1-1969 đến ngày 31-12-1969.

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :

Hồi 9 giờ 30 ngày 9-11-1968 tại Dưỡng Trí Viện Biên Hòa.

TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH VÀ KÝ QUỸ TẠM :

— Lô 1 (Thịt heo)	: 5.849.300$	146 232$
— Lô 2 (Thịt bò, gà, vịt)	: 2.572.000$	64.300$
— Lô 3 (Cá đồng, cá biển, tôm, tép)	: 3.762.150$	94.054$
— Lô 4 (Rau, trái cây, bánh ngọt)	: 4.494.850$	112.371$
— Lô 5 (Tạp phẩm, gia vị)	: 5 427 635$	135.691$
— Lô 6 (Củi chụm)	: 840.000$	21.000$

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

— Phòng Quản Lý Dưỡng Trí Viện Biên Hòa

— Sở Ngân Sách và Kế Toán Bộ Y Tế, số 59 đường Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU :

— Văn phòng Dưỡng Trí Viện Biên Hòa trước giờ đấu thầu.

BIÊN HÒA, ngày 18 tháng 10 năm 1968
GIÁM ĐỐC DƯỠNG TRÍ VIỆN
B.S. NGUYỄN TUẤN ANH

Pháp - Văn

Phương pháp giản dị, dễ hiểu dễ nhớ. Bài áp dụng nhiều Tập nói, làm câu, tập dịch. Kết quả tối đa trong thời hạn tối thiểu. Trường TRUNG HIẾU 22 năm kinh nghiệm Đi đường Hồng Thập Tự rồi rẽ vào đường Ng. Thiệu Thuật 100m. (Học phòng lạnh).

VỠ LÒNG mới mở ngày 1 tháng 11
MAUGER I Bài 15. MAUGER I
Bài 50. MAUGER II Bài 26

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ VĂN HÓA GIÁO DỤC VÀ THANH NIÊN
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC THANH NIÊN

Cáo Thị Đấu Thầu công khai

Ngày giờ và nơi đấu thầu :

Ngày 29 tháng 10 năm 1968, hồi 9 giờ, tại Nha Tổng Giám Đốc Thanh Niên, số 5 Đinh Tiên Hoàng Saigon.

Mục đích cuộc đấu thầu :

Cung cấp dụng cụ sinh hoạt thanh niên cho Nha Tổng Giám Đốc Thanh Niên

Trị giá ước lượng :

Trị giá ước lượng tổng cộng : SÁU TRĂM BA MƯƠI LĂM NGÀN ĐỒNG (635.000$00)

Tiền ký quỹ tạm :

Tiền ký quỹ tạm là : Lô 1 — Chín ngàn đồng (9.000$)
Lô 2 — Tám ngàn đồng (8.000$)

Nơi tham khảo điều kiện sách :

Phòng Vật Liệu, Nha Tổng Giám Đốc Thanh Niên, số 5 Đinh Tiên Hoàng Saigon, trong những ngày giờ các công sở làm việc.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU KHẨN HẠN

I.— MỤC ĐÍCH ĐẤU THẦU :

Cung cấp 20.000 thước vải Kaki màu Olive, 20.000 thước vải kaki màu rằn ri và các vật dụng cá nhân để trang bị cho các Cán bộ Võ trang Tuyên truyền Hồi Chánh.

II.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :

— Lô 1 : Ba triệu bốn trăm ngàn đồng	: 3.400.000$00
— Lô 2 : Bốn triệu đồng	: 4.000.000$00
— Lô 3 : Hai triệu bảy trăm năm mươi ngàn đồng	: 2.750.000$00
— Lô 4 : Ba triệu đồng	: 3.000.000$00
— Lô 5 : Một triệu chín trăm ngàn đồng	: 1.900.000$00
— Lô 6 : Sáu trăm hai mươi lăm ngàn đồng	: 625.000$00
— Lô 7 : Hai triệu sáu trăm năm mươi ngàn đồng	: 2.650.000$00

III.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Hồi 10 giờ ngày 4 tháng 11 năm 1968 tại Trụ sở Bộ Chiêu Hồi số 20 đường Lê Thánh Tôn Saigon.

IV.— THỜI HẠN CHÓT NHẬN ĐƠN DỰ THẦU :

9 giờ 30 ngày 4 tháng 11 năm 1968.

V.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Bộ Chiêu Hồi (Nha Hành Chánh Tài Chánh) số 20 đường Lê Thánh Tôn Saigon trong giờ làm việc.

Saigon, ngày 14 tháng 10 năm 1968
BỘ CHIÊU HỒI

OFFRE D'EMPLOIS

LA MANUFACTURE INDOCHINOISE DE TABACS ET CIGARETTES «MITAC» CHERCHE :

— VINGT PROSPECTEURS

Le candidat devra être :

— Jeune

— Dynamique

— Dégagé de toutes obligations militaires

Une connaissance de la prospection serait appréciée. — Se présenter avec Curriculum Vitae au 121 - 139 rue Cô Giang Saigon.

KHÁCH SẠN THIÊN NGA

(DIPLOMAT HOTEL)

73 Huỳnh Quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần Hưng Đạo) Đ.T. 91.194

Khách sạn tối tân trung tâm Saigon. Tiếp đãi nồng hậu khách V.N. và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Phòng lịch sự, đủ tiện nghi. Gần chợ Bến Thành và trung tâm thương mãi Saigon — Cholon. Có phòng cho thuê tháng giá đặc biệt. Có huê hồng cho taxi.

CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX
XIN NHỚ HỎI NHÃN HIỆU QUẢ BỒ ĐẦU NGƯỜI

Anh Văn Việt Nam Quốc Tế Học Đường

(Viêtnamese International School)

118-C Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận — Gia Định (gần cầu Công Lý)

- MỞ CÁC LỚP ANH VĂN TỪ LỚP 1 ĐẾN LỚP 16.
- Sách học : ENGLISH FOR TODAY 1, 2, 3, 4, 5, 6 + VĂN PHẠM + PHIÊN DỊCH
- MỖI LỚP CHỈ NHẬN 25 HỌC VIÊN
- BAN GIÁO SƯ MỸ-VIỆT TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC PHỤ TRÁCH.
- GHI DANH ĐỂ DỰ THI XẾP LỚP TẠI VĂN PHÒNG KỂ TỪ NGÀY 7-10-68 đến 26-10-68
- NGÀY KHAI GIẢNG : 29-10-68
- Xin hỏi chi tiết tại Văn Phòng mỗi ngày từ 14 giờ đến 18 giờ.

ĐẦU THÁNG XI 1968 SẼ MỞ LẠI CÁC LỚP HỌC TỐI :

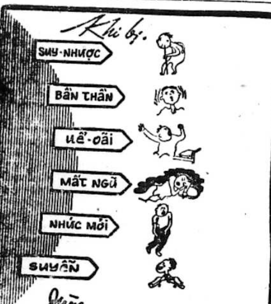
5g45-7g15 và 7g30-9g00 tại trường

ANH NGỮ ZIÊN-HỒNG

80/6-8 ĐG. BÀ HUYỆN THANH QUAN H.T. LÊ BÁ KÔNG

ĐẶC BIỆT MỞ THÊM CÁC LỚP : SƠ HỌC, THỰC HÀNH VĂN PHẠM TỔNG QUÁT, LUYỆN DỊCH VĂN CHƯƠNG VÀ BÁO CHÍ, LUYỆN THI TÚ TÀI, CHỨNG CHỈ KHẢ NĂNG ANH NGỮ ĐỂ DU HỌC...

Hãy hỏi thời biểu từ 24-10-68



dùng **PLACENTONE**

4 thứ NHAU

UỐNG - CHÍCH - ĐIỂM - CẤY
DƯỠNG THAI — TĂNG SỮA NHANH CHÓNG
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY.

Sữa bột HIỆU Meiji

- Loại sữa bột thích hợp nhứt cho trẻ em Á Đông
- Đã được tín nhiệm trên 51 năm qua về chất sữa tinh khiết cũng như nhiều dinh dưỡng, giúp trẻ em vừa chóng lớn vừa tinh khôn.
- Giá bình dân, hợp với ngân quỹ gia đình của tất cả mọi người.
- Có bán khắp nơi.

KN. 3243 - BYT/DP/NC

Em nhỏ : - khóc đêm - giật mình - khó ngủ

UỐNG XI-RÔ

Bromocalcyl

Người lớn : NỔI MẨY ĐAY
NGỨA NGÁY
CO GIỰT BẮP THỊT
KHÓ NGỦ
HỒI HỘP
NHỮNG BỆNH THẦN-KINH

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

PHONG-PHÚ

Vì đã có viên

PENI-V

Chế-tạo bằng chất
PENICILLINE - V
của Viện bào-chế
ABBOTT Hoa-Kỳ

Có 2 loại :
- 200.000
- 400.000

Hãy đòi cho được nhãn hiệu :

CÓ BÁN TỪNG VIÊN LẺ
TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

08 BYT 3-2-67

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC

Nam SV nhiều kinh nghiệm và tận tâm, nhận dạy kèm từ đệ Nhị trở xuống. Xin liên lạc với Jean Vũ 152/57 Yên Đổ.

Giáo chức nhiều kinh nghiệm nhận dạy làm tại tư gia hay tại nhà. Xin hỏi ở 3 Huyền Quan T.Đ.

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tốt nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Cô giáo Nhận dạy tại tư gia chương trình Pháp từ 4ème đến 7ème. Hỏi 202A Lê quang Định Gia Định.

Giáo sư Cử nhân giáo khoa vạn vật và Tú tài II toán. Muốn dạy ở các trường tư thục tại Saigon hoặc các tỉnh chung quanh Saigon. Thư về ông Lê Tạ 436/31 Lê v Duyệt Sg.

SV năm thứ Tư Kỹ sư Điện, hiền, nhận kèm học sinh về Toán — Vật Lý từ Đệ II trở xuống. Thư cho : Hữu Hạnh trường Cao Đẳng Điện Học hộp thư số 4 Saigon.

Sinh viên Khoa Học cần tìm chỗ dạy kèm Toán Lý Hóa từ đệ Nhị trở xuống. Thư về: Nguyễn Tri Thức 106/7 Tôn Thất Hiệp Phú Thọ.

Nam sinh đệ Nhất có bằng Lower muốn kèm Anh văn căn bản, văn phạm, Thất, Lục, Ngũ. Hỏi cô Thủy 126 Hòa Hưng Saigon.

Trường Vô Tuyến Điện
« Tấn Phát »
50 Đại lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 150 sẽ khai giảng ngày 4-11-1968 Mãn khóa 2 tháng biết rành nghề 5 loại máy thâu thanh.

— Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.

— Lớp Trưởng Xưởng VTĐ ráp sửa Ampli Hi-Fi. Transister sửa chữa các loại máy thu thanh và dự bị Télévision.

— Lớp Sửa Télévision cho các bạn mãn khoá Trưởng Xưởng và đang rành nghề Saigon

Anh Văn Jerry

201 Nguyễn văn Sâm, gần cầu Ông Lãnh chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc sơ cấp (cam đoan 1 tháng nói được 1000 câu quan trọng nhất, dạy cách ráp văn theo phương khoa học để có thể tự đọc 5000 chữ mới) Đàm Thoại Trung cấp, cao đẳng, khóa đào tạo thông dịch viên Đồng Hồ, mỗi tuần 9 giờ. Đặc Điểm : Phòng học yên tĩnh, lịch sự, nơi để xe hơi an toàn. Giáo sư phụ trách nguyên là giảng viên Anh Văn cao cấp tại các quân trường danh tiếng nhất Việt Nam và Mỹ Quốc có lớp sáng, chiều, tối. Máy luyện giọng tối tân.

Tìm việc một nhóm giáo sư đệ I, đệ IIC muốn hợp tác mở trường hoặc kèm trẻ em tại tư gia. Hỏi : Bà Tư 28H Phạm đăng Hưng Saigon vào buổi sáng

Lớp cắm hoa

Sẽ mở 2 lớp mới vào sáng thứ bảy 26-10-68 và sáng chủ nhật 27-10-68. Xin ghi tên trước tại 44 Lê Lợi Saigon ĐT 22.606.

Nam sinh viên nghèo có tú tài II toán, nhận kèm tại tư gia từ đệ tứ trở xuống về môn toán lý hóa, điều kiện dễ. Thư về Đức 8/20 Đinh tiên Hoàng Dakao.

Math -I- Français

(Toán-I-Pháp văn). a) cho học sinh chương trình Việt, b) cho học sinh chương trình Pháp Do G.S. kinh nghiệm giảng dạy. Chỉ viết thơ về số 146 Bến Cần Giuộc (Xóm Củi) Quận 8

Nữ sv Văn Khoa năm thứ ba nhận dạy từ Đệ tứ trở xuống về đủ các môn. Hỏi 118/28 Trần quang Diệu Saigon

S.V. Kỹ sư năm III nhận kèm Toán Lý hóa từ đệ nhị trở xuống Hỏi : Thắng 114E Trần quang Khải Tân Định (trên lầu).

Sinh viên khoa học, đứng đắn kinh nghiệm đã từng kèm cho học sinh từ đệ xuống các lớp bậc tiểu học điều kiện dễ. Xin liên lạc với Văn An 119 Vĩnh Viễn Chợ Lớn.

Giáo viên Sư Phạm và nữ sinh có Tú Tài I nhận dạy trẻ em. Tiểu Học hay việc làm thêm. Hỏi cô Thủy 126 Hòa Hưng Saigon.

Dạy Đan Máy tự động. kết quả bảo đảm 1 tháng rành nghề. 235/9 Nguyễn Công Trứ Sg.

Nhận dạy Đan máy, đan móc, xử dụng đủ loại máy, nhiều kiểu áo thời trang Âu Mỹ. Chỉ dẫn tận tâm. Kinh nghiệm 30 năm. Khóa xử dụng máy, Cấp tốc 10 ngày, rành nghề 1 tháng. Nhận đan áo đặt trước. Hỏi 33 Hiền Vương Đakao.

Toán Lý Hóa

Lục, Ngũ, Tứ, Tam, Nhị. Đặc điểm : Ban Giáo sư Cử Nhân đang dạy công lập. Phương pháp mới : Giản dị. Dễ hiểu. Tiến bộ vững vàng kết quả bảo đảm. Mở 15-10-68 tại Trung học 180 Lý thái Tổ (cuối Phan đình Phùng)

Dạy cắt may thêu VÀ ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG

Bảo đảm thật khéo. Kết quả mau chóng giảng viên kinh nghiệm và tận tâm. Trường rộng rãi, mát mẻ. Có nhiều máy khâu và máy đan tốt để thực tập. Học phí hạ và giảm nhiều cho nữ sinh và chị em Lao Động. Có đủ lớp chiều sáng tối.

Nữ Công Học Đường

60 Nguyễn huy Tự Đakao (ngã tư Cầu Kiệu).

CHÚ Ý : Có bán máy đan.

Anglais Prof Univ Londres exams aux fac Camb cert, Bac, BEPC. 206bis Võ Tánh Sài Gòn.

COURS PARTICULIERS

COURS DE FRANÇAIS

Classes : 6è, 7è, 8è, 9è et 10è. S'adresser : « Melle IRENE » 14. rue Lê Ngô Cát Saigon (Près de clinique Saint-Paul)

HỘI HỌA

Họa sư VƯƠNG QUỐC ĐẠT 17 năm kinh nghiệm Sư Phạm chỉ dẫn. Các bậc Trí thức, công kỹ nghệ, thương gia và các nhà tỷ phú muốn tận hưởng cái ĐẸP nên biết vẽ, hoặc cho con em học Hội Họa để biết thứ ngôn ngữ Quốc tế bằng nét vẽ. Đó là bí quyết chinh phục tình cảm thanh cao nhất : khi cần vẽ tặng xã giao danh dự ở trong nước và ngoại quốc. Trẻ, già, trai, gái đều học được. Bảo đảm dạy thành tài 100o/o chắc chắn.

Độc đáo dạy PHONG CẢNH triển lãm sơn dầu, vẽ bằng dao, và bay của Anh, Ý, Mỹ, Nhật. Và dạy vẽ CHÂN DUNG (Portrait) phương pháp mới Học phí 400đ. 1 tháng. Mỗi khóa 18 tháng hoặc cấp tốc 3 tháng. Dạy riêng từng người một. Ghi tên 29 đường Tô hiến Thành Saigon, trên lầu 3, đi cầu thang riêng biệt. (Trước cửa chợ Chí Hòa, Hòa Hưng) 11-1968.

Chương trình Thi Tú Tài I và II năm 1969

Trường Hàm Thụ VĂN HÀO gần chợ SAIGON

(Chuyên dạy theo lối gửi bài cho các lớp ĐỆ NHỊ và ĐỆ NHẤT A.B.C D) Số 192 Lê Lai Saigon, sẽ gửi bài học đúng chương trình thi năm 1969 đến tận tay bạn. BÀI ĐỔI MỚI theo đúng phương pháp PROGRAMMING của ĐẠI HỌC HOA THỊNH ĐỐN nhất là bài Ronéo về Trắc Nghiệm Sử Địa và Công Dân Đệ Nhị của Toàn Ban Giáo sư SỬ ĐỊA HOA KỲ. Bài Toán Thi và Luận Mẫu cũng như câu hỏi giáo khoa theo đúng ĐẠI HỌC SORBONNE BA LÊ. Giáo Sư CAO HỌC TIẾN SĨ VĂN CHƯƠNG TRIẾT HỌC PHẠM XUÂN THU sẽ vạch ra một đường hướng mới trong cách PHÊ BÌNH VĂN HỌC. Giáo Sư Marianne Wilpiszewski Giảng Sư Đại Học Maryland sẽ hướng dẫn các bạn viết văn Anh Mỹ. Hiện nay các bạn thiếu Giáo sư Đệ Nhị, Cấp và Đại Học hãy đến Văn Phòng HÀM THỤ VĂN HÀO 192 Lê Lai Saigon kế chợ Bến Thành hay viết thư về hộp thư 808 Saigon để ghi tên nhập học, theo phương pháp PROGRAMMING hay lấy cuốn sách nhỏ của HÀM THỤ VĂN HÀO. Bài in trên giấy trắng bằng Ronéo. Học viên Hàm Thụ Văn Hào được học bổng USAID, hãy đến Văn phòng để nhận Check lĩnh ở American Bank.

Dạy đan len

Bằng máy tự động. Nhận đan đủ các kiểu áo len. Hỏi tại số 133/H-5 ĐL Trần hoàng Quân Ngã Sáu Chợ Lớn. (Trước trường Khai Trí).

Anh văn cấp tốc

(Khóa 1 tháng) Lợi điểm : Tăng cường nhiều giờ. Tuần học đủ 6 ngày. Đáp ứng được sự đòi hỏi của Học viên cần biết gấp rút. Dạy riêng từng người. ĐÀM THOẠI, LUYỆN DỊCH, VĂN PHẠM. Giáo khoa thích hợp với hiện tại. 39 đường Yersin Saigon Phòng 1. Kết quả bảo đảm vì ít người (chỉ nhận 10 người). Bài học sống động. (Có máy luyện giọng). Do giáo sư Hoàng xuân Chung. Tốt nghiệp Văn bằng E.E. và P.E. The Regent London. Học viên ghi danh sớm để tiện sắp giờ Học Khóa tháng 11-68

Đức Ngữ

Khai giảng : 1-11-68

Tiếng Đức là ngoại ngữ khó nhất Rắc rối về Văn phạm nhất.

Nhưng nếu bạn nhất định học. Hãy đến trường Hàm thụ, Tốc Ký, Kế Toán, Đánh máy chữ Quốc Việt 71 Thủ khoa Huân Sg, chắc chắn sau một tháng bạn đã bắt đầu nói được. Điện Thoại : 92.500.

MÁY - TỦ LẠNH

Docorder 7050 Reverse 6 đầu Ampli Sansui 1000A (80w) chưa khui bán rẻ 385/24 Phan đình Phùng Sg.

Cần bán một máy làm nước đá sản xuất 100 cây mỗi ngày với đầy đủ phụ tùng. Hoặc để làm máy cà rem. Hỏi tại 106/2 đường Thoại ngọc Hầu Gia Định.

Cúp điện khỏi lo vì đã có máy đổi điện (inverter) dùng điện bình (Accu 6V — 12V) thắp sáng đèn tube 1m20. Tránh hỏa hoạn gây ra bởi đèn cầy, đèn manchon. Rất tiện dụng cho nơi không có điện. Xài bền, ít hao bình (12V — 2A). Giá hạ bán tại S.A.C. 82 Ngô tùng Châu Saigon. ĐT. 25.466.

Bán máy may rẻ

Bán phụ tùng rời mới nhập cảng, bàn 1500, chưn 1500đ, đầu máy 2500đ. (... mua nguyên chiếc máy may chỉ có 4800đ.) Bảo đảm xài 25 năm, tại hãng TH... LAN 339B Petrus Ký Saigon (... tư Hùng Vương Pétrus Ký Saigon).

Bán Các loại máy : Vô Tuyến Truyền Hình, Thâu Thanh, Ghi âm. Phụ tùng đầy đủ bán sỉ và lẻ. TA BU 88, đường Tổng Đốc Phương Cholon ĐT 37839

Bán rẻ 1 máy điều hòa hiệu Leonard còn mới chắc giá 25.000đ. Hỏi 69B Phan đình Phùng Gia Định.

Bán Máy lạnh Fedders 18.000 BTU như mới. giá 52.000đ. Hỏi Bà Hoan 213 Tự Do lầu 4 phòng 40. Giờ làm việc 92624.

Máy rọi nhật 6x9 — 24x36; 2 ống kính máy chụp hình Yashica 6x6 máy làm láng, đèn rọi 48 Nguyễn Hoàng.

Cần bán 1 máy thâu ngân (caisse compteur) 1 Freezer ouvert địa chỉ. Hẻm 125/8 Bạch Đằng Gia Định ĐT : 92.524.

Bán máy may

Máy Singer, Mitsubishi, Sinco và nhiều hiệu khác nhau nhập cảng nguyên chiếc. Bán giá rất hạ không đầu bằng và có bán chân, bán đồ phụ tùng, bảo đảm hai mươi năm sửa chữa không tính tiền công. Hỏi Tiến Thành số mới 30D, số cũ 574 Đại lộ Petrus Ký ngay lên xe đò lên Đà Lạt tại ngã bảy Saigon, những loại máy danh tiếng về rất ít quý khách đến mua mau kẻo hết.

ĐIỆN LẠNH TRẦN HÙNG

142 Võ Tánh — PN ĐT : 90.555

Do 1 nhóm Kỹ sư Cán sự trông nom, sửa chữa bảo trì : máy lạnh, tủ lạnh, máy bơm nước, máy phát điện, máy giặt, điện nhà, có chuyên viên đến tận nhà sửa chữa, nhận Bảo trì máy lạnh tại các cơ xưởng, building, tư gia, kỹ thuật bảo đảm, giá hạ.

Bán máy may ĐẠI HẠ GIÁ

Đủ loại : MITSUBISHI, SINCO SINGER v.v... Có nhiều loại giá từ 5.000đ. May bán bảo đảm 20 năm xin hỏi nhà buôn ĐỨC THANH 370 Võ di Nguy (sát cây xăng ESSO ngã tư Phú Nhuận). Bán cả ngày lễ và Chủ nhật, có bán chân bàn

Máy May Bán

Giá hạ đặc biệt

SINCO - SINGER - MITSUBISHI v.v... mua ngay khỏi đặt cọc. Riêng nhiều loại chắc giá từ 5.500đ trở lên. Nhà buôn ĐẠT THÀNH 651 Pétrus Ký cuối đường đi Trần quốc ... vô 500 m. Tại bến xe ... Saigon Đalat. Có bán cả ngày Lễ và Chúa Nhựt.

XE

120.000đ Xe Microbus tình trạng tốt. Hỏi bà Phước 5 Hồ huấn Nghiệp Saigon.

Bán 2 Camions Inter đời EG thật tốt Pont 1.800. Hỏi 158 Trịnh minh Thế Saigon.

Bán xe hiệu Fiat 1500L EG 57, hỏi số 84 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần mướn gấp xe luôn tài xế xe Microbus hoặc Toyota Mazda chở lối 8 người, sáng đi chiều về trong căn cứ Mỹ. Hỏi địa chỉ 35C lầu 1 Lão Tử quận 5 Cholon.

Số 2 Tự Đức Saigon. Bán xe Volkswagen EE (thùng lớn, bằng kiến hoàn hảo). Xin mời 2 ông trả giá 610.000đ đến thương lượng.

Renault Ftte bít bùng loại nhỏ EE thật tốt bán rẻ. Do 534A Hồng thập Tự Saigon ĐT 92.957.

R8 du lịch EH mới đi 8.000 km màu trắng nệm da bán rẻ 630.000. Xem xe suốt ngày 30 Duy Tân Saigon.

Xe Dauphine cần bán gấp 1 xe Dauphine, mới toàn hảo. Xin hỏi ông Long nhà số D6B cư xá nhà máy biến điện Thủ Đức.

Fiat 850 Coupé EE9 nút. Toàn hảo. Bán giá hạ miễn trung gian. Hỏi 430/14 Lê văn Duyệt Saigon coi xe cả ngày.

Ford Anglia Famial bằng kiến rồi EB7 thật tốt bán rẻ do 534A Hồng thập Tự Saigon ĐT 92.957.

Mazda Pick-up B1500 có mui EH bán. Do 534A Hồng thập Tự Saigon. Đ.T. 92.957.

Bán xe Vauxhall NBT 883 mới sơn, làm đồng lại — Cần trung gian. Hỏi 80/19 Nguyễn Trãi Cholon.

Jeep Willys Capot bầu cần bán 17 (lầu) Cư Xá Đô Thành Saigon.

Ford Thamet Famial bằng kiến rồi, thật tốt giá nhứt định 180.000đ. Do 534A Hồng thập Tự Sg. ĐT : 92.957

Radio xe hơi Car Stéréo — Cassette, Radio Auto : Ten — Sanyo — National, Antenne Autom. Khóa, Quạt lạnh, Quạt gió, Gắn mau, giá hạ. Radio T.V. 134 Cống Quỳnh Saigon.

Đăng bộ sang tên Nhận giúp Quý vị đăng bộ sang tên các loại xe tự động, số Nhập tạm, Ngoại quốc ra Việt Nam. — Loại NTB—TN đã trễ hạn. — Loại T—X chưa điều chỉnh hợp lệ. — Loại TT (bảng đỏ) v.v... Giải quyết mọi khó khăn, nơi tin cậy, công việc bảo đảm. Hỏi 141 Nguyễn... Thông Saigon (Ô. Sáu hay Ô. K...) Chủ nhật ngày lễ có làm việc.

Mercedes 220S EA toàn hảo, bán hoặc đổi xe nhỏ hơn 229 Trần hưng Đạo

Bán gấp Peugeot 203 130.000đ Mercedes 370.000đ toàn hảo Remort xe Jeep, 330 Lý thái Tổ Saigon.

Bán xe vận tải Benne xe đang chạy giá 360.000đ giá thật rẻ coi xe sáng 11 đến 1 giờ chiều từ 17 giờ. Hỏi 139/3 đường Huy Vương Kế cầu Sơn ấp nhất trí 8 (Thị Nghè).

Cần bán xe Station Wagon de luxe rất đẹp, hộp số tự động, 4 máy, Radio stéréo, Couchette 650.000đ. Xem xe tại 87B Công Lý trong giờ làm việc.

Toyota Pick-up Corona EH bán. Hỏi xưởng Đại Tân 81 Lục Tỉnh Mũi Tàu Phú Lâm. Từ 9 đến 3 giờ.

Bán gấp 1 xe du lịch Taunus ED 12m Famil, hoàn toàn tốt giá rẻ. Tại 44 Nguyễn văn Giai Dakao.

Bán Peugeot 403 NBS và OPEL EB.7. Máy lớn đồng toàn hảo, ít đi, do chủ tự lái. Hỏi và xem xe tại số 102/1A Cống Quỳnh Saigon.

Taunus 17m Super EC. trắng, ít đi, radio ant tự động, bán gấp. Hỏi 221 Phan đình Phùng Saigon.

100.000 xe Camion T46 thớt máy mới, xe còn chạy tốt hỏi số 169B Trần quốc Toản Saigon. Trưa, và chiều.

Bán xe hiệu Citroen 2CV. EJ vận tải nhẹ có bằng kiếng xe tốt, 175.000đ Hẻm 125 đường Lục Tỉnh Cholon, vô nhà số 125/5

Bán rẻ 270 ngàn Jeep Willys máy còn chạy thật tốt Tiện chở hàng, số El, Coi xe 53 Trần quốc Toản.

Bán xe Vanguard đời NBT bán 200.000đ. Hỏi số 142-144 Nguyễn Trãi Saigon.

Triumph Sport de luxe. Dư dùng bán gấp giá thật rẻ. Đúng đời EB, 8... sơn màu đỏ, hai mui. Tình trạng rất tốt, một đời chủ ít đi. Đẹp lộng lẫy như xe ở hãng mới lấy ra. Tại 55 Nguyễn-huỳnh Đức Phú Nhuận. (12g-15 — 18g-21g).

Cần mướn xe Du lịch Hoa Kỳ, xe wagon, xe car tối tân để chở du khách. Hỏi Tự Do Du Lịch. 80 Tự Do Saigon. ĐT : 21880.

203 Be-line, xài kỹ, tình trạng thật tốt, bán gấp. 329 Nguyễn tiểu La ngang trại Đống Đa Trần quốc Toản.

350.000đ. bán lỗ vốn xe Sambar trắng đã đóng thùng kiểu Familiale thật đẹp, 5 cửa, 3 bandes xếp được để chở hàng. Hỏi 311-313 Phạm ngũ Lão Saigon.

Bán xe vận tải hạng nặng hiệu Dodge đời EB. Xin liên lạc 411 Trưng Dũng Gò Vấp G.Đ.

Vauxhall NBT bán. Hỏi 57/6 đường Vườn Chuối Tạp Hóa Tiến Mỹ.

Bán xe 2CV đời EK. Số 1 Đạo Tân (chợ Hòa Bình).

Bán xe vận tải Ford EJ.2971 sửa lại toàn hảo giá rẻ xin. Hỏi 20 Ngô Quyền Chợlớn

Bán 1 xe du lịch còn tốt hiệu Panhard 5 ngựa. 33B Trần bình Trọng Saigon.

Volkswagen 1300 du lịch có Radio, đời EE 2,.. thật tốt, chủ lái lấy. Hỏi và xem xe tại 611/53 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Peugeot 403 Caminionette EE 9 nút toàn hảo, một đời chủ 1 xe Peugeot 404 du lịch EC 8 nút có Radio xài kỹ còn mới nguyên. Hỏi 333 Trương M.Giảng.

404 Peugeot mới bán lại hỏi tại số 1.099 đại lộ Trần hưng Đạo Cholon.

Taunus 17 Super EB thiệt tốt, ít đi, có Radio tự động, giá 450.000đ. Hỏi số 182/12 Trương minh Ký Phú nhuận gần nhà thờ Ba Chuông.

Bán Peugeot 203 máy, sơn, đồng toàn hảo, xem xe số 9 Huỳnh khương Ninh từ 12 giờ đến 18 giờ.

Peugeot 202 (tình trạng tốt) 58.000đ bao thuế sang tên. Hỏi ông Trí 200 Yên Đỗ Saigon.

Peugeot 203 tình trạng toàn hảo như mới, bán gấp 290D Thành Thái Saigon.

Volkswagen BR. Hỏi 340/1 Thành Thái Cholon mới 0, trả 370 ngàn bằng ngân phiếu và 0, bà trả 365 ngàn bằng tiền mặt đến thương lượng gấp.

Bán Ford Anglia Ftte đời EB 15.000km ít đi. thật tốt, cắt kiến rồi. Hỏi 15/3 đường Hùng Vương Thị Nghè Gia Định (cạnh Ty Nông Vụ).

Vauxhall Viva ED giá 435.000 xem xe 281/4 Võ Trường Toản Gia Định (kế rạp hát Cao Đồng Hưng).

R.4 de luxe số EB bán rẻ 4 cửa 6 kính bông. Máy, sơn đồng nguyên xứ toàn diện tốt, 682/76 Phan thanh Giản Saigon

Bán Xe Bồn Mười ngàn lít, sẵn hợp đồng dài hạn sang luôn. Bán lỗ nửa tiền. Cô Hoan 213 Tự Do (lầu 4, phòng 40). Giờ làm việc Đ.T. 92.624.

XE - SCOOTERS

Cần bán 1 Bridgestone giá 25.500đ. Hỏi tại 270 Tân Phước Cholon.

Bán 1 xe Cady xám còn mới. Hỏi cô Hà 132 Yersin Saigon từ 12g trưa.

Salon Đồng Tâm Mua bán đổi các loại xe Nhựt, Đức, Pháp. Mới về đủ màu C-50, CL-50, SS-50, SS-50M - 69, CD kiểu 70 giá đặc biệt rẻ khách mua đứng tên hóa đơn, và đổi, bắc các loại xe cũ, 173 Tôn Đản K.H.

Cần bán gấp 1 Honda 68 mới 32.000 đồng K4/LG 10.82/132 Yên Đỗ Công Lý

Bán Honda 67, Honda 66 Suzuki, Yamaha Bridgestone Vespa 50. Đầy đủ xe Nhựt 173 Nguyễn Trãi.

LAMBRETTA NAX 898 Mời ông mua xe trên lại sang tên gấp. Quá 3 ngày tôi sẽ nhờ pháp luật can thiệp.

Lambro bán 2 Lambro xe nhà. Hỏi Lạc Sơn 82 Tôn Đản Saigon.

Bán 1 Honda 90, 1 Peugeot 202, 1 Jeep Willys có thùng tiện việc chở hàng từ xa cảng 53 Trần quốc Toản Saigon.

Lambretta Du học cần bán EE...1 đời chủ, còn mới. Hỏi 139 bis Võ Tánh Saigon trong giờ làm việc.

70.000 Yamaha 100cc máy mới xe còn nguyên xi coi xe 169B Trần quốc Toản Saigon.

Đại hạ giá!!! Xe Honda PC 50 kiểu mới,2 yên, màu đẹp. Hỏi hiệu Vĩnh Tấn, số 21 đường Trương công Định Saigon

Lambro 550 Mua và bán các loại xe Lambro 550 mới cũ, bán hạ giá các loại thùng xe Lambro 550. Xin hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Sg. Cạnh sở cứu hỏa (trong giờ làm việc)

Honda giá chánh thức Tại 150A Cộng Hòa. Nhận đổi lấy xe cũ, hiện có nhiều, xe C50 SS-67, Yamaha... mới tinh. Quý khách mua hay đổi xe bồn hiệu cấp hóa đơn ngay tên. Cần mua Vespa, Lambretta, Honda... cũ mới.

Lambro 550 Bán nhiều xe kiểu 67 đẹp, có thùng, không thùng, sang tên tại hãng có bán thùng Italy, và xe kiểu 68 démareur, 256 Trần Hưng Đạo Saigon (gần sở Cứu Hỏa)

Bán Lambro 550 Dư dùng bán 1 số xe Lambro loại đẹp có thùng, hoặc không thùng, giá rẻ. Bán 2 thùng Italie mới nguyên. Xin đến xem xe tại số : 138/5 Bùi thị Xuân (ngang trường Ng-bá Tòng) Điện Thoại 93.299.

Thùng Lambro 550 chở khách và hàng hóa. Mua ráp lấy liền giá hạ. Bán tôle bông, dây, mui, két và dè. Minh Sơn 109 Cộng Hòa (Nancy cũ) Saigon.

Nha Trang Bán đầy đủ đồ phụ tùng và sửa chữa xe Lambro, Lambretta, Vespa, và Honda. Giá hạ hơn các nơi. Xin mời đến tiệm «Lambro 54» 54 Phước Hải Nha Trang.

Honda giá rẻ Mới về Honda CD-50, PC-50, SS-50, C-50, CL-50 đủ màu bán giá đặc biệt tại nhà buôn Đại Thành, 326 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán Lambro 550 Dư dùng bán 2 xe Lambro EG. EH 224B Pétrus Ký Cholon (bến xe An Đông).

80đ điều chỉnh Honda. Suzuki do dào Mỹ Ngọc giải nghiệp cầm ... ra phục vụ khách mộ điệu tại hiệu Mỹ Ngọc trước Sư Đoàn Dù Hoàng Hoa Thám (Ngã Tư Bảy Hiền) phần kỹ thuật do Ô. Hoàng Trung tay chế xe đua kỳ cựu Đông Dương. Cần 1 thợ máy và thợ sơn Honda bao ăn ở.

SALON 150A CỘNG HÒA nhận MUA — BÁN — ĐỔI các các loại Vespa Lambretta — Suzuki — Honda... Hiện có 30 xe đủ loại (2 Mini — 2 Honda SS67 — 2CL 68 — 2 Suzuki — 4 Lambretta...) kính mời quý khách.

Salon Thu Tiên Mới về đủ loại xe Nhựt và nhiều xe cũ, bán, có giá đặc biệt Quân Nhân Phụ Huynh Học Sinh mua cho con em thi đậu cũng đặc biệt quí khách ở xa đến. 144 Tôn Đản K H.

Honda! Honda! — Xe cần được chăm sóc định kỳ để tránh trục trặc giữa đường. — Muốn sửa chữa theo đúng kỹ thuật Honda, khỏi tốn tiền, phí thì giờ — Máy phát điện Honda bị hư. Xin mời lại nhà đại diện sửa chữa Honda: TRANG AN MOTOR 562 Phan-Đình-Phùng — Saigon (gần Cao Thắng) —Phụ tùng nguyên xứ đầy đủ —Kỹ thuật bảo đảm—Mau chóng—Giá hạ. — Đặc biệt Mới về phụ tùng máy phát điện Honda E 300. Dư dùng bán lại một máy phát điện còn mới

TV - RADIO

TV hư Gọi ngay ĐT. 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, 186 ,Trương tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng.

Thâu Băng Nhạc Do nhạc sĩ Nguyễn Đức và nhóm cựu chuyên viên đài phát thanh thực hiện. Băng nhạc bán sẵn đủ loại hợp với mọi lứa tuổi và trình độ thưởng thức. Nhạc Stéréo Vũ Trường, trình diễn văn nghệ, Tân nhạc, tiền chiến, chủ đề, ngoại quốc thời trang và cổ điển. Sửa chữa điều chỉnh Magné, amplie, TV. Xin mời lại Bình Minh Records 249 đường Bà Hạt Cholon (gần khu chung cư Mậu Thân).

Bán gấp 1 TV Denon 19 inch Hỏi 396 Lý thái Tổ Saigon ngay Ngã Bảy.

Akai 150D Loa Sansui SP200 Ampli Sansui 707 (90w) chưa khui bán rẻ, 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

Loa CS 77 (100w) Teac. A.1500, TK 140 88U chưa khui 103/7 Phát Diệm S.G.

Bán 1 Tape Recorder hiệu Sharp, Stereo, 3 Speed và 2 loa hiệu Akai, 1 máy hình Minolta 16. Hỏi 467/18 Phan thanh Giản Saigon.

Sansui 1000, Pionneer SX-800, còn tốt 15000đ. 339/28B Trương minh Giảng.

Bán Ampli Fischer, Sansui 3000A, Tape deck : Teac A-4000, Loa Warfedale W40, Loa Coral BX50 (100w). Hỏi 215C/7 Chi Lăng từ 2 giờ chiều.

Để đâu quên đó... LÀM SAO BÂY GIỜ? Magnéto-Cassette sẽ lấy lại trí nhớ của bạn. Xin đến chọn đủ hiệu Magnéto-Cassette kèm nhiều bande cassette Anh ngữ, nhạc đủ loại chọn lọc tại Radio TK 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao) trưng bày đầy đủ loại TV mới nhất — Radiophono — Magnéto pile. Sửa chữa bảo đảm Magnéto, Ampli, Radio Transistor.

Akai X 150D. Ampli Sansui 2 000 Loa Pioner CS77 100w CS-A 22 40w tất cả chưa khui thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Tuồng cải lương Tuồng dĩa và tuồng dài 3 tiếng, cổ nhạc và dân ca Nam, Trung, Bắc. Và đủ loại nhạc Việt và ngoại quốc, băng sinh ngữ. Nhận thâu Cassette. Giá hạ, kỹ thuật bảo đảm. Mời đến : HOA XUÂN STEREO SERVICE 211 Nguyễn th. Thuật Sg.

SỬA CHỮA Ở ĐÂU? Télévision. Taperecorder, Akai, Sony Teac, National, Ampli Sansui, Kenwood hư mang đến tiệm Radio Hữu Tuyến 112 Lê văn Duyệt nối dài khu Ông Tạ nơi nhiều phụ tùng nhứt, đầy đủ máy móc điều chỉnh hình và âm thanh bằng điện tử.—Nơi thâu băng danh tiếng nhứt—Có bán sẵn băng sống nhạc đủ loại

Thâu Băng Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động ...) Bài học (Anh và Pháp) Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.

T.V. Service ... TV Mỹ nhựt, lấy liền ... Ampli Tape recorder ... viên tới nhà sửa Bảo ... điều chỉnh miễn phí, ... Radio TV Phú Thịnh ... Di Ngụy (Phú Nhuận) Đ.T. 40281.

Loa SQ200 CS.77 Sansui 1000.A, 500A, nguyên thùng bán rẻ giao tận nhà. Hẻm 301/P vô 50 mét số nhà 96/P đường Nguyễn tiểu La trước mặt trại Đống Đa đường Trần quốc Toản

Nổi tiếng, TV-TV và Radio nơi có đủ hiệu, đủ cỡ, TV chạy bình và Radio Sharp, Denon, Sanyo, Sony. National, Nec cùng đầy đủ đồ phụ tùng Antenne, từ 3Ê đến 18Ê Booter, survolteur. Automatic v.v.. bán giá đặc biệt hạ hơn các nơi khác, kính mời quí vị muốn mua TV hãy đến Radio Minh Thanh 724 Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ).

Sửa TV đặc biệt Do 1 nhóm chuyên viên Điện tử, tốt nghiệp tại Pháp và Hoa Kỳ về TV. đảm nhận sửa chữa TV bảo đảm tại T.V. Thiện Mỹ 59 Thoại ngọc Hầu Gia Định Đầy đủ máy đo điện tử và phụ tùng. Đặc biệt sửa máy Mỹ hết rung bằng phụ tùng và Shematic của chính hãng sản xuất cung cấp. Mở cửa suốt ngày chúa nhựt và ngày lễ.

Magnetophone Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm Sony, Akai, Teac, National và các hiệu Đức, Mỹ, Nhựt. Bảo đảm phụ tùng đầy đủ, mau lẹ, làm việc luôn chủ nhựt. Lê Đô Radio 123 Nguyễn t. Thuật Bàn cờ.

THUỐC

Ngứa dầu ! gãi dầu ! đừng có lo đã có thuốc phong La văn Tường cam đoan trị tuyệt nọc — 378 Phan đình Phùng Saigon.

Lưu ý!! THUỐC GIA TRUYỀN BỊNH ĐAU LƯNG Trị bịnh chắc chắn 100%. đến trị mỗi người hết bịnh chỉ có 500 đồng mất 20 phút bảo đảm hết bịnh, 10 năm không tái lại. Trị hết bịnh mới nhận tiền. 507 Phan Thanh Giản gần chợ 20.

LƯU Ý!!! Thuốc gia truyền Bịnh Trĩ và Tử Cung Nơi trị ít tốn tiền kết quả 100% quân nhân, nhận sửa phần tiền trĩ trĩ nội, ngoại, mạch lươn, tiểu ra máu mủ, sa con trê, bảo đảm 5 ngày rụng trĩ ít đau, khi trị vẫn đi làm việc như thường, tử cung sa, đau dây chằng, huyết trắng lâu năm. Trị 3 ngày hết sạch huyết trắng chỉ có 300đ. Người nghèo lấy ít tiền thuốc 209/93i Nguyễn Kim Cholon.

Thận hư táo giấy, đau lưng, mắt mờ, đầu nhức, răng sưng, tai ù. Lậu tinh : Di, hoạt, mộng mơ, dùng HOÀN SINH LỰC, chần chờ nữa chi ! Có thầy chẩn mạch tinh vi, chuyên làm thuốc tễ thích nghi từng người. Đông y sĩ HOÀN-SINH: 469B Lê-văn Duyệt Saigon.

SỮA NUÔI ... NITA Có nhiều chất bổ, da mềm mịn hồng hào, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL Thuốc làm móng tay chân ..., cứng, không rách khỏi gãy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần ... có bán tại các nhà thuốc Tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc Tây

Trị Đẹn ở đâu? Xin đến Bà THANH ở đình Chí Hòa 475/13 Lê văn Duyệt Sg trước rạp hát Thanh Vân. Có tài trị bệnh trẻ con, bệnh Nóng Ban khóc đêm, ọc sữa và bỏ bú. Trị một lần được khỏi.

Bịnh Trĩ, Bịnh Tử Cung Bịnh tử cung hay Mạch Lươn ... tiểu ra máu, lòi ... trĩ lở ở trong hay ngoài hậu môn, Quí bà, quí cô bị huyết trắng ra ... để năm này qua năm khác ... hay hư thai dường kinh không ... khi trồi khi sụt, khi đen khi ... do tử cung bị yếu. Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN THỊ LONG bào chế. Hỏi bịnh hay khám bịnh miễn phí không lấy tiền. Nhà thuốc VĨNH XUÂN số 40A đại lộ Võ di Nguy Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu) Số K.N. 964 ngày 21-8-64 Đ.T : 40964

Nhường lại cửa hàng để mở Bar đường Tự Do. Nhờ Bà Hiệp Phát 45 Tự Do chỉ dẫn.

Sang phố lầu đường Nguyễn công Trứ mặt tiền, và 1 căn mặt tiền, 3 lầu Ngã 4 Quốc Tế 1 căn phố lầu đường Gia Long. Hỏi 65.1 đường Thủ khoa Huân Saigon bà Mỹ Danh.

CẦN NGƯỜI

Cần gấp 1 người thợ cắt y phục giỏi, để hợp tác mở tiệm (miễn tập sự). Hỏi 85 Phạm hồng Thái nối dài ông tạ.

Cần dùng một ông Bếp rành nghề nấu ăn cho Quán ăn nhiều người lương tháng 10.000đ. Hỏi 400/9 Trương minh Giảng Sg.

Cần dược sĩ hợp tác mở hiệu thuốc, Tiếp xúc tại 78 Nguyễn Trãi Đ.T. 92 173

Cần một phụ nữ, độc thân lớn tuổi, học lực trung bình biết thiệp, học bán thuốc tây ở tỉnh, lương hậu, hỏi 135 Võ Tánh nối dài Lăng Cha Cả Saigon điện thoại 41.318

Cần 1 người đàn bà nấu thạo cơm Bắc ăn ở luôn nhà chủ và 1 người giúp việc vặt trong nhà lương hậu. Hỏi 584 Trương minh Giảng Saigon.

Cần tài xế lái xe du lịch trên 40 tuổi. Hỏi tại 32A Bùi thị Xuân Saigon.

Cần gấp 1 tài xế thiệt giỏi rành nghề lái xe nhà ngoài tuổi quân dịch. Hỏi 18 Võ Tánh, Phú Nhuận.

Cần người có Tú tài II kèm trẻ từ Đệ thất đến Tiểu học. Thư cho Bà Duyên 28 Trần quang Diệu Saigon cho biết giờ giấc, thù lao v.v.. sẽ được hẹn giờ gặp.

Cần 1 Nữ Đả Tự Viên rành đánh trên giấy sáp — 1 chuyên viên rành Thâu băng nhạc, biết xử dụng các thứ máy. Không rành miễn đến. Hỏi 114A Trần quang Khải Tân Định.

Cần mướn tài xế có kinh nghiệm ngoài tuổi quân dịch, lương hậu. Địa chỉ 39E Cao Thắng.

Cần nam + nữ Tú Tài B kèm em. Thợ máy Yoda giỏi. 742 Phan thanh Giản Saigon.

Pharmacie cần một cô biết bán thuốc tây. Tập sự miễn đến. Hỏi từ 15 giờ — 17 giờ. Tại số 69 Trần quang Khải Saigon.

Cần mướn 1 người giữ em tại 38 Nguyễn Trãi Cholon (trên lầu 3)

Cần 1 ông giáo có tuổi kinh nghiệm dạy Pháp Văn và Math, cho học sinh 7e và 6eme trường Marie Curie và couvent. Xin hỏi kỹ sư Nhâm trong giờ làm việc. Tại 130 Pasteur, phòng 304.

Cần 1 cô giáo hay Sinh viên, học lực Tú Tài, kèm 2 em học 6è và Đệ Lục từ 19 giờ đến 21 giờ. Một người thợ may, may vặt trong nhà. Hỏi 83 Hồng thập Tự Saigon.

Cần nhiều người thêu và may đồ trẻ em xin đến 44/2 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận. (gần nhà Thờ 3 Chuông).

Tài xế Cần tài xế xe nhà hợp lệ tình trạng quân dịch Hỏi 438 Hồng thập Tự Saigon

Cần tài xế xe nhà, biết máy, ngoài tuổi quân dịch lương tháng 9.000đ Hỏi 187 Trương minh Ký Gia Định trước 9 giờ sáng.

Cần Kế toán, phụ Kế toán, biết đánh máy. Hỏi số : 287/1 Bạch Đằng Gia Định. Trong ngày giờ làm việc.

Cần 1 cô thợ uốn tóc, 1 cô đánh móng tay. Hỏi 98 Nguyễn văn Thinh Saigon.

Cần người làm việc nhà ít người lương hậu. Xin hỏi 920 Lê quang Định (hẻm Lê quang Định) Xóm Gà Gia Định.

Cần mướn 2 người gác cửa, 2 kiểm soát viên và 2 tài xế. Hỏi tại Phòng nhân viên Siêu Thị 46 Đoàn thị Điểm và 28 Tú Xương.

Cần một dédouaneur lớn tuổi đứng đắn. Hỏi 364 Trần hưng Đạo (Nancy)

Cần gấp — Thư ký rành nhập cảng — thư ký đánh máy thông thạo Việt, Anh Pháp. Người tập sự xin miễn đến. Hỏi số 1 Tăng bạt Hổ Cholon.

CẦN TUYỂN GẤP — Tài Công và Thợ máy tàu. — Tài xế cần trục và tài xế vận tải. — Thợ đồng xe hơi, thợ hàn điện và thợ sắt. —Thợ máy dầu (Diésel) (đều phải hợp lệ tình trạng quân dịch). 29 Yên Đỗ Saigon.

Cần Hãng thầu Hoa Kỳ cần nhiều tài xế hạng nặng có khả năng. Các ứng viên phải là người Việt Nam, có kinh nghiệm trong việc kéo «Rờ mọc» dù cờ để làm việc tại Phan Rang. Lương khi bắt đầu nhận việc là 14.000đ một tháng, gồm luôn giờ phụ trội, các ứng viên có thể nộp đơn tại số 24-A, đường Chi Lăng Gia Định.

Thế hệ Trung Tâm giới thiệu việc làm người làm tìm bạn CÒN THIẾU: 28 Bà hay cô giúp việc nhà ăn ở lại, lương từ 4 đến 6 ngàn, 25 Em trai tuổi từ 15 đến 17 lớn con để học nghề có lương, 10 cô thư ký Anh Văn làm xa Saigon, 2 tài xế du lịch. Các bạn có khả năng nêu trên mời đến sẽ được giới thiệu đi làm ngay. Trân trọng kính mời quý Ông Bà đã ghi phiếu mượn người làm đến nhận người theo LỊCH TRÌNH GIỚI THIỆU của TRUNG TÂM. Văn Phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ Ba Chuông đường Trương Minh Giảng nối dài Saigon. Ở xa viết thư để (Thế Hệ Box 364 Saigon) kèm tem. — Quý ông, bà, quý cô, góa phụ, lỡ làng, cô bầu, vũ nữ, chiêu đãi viên có những thắc mắc lo âu trong cuộc sống. Xin mời đến gặp ông Giám Đốc Thế Hệ sẽ được giải đáp và giúp đỡ Bạn Tâm Thư, Hôn Nhân vẫn giới thiệu tuổi từ 18 đến 66, có bảo đảm. — Bán rẻ 1 xe Puch đã có số, còn mới hỏi Thế Hệ.

Cần vài người phụ nữ từ 25 đến 35 tuổi rành nghề tạp hóa. Một người giữ em, một người bếp. Hỏi 384/46 Công Lý (trước chùa Vĩnh Nghiêm)

Cần 1 chánh, 2 phụ, móng lương cao uốn tóc Ba Lê, Tây Ninh

Cần 1 học sinh hay SV dạy kèm Toán Lý Hóa 3 em Đệ thất và Đệ tứ tại Biên Hòa, Hỏi cô Hạnh 37 Phan châu Trinh Biên Hòa.

Cần 1 cô đỡ hương thôn. Hỏi 89 Võ Tánh Phú Nhuận.

Nhà sách Dân Trí, 64 Lê Lợi Saigon cần mướn :
— 1 Cô giúp việc nhà.
— 1 học công có lương.
— 1 Cô bán hàng.

Cần thợ may Cần nhiều nữ thợ may biết ráp và mở túi quần tây. Có tiện nghi ăn ở tại chỗ. Xin liên lạc Q. 25 Cư xá Vĩnh Hội Quận 4 Saigon.

Thợ thêu cần gấp 2 cô ráp váy đầm trẻ con 2 cô làm bô đê tay 2 cô thêu tay 1 cô làm bô đê máy khoán. Hỏi 357 Trương minh Giảng Saigon.

Cần 1 tài xế lành nghề chịu làm việc. Hỏi 243 Trần hưng Đạo (Nancy).

Đồn điền Cao su Quản Lợi cần dùng thợ Tiện và thợ Đồng. Ngoài tiền lương có lãnh gạo nhà ở và tiện lợi vật chất khác. Hỏi 236 Công Lý Sg.

Cần 1 em gái giúp việc nhà. Hỏi 46A Phạm ngũ Lão Saigon.

Cần 1 chị bếp lương 5.000đ và nhiều cô bán hàng, kem Cầm Bình qua ngã tư Bảy Hiền gần trại Hoàng hoa Thám.

Cần 1 Nam thông dịch viên tiếng Anh và biết danh từ máy móc và chữ Anh giỏi ngoài tuổi quân dịch số 54 Trịnh minh Thế.

Cần họa viên kỹ nghệ, lương cao. Xin hỏi 38 Trần khánh Dư Saigon.

Cần gấp một chị nấu ăn. Số 7 Ngô Tùng Châu Saigon.

Cần gấp nhiều thợ thêu máy rành nghề, lương hậu ở xa bao ăn ở. Hỏi 248 Phạm hồng Thái Gia Định.

Cần người hợp tác lập bar, restaurant có giấy phép sẵn Khu vực Mỹ đông đảo nhất. Hỏi 75A Ng văn Thoại (Gia Định). Tiệm Diamond Tailor. (Xin gặp bà Huệ).

Cần nữ thư ký nhanh nhẹn, hoạt động biết đánh máy, có xe, Anh văn khá, 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Cần 1 thiếu phụ, 3 cô bán hàng đứng đắn, lịch thiệp, phải hiểu và nói được tiếng Mỹ. 1 cô làm móng tay, 2 thợ hớt tóc đàn ông hoặc đàn bà, làm việc tại miền Trung, siêng năng, hạnh kiểm tốt sẽ được phép về thăm nhà hằng tháng, máy bay hãng đài thọ. (Ưu tiên cho cô nhi quả phụ nghèo). Hỏi ông Thế Lộc 76 Võ Tánh Saigon trong giờ làm việc.

Cần 1 cô đứng bán hàng vải, lành nghề, biết chút đỉnh tiếng Anh (không rành miễn đến) lương hậu. Hỏi số 18 Tạ thu Thâu (Saigon).

BAR

Cần nữ chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Anh, bao ăn ở luôn, tiền rượu chia đôi, sở phí ở xa do chủ đài thọ. Hỏi : Bar Vân Cảnh số 2 khu giải trí Lương Tri Phan Rang.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, làm tại khu thương mãi phi trường Phan Rang chủ đài thọ ăn và ở. Hỏi số 125 Trương minh Ký lầu Ba

CẦN NHIỀU CHIÊU ĐÃI biết Anh ngữ, đi miền Trung. Chủ bao ăn ở. Hỏi 125 Trương minh Ký Saigon (lầu ba).

Bar MONACO Rất đông khách, cần tuyển thêm nhiều Chiêu đãi viên trẻ đẹp có lương tại địa chỉ 92 Nguyễn văn Thoại Gia định, hay là 210/1B lầu 1 Đề Thám Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên tại Bar Kim Sơn số 11 đường Hai bà Trưng Saigon.

Cần dùng nhiều nữ chiêu đãi tập sự làm tại Saigon. Hỏi ông Thuần 4 Ngô tùng Châu (ngã sáu) Saigon.

Cần chiêu đãi viên (biết tiếng Anh càng tốt), bao ăn ở lương hậu, Hỏi bà Hai : 284 đường Nguyễn công Trứ Saigon.

Cần chiêu đãi viên biết chút ít Anh văn nếu không biết chủ sẽ chỉ dẫn và giúp đỡ tối đa về vật chất. (Bao ăn và ở). Đi xa cách Saigon 12Km. Hỏi tại 539/25 Trần hưng Đạo Saigon

Melody «Văn Hoa» Nhà hàng, khách sạn 77 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ khai trương, có ca nhạc, Yêu cầu nam nữ chiêu đãi viên đã ghi tên đến làm việc 10 giờ sáng Thứ bảy 19-10-1968. Cần Chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Mỹ.

BAR ĐÔNG KHÁCH NHẤT Trong khu Giải Trí Đồng Minh Miền Trung. Cần nhiều chiêu đãi xinh đẹp, kinh nghiệm hay tập sự sẽ được giúp đỡ tận tình, huê hồng thật hậu, bao ăn ở và mọi chi phí cá nhân, Hỏi anh Tư số 6 Cống Quỳnh tại ngã tư Trần hưng Đạo Cống Quỳnh Saigon, 9g. sáng tới 1g. chiều.

Cần nhiều cô gái massage đi Đà Nẵng có chỗ ăn ở, lương tối thiểu 10.000đ. Làm trong sở Mỹ, biết tiếng Anh. Hỏi số 347 Trần hưng Đạo Saigon.

Bar mới mở cần nhiều chiêu đãi viên lịch sự biết tiếng Anh. Hỏi Bar Country Club 38 Hai Bà Trưng Saigon.

Cần Nhiều chiêu đãi biết Anh ngữ không biết cũng được, nếu có carte cũ lương cao. Để bán Bar tại Phú thọ. Xin hỏi 46 Bình Dân Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Bar cần gấp thêm nhiều chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí phi trường Phan Rang. Điều kiện dễ dàng, bao ăn ở, không cần biết Anh ngữ. hỏi hẻm 28 số nhà 51 Cư xá Lữ Gia gần trường đua Phú Thọ

Bar đông khách tại đường Tự Do cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết chút ít tiếng Anh. Hỏi Bà Ngọc 419 Trần Quý Cáp Saigon.

Bar mới mở Phú Thọ vườn cao su, cần nhiều cô chiêu đãi viên và 1 cô thâu ngân. Hỏi 259/9B Cư xá Tự do đường Phạm hồng Thái Gia Định (từ 15 đến 17 giờ)

Cần Nhiều chiêu đãi viên biết nói tiếng Anh có lương Hỏi tại Anna-Bar số 11 Trần hưng Đạo Saigon. hỏi từ 11 giờ sáng đến 10 giờ tối.

Bar cần gấp rất nhiều chiêu đãi viên đi làm ở khu giải trí Phi trường Phan Rang điều kiện dễ dàng, bao ăn ở, không cần biết Anh ngữ, Hỏi 25 Nguyễn An Ninh nhà may Tăng Phúc

Bar đang đông khách cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp (không biết tiếng Anh cũng được) làm tại phi trường Phan Rang bao ăn ở điều kiện dễ dàng. Hỏi tại hẻm 1 số 10/2 đường Cao Thắng chợ P.N.

Bar Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, biết tiếng Anh có thưởng hậu. Hỏi 59 Hai Bà Trưng Saigon

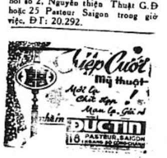
Linh tinh

Bác sĩ Trần Vỹ Thạc sĩ Y Khoa Bác sĩ chuyên môn Bệnh Lao và các Bệnh Phổi Certifié d'Etudes Spéciales de Pneumo-phtisiologie – Paris. Phòng mạch mở từ 15-X-63 tại 34 Bùi thị Xuân Sg

IN THIỆP Nhận in Thiệp cưới, danh thiếp đủ loại. Có chuyên viên trình bày rất mỹ thuật. Giá hạ, nhanh chóng. Nhà in Gia Long số 150 Gia Long Saigon, Đ.T 2. 503.

IN RONÉO Chụp Photocopy - Đánh Máy Bài học Điều kiện sách. — Kinh Sách Máy in tự động, tối tân. Nhiều kiểu chữ đẹp. Đã tự viên. Họa sĩ lão luyện. Làm nhanh, đẹp, lấy gấp. Xin lại nhà RONÉO THÔNG REO. 114A Trần quang Khải Tân Định Sg. Đ.T. 40.184.

Nhận Nấu Cơm Tháng Thức ăn tinh khiết, thay đổi mỗi ngày do dầu bếp lành nghề đảm trách. Có xe đem đến tận nhà. Xin hỏi số 2, Nguyễn thiện Thuật G.Đ hoặc 25 Pasteur Saigon trong giờ việc. ĐT: 20.292.



Cơm tháng 4500đ 1 phần. thức ăn tươi, thay đổi mỗi ngày. Hỏi 219 Tự Đức, 46 Thái lập Thành Sg.

Thức ăn gia súc Gà Heo có bán tại 216 Lê quang Hiền Cholon

Tin nhạc Bán đủ nhạc cụ và nhạc khí. Trống Zazz. Đàn điện, Ampli kèn saxophones, Piano tàn và cổ nhạc, bản quảng cáo trong một tháng. Sỉ và lẻ tiệm đàn Phúc Trung 104-106 Hồ văn Ngà Saigon.

Biếu Nhà in có nhiều giấy vụn đóng thành từng bành 40kg, ai cần xin biếu, không lấy tiền. Hỏi 75, đường Hai bà Trưng Sg.

Gà con nhập cảng từ 1 đến 6 tuần bán Hỏi 216-218 Bà Hạt Saigon.

Máy ấp trứng Xứng với túi tiền của mỗi gia đình Bán tại 56, Lê quốc Hưng Khánh Hội Saigon.

Phòng chỉ dẫn nhận làm hôn thú Việt — Mỹ, giấy sống chung, thông hành, Phiên dịch Anh — Pháp — Việt, 1011 Trần hưng Đạo (góc Nguyễn Tấm chợ Hòa Bình).

Rolleiflex 3,5 Model T với mười kiếng màu 17.500đ. Hỏi Tư 722 trước chợ bay văn phòng ấp Tây Ba, Kiến thiết Trương minh Giảng Saigon.

Cần mua Tủ kiếng lớn mặt để bán quần áo đồ bazar liên lạc 11 Siêu Thị Bạch Đằng Gia Định 90 044

Cần mua lại các bộ dĩa học Anh ... Anglais và các loại dĩa ... Nhạc cũ mới. Hỏi quán Trương Xuân 94 Công Lý (bên cửa Bộ Công Chánh Saigon).

Thợ lãnh đặt ống nước, thùng nước nóng, máy bơm, đóng giếng 655 Phan thanh Giản 52 Phạm ngũ Lão 111 Cộng Hòa Saigon.

Nhà Huyền Bí và Thần Bí Học
ZAMAJA Đoán rành rẽ vận mệnh tốt xấu. Chỉ rõ thời gian chuyển bại thành thắng. Một quẻ rất lạ và linh hiển nhứt, Bỏ towan theo phương pháp «Chiêm Tinh», quyết chắc sự thành bại. Tại 477, Trần quý Cáp Saigon (trên lầu quán Thanh Tùng). Tiếp khách sáng từ 10g đến 3g chiều ngoại trừ chiều thứ bảy và chủ nhật nghỉ.

Mới khai trương VIỆN UỐN TÓC **Long Thành** 48, đường Nguyễn an Ninh, Cửa Tây chợ Bến Thành. • Cần nhiều thợ chuyên môn uốn tóc và thợ phụ.

CẦN ĐẶT CHI NHÁNH VĂN PHÒNG DU LỊCH Tại Nha Trang, Huế, Vũng Tàu Hà Tiên, Phú Quốc, Viết thư : Tự Do Du Lịch 80 Tự Do Saigon Đ.T. 21.820.

Lớp ẢO THUẬT Fousima, 49/5C Trần quý Cáp SG.

Ăn và ở 4.500đ. mỗi tháng. Đủ tiện nghi cho phái nữ. 85/3 Lý Trần Quán Tân Định.

Thức ăn cho Gà Bán sỉ và lẻ tại 263 Trần bình Trọng (ngang trường Sư Phạm thực hành Saigon). Kể cả Chúa nhật và ngày lễ. Bảo đảm không pha trộn thêm.

Thiệp cưới lạ lẹ, rẻ nhứt Thủ Đô Cần mua hai máy in sách cỡ 65x50. Hỏi nhà in quốc tế B.B.C. số 212/17 Nguyễn Thiện Thuật Sg.

Ghe cần bán Ghe mới, số HF 12880, loại chài lớn trọng tải 18... tại hiệu trại Tân Hưng ... do Phú Mỹ (Mỹ Tho) hoặc liên lạc tại số 459/30 TK 25 Trần hưng Đạo Saigon (cạnh Bộ Lao Động) để được chỉ dẫn.

Bán 1 ... vuông của Mỹ hiệu Massing Bowman (mới tinh) 111 Phan đình Phùng.

... gà con V.N. ... được một tháng có ... ngừa và uống thuốc trừ bệnh ... Hỏi 128 Tôn thất Thuyết Khánh Hội Saigon.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội. Saigon.

ĐỒNG THỊNH ÂU PHỤC Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

DU LỊCH Á CHÂU

1.— Du ngoạn và sắm quà Noel 1968 và Tết 1969. Hàng tháng có những chuyến đi 15 ngày ở 2 nơi
SAIGON-TAIPEI HONGKONG 15 NGÀY
Bao khoán ăn, ở, du ngoạn và máy bay với giá tiền 95.000 đồng + 40.000 đồng (thuế xuất ngoại du lịch 2 nước) : 135.000 đồng.

2.— SAIGON - HONGKONG 7 NGÀY DU NGOẠN.
Bao khoán ăn, ở, du ngoạn và máy bay với giá tiền : 50.000 đồng + 20 000 đồng (thuế xuất ngoại du lịch) : 70.000 đồng. Khởi hành ngày 20-1-1969 về ngày 27-1-1969.

BỐN HÃNG LO THỦ TỤC XUẤT NGOẠI MAU LẸ
Thể lệ và chi tiết, nơi ghi tên :
TỰ DO TRAVEL
80 TỰ DO SAIGON
63 THÁI LẬP THÀNH
Đ.T. : 21.820
và 73, Duy Tân Dalat Đ.T. 2441

3) SAIGON-BANGKOK SINGAPORE-SAIGON : 10 ngày Khởi hành ngày : 25-1-1969 về ngày 3.2-1969.

Đá mài Granito, Đá Rửa Đầy đủ vật liệu kiến trúc và xây cất giá phải chăng có xe đưa hàng tận nhà Trường Thịnh 530D Lý Thái Tổ.

Bán Mua, Thuê, Mướn nhà đất, xe cộ, vật dụng và Tìm Kiếm được người thân, của mất hay không? Gặp đến nhà Tiên Tri Gia Cát Hồng sẽ được như ý : Chuyên xem Chữ Ký, Tử Vi, bói bài, và Chỉ tay tại 239 Trần quốc Toản Saigon. Nơi đây nhận chữa Bảo Đảm, các bịnh Phong Tình, Phong Ngứa, mặt nổi dơn hoặc Nám Đen :

Số tử vi xem chỉ tay bói bài, đoán số số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh doanh xí nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện. Tìm người nhà, Tìm của mất, Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đồng Thái 182 Lê Lai Saigon.

Lê Bá Hòa Nhà tâm số đã lừng danh về khoa. Xem chỉ tay. Tử Vi và bút tự, quý vị nào chưa biết ngày mai sẽ đến văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon được giải đáp tường tận Đoán không thiên vị. được nhiều thư khen vì khoa học huyền bí (xem đừng nhận thù lao).

TRỊNH QUAN PHÒNG THÂU BĂNG NHẠC STÉRÉO—MONO—CASSETTE Kiosque số 4 Nguyễn Huệ Saigon. Nhạc ngoại quốc, Tân nhạc, Tân cổ giao duyên, Tuồng cải lương, Máy móc tối tân, Kỹ thuật tinh vi, Bảo đảm, Có thợ điều chỉnh máy ghi âm và T.V.

CHUYÊN TRỊ **Bệnh Trĩ** Mạch lươn, đi tiểu ra máu, sa con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa. (K.N.số 1041 7-12-65.)

Ở Đâu May Khéo Quí Bà Cô hãy bỏ chút thì giờ ghé lại nhà may «Tiến Phát» một lần. Quí Bà Cô sẽ được hài lòng với chiếc áo dài may thật khéo, đẹp và vừa ý !
NHÀ MÁY TIẾN PHÁT
189, Phan đình Phùng, 189
Chuyên may áo dài phụ nữ theo đúng thời trang Saigon. Nơi tập trung toàn thợ Khéo Giỏi! Do chính chủ nhân điều khiển. Đặc biệt với giá thật hạ cho nữ sinh
TIẾN PHÁT KÍNH MỜI

Cai thầu Ngọc Bá Lãnh xây cất trang trí nhà cửa, mộc, sơn, hồ, ống nước, vesnie. có thợ tới tận nhà làm mau lẹ giá phải chăng. Hỏi 120/22 Bến Vân Đồn Vĩnh Hội Saigon.

Tửu quán TRUNG THÀNH 71 Nguyễn văn Học — Gia Định Vẫn mở tiếp khách đến 10 giờ đêm. (giới nghiêm 11 giờ). Chuyên môn đặc biệt các món nhậu không dám bằng. Chủ nhân kính mời.

Tin mừng

Hoan hỉ chúc mừng đám cưới — ngày 24-10-1968 tại Châu Đốc :
Chú rể
Lê-Văn-Thông
Cô dâu
Nguyễn-Thị-Thu-Hà

Trần văn Lập
Thẩm sát Viên.

Tin Mừng

Thân chúc Anh Chị :
Nguyễn-Hà
Phạm-Thị-Thúy-Mai
trăm năm hạnh phúc.

Toàn thể Sinh viên
Cao học 4 HVQGHC.

Được tin vui

Thiếu Tá :
Hà-Đình-Hiền
Quận trưởng Quận Long Thành, đẹp duyên cùng Cô
Phan-Thị-Tuyết-Nga
Thành thật chúc hai họ đẹp duyên cầm sắc.

Trung tá Vương-Văn-Trở
Trung đoàn trưởng
Trung đoàn 33 BB.

Tin Mừng

Được tin trẻ Bạn :
Hoàng-Bá-Đốc
đẹp duyên cùng Cô
Phùng-Thị-Huệ
Chúc mừng đôi uyên ương ĐỐC-HUỆ trăm năm hạnh phúc.

Mai-Trung-Cường
viện Đại Học Dalat.

Nhà Bán Gấp

Cần tiền, bán gấp, giá rẻ, rộng, dài 28 thước, và mát, đầy đủ tiện nghi : có điện thoại, hiên trước để xe hơi, cửa lưới, đồng hồ nước Đồng Nai, sân sau, nhà bếp, nhà tắm riêng, buồng trước dài 7 thước, buồng sau dài 8 thước, gạch bông, quạt trần, sẵn antenne tivi trên nóc được luôn cả đất khỏi trả thêm tiền. Bán giá nhất định 580.000đ, trả tiền xong giao nhà ngay. Xem nhà tại cổng số 6 đường Trương minh Ký vào hẻm 6 chừng 50 thước, rẽ trái 20 thước, nhà số 519 (có bề cá và cây hoa). Có thể gọi điện thoại số 40.766. Xin miễn trả giá.

Cần Tài Xế

Sứ Quán Tân Tây Lan cần một Tài Xế xe Du lịch có kinh nghiệm, đứng đắn và hiểu chút tiếng Anh. Hỏi : 45 Phùng Khắc Khoan.

9 TIẾP THEO TRANG 1

lự: phản đối Nam Dương dự định hành quyết các tử tội CS đã bị lên án tử hình.

Tờ báo cũng lên án chiến dịch tiêu diệt CS ở Nam Dương và coi đó là hành động phát xít.

(Đảng CS Nam Dương vốn thân TC đã bị đàn áp. Nga cướp lại ảnh hưởng trong tàn quân CS ở ND và mới đây đã vận động Nam Dương ân xá các tử tội CS. TC im tiếng về vụ này).

8 TIẾP THEO TRANG 1

này là một hành động thiện chí.

— Tình hình chiến trường tiếp tục lắng dịu tại Nam VN.

—BV đồng ý cứu xét lời Mỹ mới yêu cầu dành những sự dễ dàng để gửi quà Giáng Sinh cho tù binh Mỹ bị giam giữ ở BV. Lời yêu cầu này không được Mỹ loan báo.

— BV bãi bỏ cuộc họp báo thường lệ vào ngày thứ hai tại Balê. Cuộc họp báo này nếu diễn ra hẳn sẽ khiến Nguyễn thành Lê bị phóng viên chất vấn để thăm dò bí mật trong cuộc đối thoại Hanoi—Hoa Thịnh Đốn.

Cả 1 phái đoàn Mỹ BV đều không tiết lộ chi tiết các cuộc trao đổi riêng đưa tới giai đoạn xung yếu hiện nay. Đây là lề lối thông thường khi các nhà ngoại giao mở cuộc thương thuyết tế nhị và nhất là khi những vấn đề đó dính líu tới sinh mạng của con người.

Phái đoàn BV nói họ không biết chắc bao giờ Lê Đức Thọ từ Hà nội trở lại Ba lê. Người ta phỏng đoán, tuy không có gì hướng dẫn rõ rệt, là Thọ sẽ mang theo lời Hanoi phúc đáp Mỹ.

Mỹ—BV tiếp tục mật nghị

BA LÊ 21-10 (AFP).— Hôm nay, phái đoàn Mỹ và BV tại hội đàm Ba Lê đều giữ im lặng hoàn toàn trong khi những suy đoán về 1 cuộc ngưng oanh tạc BV vẫn tiếp tục.

Phát ngôn nhân BV Nguyễn thành Lê bãi bỏ cuộc họp báo hàng tuần hôm thứ Hai.

Mặt khác, phát ngôn nhân phái đoàn Mỹ Jorden từ chối không tiếp các ký giả lấy cớ là ông rất bận việc tại tòa Đại sứ. Còn vị phụ tá của ông là Kaplan cũng không tiếp ký giả.

Các quan sát viên cho đó là một dấu hiệu mới rằng cuộc thương thuyết bí mật giữa Mỹ và BV đang tiếp diễn và có thể đã tới 1 điểm rẽ quan trọng.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Sau đó, bản tuyên ngôn kêu gọi mọi người «xiết chặt tay nhau hơn nữa, nêu cao hơn nữa truyền thống Trưng Triệu và Diên Hồng để chứng minh cho công luận năm 1948 sẽ bị hóa giải ở miền Nam VN».

Tuyên ngôn của MTNDCNDT viết: «Chúng tôi thách thức một cuộc đấu tranh hòa bình nghiêm chỉnh. Chúng tôi thách thức nhà cầm quyền Hànội triệt thoái lực lượng xâm nhập, phá bỏ chánh sách bế tỏa để bắt cầu quan hệ bình thường.

Chúng tôi thách thức các chánh cộng sản bỏ súng, ngưng chém giết để cùng chấp nhận lá phiếu trọng tài của nhân dân ».

Giải thích rõ về điểm thách thức này, NS Trần văn Đôn cho rằng giải pháp mỗi người dân 1 lá phiếu thực hiện ngay sau khi ngưng bắn là quá sớm. Ông cũng nói rõ giải pháp này phải được thực hiện trong khuôn khổ của Hiến pháp.

Chương trình 5 điểm trong «cao trào đấu tranh Tự do Huynh đệ và Hòa bình» của Mặt trận được phát kèm với tuyên ngôn gồm :

1) Đấu tranh thực hiện một chế độ đoàn kết dân tộc, dân chủ tự do và cấp tiến xã hội.

2) Kiến tạo một nền kinh tế tự chủ, tạo điều kiện bột phát kinh tế nhằm tăng gấp đôi mức sống của toàn dân qua một kế hoạch phát triển kinh tế 10 năm.

3) Xây dựng một nền văn hóa giáo dục dân tộc, nhân bản và hiện đại, phát triển y tế, bảo vệ và thăng tiến lao động.

4) Duy trì và mở rộng giao hảo với ngoại quốc trên nền tảng dân tộc bình đẳng và tự do liên lập.

5) Tiến tới thiết lập quan hệ bình thường giữa 2 miền Nam Bắc, sửa soạn cho giai đoạn thống nhất đất nước theo lề lối hòa bình, tự do và dân chủ.

Chúng 30 ký giả báo Việt: ngữ dự cuộc họp báo. Các ký giả ngoại quốc được tiếp xúc riêng ngay sau đó.

15 TIẾP THEO TRANG 1

ấy, lúc đó người Á Châu sẽ nhận định là chiến thắng lớn của Hoa kỳ.

«Nếu không có nhân nhượng lúc đó Á Châu nhận định một sự chiến bại của Mỹ. Chỉ giản dị như thế thôi».

Tạp chí viết thêm rằng những sự nhân nhượng hoặc thiếu nhân nhượng của BV để có hòa bình sẽ là bằng chứng hoặc thiếu bằng chứng cho thấy Hoakỳ hữu hiệu và đáng tin cậy».

3 TIẾP THEO TRANG 1

cho biết hôm 20/10 toán người Nhái Hải Quân VN phối hợp với 1 đơn vị Hải quân Hoa kỳ trong cuộc hành quân tại 10cs Đông Đông Bắc Cát Lái, đã chạm địch dữ dội hồi 23 giờ cùng ngày. họ tại chỗ 35 Cộng quân, trong số có một Đại Đội phó và một Trung đội Phó Cộng quân có giấy chứng minh thuộc các đơn vị CS xâm nhập.

2 TIẾP TRANG 1 THEO 1

có cuộc ngưng bắn toàn diện ở đây.

Tờ «Dong A Ibbo» 1 trong những nhật báo phát hành nhiều nhất ở Hán Thành, đã đăng tải trên trang nhất dựa theo nguồn tin ngoại giao rằng : «Ngay cả sau khi có cuộc ngưng bắn toàn diện, những kỹ thuật gia Đại Hàn vẫn ở lại VN để phục hồi và tái thiết quốc gia này trong thời hậu chiến».

Nguồn tin ngoại giao trên còn tiên đoán, từ hiện tình lắng dịu hiện nay có lẽ sẽ phải còn mất độ một năm mới đạt đến một cuộc ngưng bắn toàn diện.

Báo «Dong A Ibbo» còn cho biết chính phủ Đại Hàn đã phác họa 1 chiến lược qui mô để đối phó với tình thế khi có cuộc ngưng bắn rộng lớn ở VN.

16 TIẾP THEO TRANG 1

Rối loạn ở Nhật

ĐÔNG KINH, 22-10 (BBC).— Có hơn 500 sinh viên bị bắt giữ và nhiều người bị thương trong vụ rối loạn xảy ra tại Đông Kinh tối thứ Hai.

Các sinh viên biểu tình để phản đối chiến tranh VN và chống những căn cứ Hoa kỳ đặt tại Nhật Bản đã tấn công vào những tòa nhà quốc hội, bộ Quốc phòng và một ga xe lửa. Họ đã ném đá vào cảnh sát khi cảnh sát dùng vòi nước và hơi cay mất để giải tán họ.

Những vụ xung đột cũng đã xảy ra ở Osaka và các nơi khác trong nước, các sinh viên đã được hàng trăm ngàn nhân viên nghiệp đoàn nghiệp hộ. Các nhân viên nghiệp đoàn đã tổ chức những cuộc mít tinh riêng ở trong nhà.

0 TIẾP THEO TRANG 1

thang chiến tranh khiến Hoa kỳ có 1 căn bản thích ứng để ngưng oanh tạc.

«Lý thuyết làm thế nào để khỏi mất mặt, đó là một điểm rất quan hệ cho bất cứ 1 sự thỏa hiệp nào.

Tại Nữu Ước, ông Humphrey nói 1 điều có thể giúp ông mạnh nhứt là nền hòa bình ở VN trước ngày 5-11 này.

4 TIẾP THEO TRNG 1

— Khoảng 1.800.000 viên đạn súng nhỏ.

— Hơn 18.000 đạn súng cối 60, 81 và 82 ly

— 5.854 lựu đạn chống chiến xa.

— Khoảng 5 tấn chất nổ

— Hơn 11.000 lựu đạn

— 3.700 trái mìn

— 1.125 vũ khí cá nhân phần đông là SKS và AK.47.

— 9 súng cối

—2 cao xạ 2,3ly 2 đại liên phòng không và hơn 50 súng cộng đồng.

—Hơn 500 hỏa tiễn 107, 122 và 140 ly khoảng 135 tấn gạo.

Số gạo trên đủ nuôi hai tiểu đoàn Cộng quân trong 5 tháng, mỗi tiểu đoàn 600 người.

Số vũ khí trên đủ trang bị cho 1 tiểu đoàn BV và súng cá nhân còn thừa.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Ông Mc Closkey nói rằng việc giàn xếp phóng thích các thủy thủ này do người Mỹ và BV thương thảo với nhau tại Vạn Tượng. Trong quá khứ, cả hai bên cùng dùng đường lối này để phóng thích tù binh.

Vụ phóng thích và chuyển giao tù binh diễn ra ở gần Vinh ngày hôm nay, trong lúc chính phủ Mỹ chờ Hanoi phúc đáp phương thức còn được giữ kín để đi tới chỗ ngưng oanh tạc BV.

Các viên chức tòa Bạch ốc và bộ ngoại giao Mỹ, dường như tin rằng Hanoi sắp đi tới một quyết định,nên không chịu nói điều gì có thể làm đảo lộn sáng kiến tế nhị về ngoại giao.

Tuy nhiên có những dấu hiệu là Tổng thống Johnson và các cố vấn của ông hy vọng BV sẽ phúc đáp trong phiên họp Mỹ BV ở Ba lê vào thứ tư này, hoặc có thể sớm hơn nữa qua đài phát thanh Hanoi.

Người ta còn tin rằng hành động ngưng bắn và phóng thích tù binh ở Vinh, cũng như vụ ra lệnh cho pháo hạm New Jersey rút khỏi vùng oanh kích ở dọc duyên hải BV, là nhằm khuyến khích bầu không khí thuận lợi để Hanoi cứu xét những đề nghị hòa bình mới của Mỹ.

Chiến hạm New Jersey sau hai tuần oanh kích vùng duyên hải dài 250 cây số ở BV đã trở về khu phi quân sự. Lý do vụ rút này không được nêu ra.

Phái viên báo Times ở Luân Đôn nói về tình hình lắng dịu quân sự ở Nam Việt vẫn còn kéo dài, và phái viên ấy cho hay TQLC Mỹ bãi bỏ một cuộc hành quân để tảo thanh Cộng quân xung quanh đồn Thượng Đức.

Yên tĩnh ở vùng phi quân sự

ĐÔNG HÀ 21-10 (AFP).— Vụ quân BV rút khỏi các tỉnh miền Bắc VNCH nhất là vùng phi quân sự Nam, được nhận thấy bằng sự kiện không có cuộc giao tranh nào quan trọng, đã khiến Thủy Quân Lục Chiến và binh sĩ Mỹ sống bớt lo ngại đi nhiều.

Ba tiểu đoàn TQLC Mỹ hoạt động ở vùng phi quân sự từ nhiều tuần qua không bị quân BV pháo một quả nào từ 8 ngày nay.

TQLC Mỹ giải thích rằng các toán tuần tiễu của họ đã đuổi quân BV đi, nhưng họ không giải thích được tại sao pháo binh BV không bắn họ.

Cách đây hai tháng, các phi cơ trực thăng khôngbay dưới 500 thước ở bất cứ vùng nàothuộc khu phi quân sự nhất là vùng Khe Sanh, tức là bay ngoài tầm súng. Ngày nay phi công bay rất bình tĩnh ở độ cao 100 thước và đôi khi nhân viên phi hành còn bắt xì gà mặc dù trời mưa và những trần trở về thời tiết.

TQLC Mỹ ngồi trên ... quân xa chạy hàng ngày trên ... số 9 từ Đông Hà tới Vandegrift, trung tâm đầu não của chiến thuật lưu động thuộc bộ chỉ huy Mỹ kể từ khi Mỹ bỏ Khe Sanh, không còn đội nón sắt hoặc mang áo chắn đạn nữa. Họ còn bỏ cả súng liên thanh để uống la ve hộp hoặc ăn trái cây hộp. Họ không còn nhìn phong cảnh 1 cách chăm chú và e ngại như cách đây mấy tuần.

Ngay ở Đông Hà, đại bác của Mỹ cũng im tiếng. Đêm yên tịnh đã thay thế những tiếng rung chuyển mạnh làm nhiều người trong trại thức giấc mỗi phút, cách đây khoảng 1 tháng.

Ở Khe Sanh và khắp vùng tới khu phi quân sự, nơi đặt hàng hai chục căn cứ pháo binh 105 ly để yểm trợ TQLC, sự im lặng còn gây ấn tượng mạnh hơn nữa.

Pháo binh Mỹ trong thực tế không còn bắn nữa và những bố bom lớn của B.52 ở quanh vùng đôi khi cho TQLC Mỹ dùng làm nơi cắm trại vài đêm.

Chỉ là tin đồn

SAIGON (22-10) : Sau buổi lễ tuyên thệ của Thẩm phán Tối cao Pháp viện sáng nay, trong 1 cuộc tiếp xúc ngắn ngủi với báo chí, ông Tổng Trưởng Quốc Phòng, đáp câu hỏi của báo chí, cho biết là việc 40.000 binh sĩ VC đã rút khỏi VNCH chỉ là một tin đồn mà ông cũng mới vừa nghe thấy.Còn Ngoại trưởng Trần Chánh Thành đã không chịu bình luận về lời tuyên bố ngày hôm qua của ứng cử viên tổng thống Humphrey, ông bảo tôi không có ý kiến gì về lời tuyên bố của các ứng cử viên Mỹ cả.

1 PHI CƠ C-47 tới gần Banméthout 24 người chết

SAIGON 22-10.— Một phi cơ chở thư từ của Không lực Hoa kỳ đã lâm nạn rớt hồi 6 giờ sáng qua ở 18 cây số Nam Tây Nam Ban Mê Thuột, trên đường đi từ Tân Sơn Nhất đến Đà Nẵng.

Hai mươi bốn người Mỹ trên phi cơ kể cả nhân viên phi hành đoàn đều thiệt mạng. Trong số này có 20 binh sĩ không quân, hai binh sĩ bộ binh và hai thường dân.

Cuộc điều tra sơ khởi cho biết phi cơ sở dĩ lâm nạn vì cánh quạt dang quay bỗng nhiên tê liệt. Cuộc điều tra vẫn đang tiến hành.

6 TIẾP THEO TRANG 1

hiện nay không có một sự thay đổi lớn lao nào trong chính sách của Hoa kỳ.

Phản đối ngưng oanh kích

HONOLULU 22-10 (AP)— Đô Đốc John Mc Cain, Jr tư lệnh lực lượng Mỹ tại Thái bình Dương, tuyên bố ông chống lại việc ngưng bắn oanh tạc BV trong lúc này, cho tới khi Hanoi cho thấy bằng chứng cụ thể là sẽ đáp ứng lại.

Nhưng ông tuyên bố Hoa kỳ có thể giảm bớt quânđội Mỹ trongvòng tháng tới. Ông cho hay quân lực Thái ở VN sẽ tăng từ 5.500 lên 11.000 vào tháng 2 và quân đội VN tiếp tục cải thiện.

Đô đốc Mc Cain vừa trở về sau cuộc thăm viếng các nước trong Minh Ước Liên Phòng ĐNÁ.

Bố Cáo

— Án tiền thẩm ngày 20-8-1968 của Tòa Hòa Giải Rộng Quyền Đà-Lạt cho Lê thị Ánh Nguyệt cùng bổ trát đòi Nguyễn ngọc Trân cư ngụ số 4 đường Nguyễn trường Tam, Nha Trang tới Tòa án Đàlạt ngày 1-11-1968 đúng 9 giờ sáng về việc ly hôn.

Lê thị Ánh Nguyệt.

CÁO PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc là Chồng, Anh, Cha và Ông của chúng tôi là :

ÔNG
Nguyễn-Xuân-Dung

TÁ-LÝ HƯU TRÍ

đã mệnh chung ngày 20-10-1968 tại 72 Nguyễn Tri Phương — Đà Nẵng
Hưởng thọ 80 tuổi.

Bà quả phụ : Nguyễn xuân Dung
Em trai : Nguyễn xuân Linh vợ và các con
Em dâu : Đặng thị Song và các con
Con trưởng : Nguyễn xuân Huấn vợ và các con
Nguyễn thị Truyền chồng và các con
Nguyễn xuân Nghệ, vợ và các con
Nguyễn xuân Ái
Nguyễn thị Cầm
Nguyễn xuân Cương
Nguyễn xuân Lệ Kim

Tang gia đồng khấp báo.

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc rõ : vợ, mẹ, bà chúng tôi là :

Bà Nguyễn-Thọ-Liên

Nhũ danh Maria NGUYỄN-THỊ-THẢO

đã mệnh chung ngày 21-10-68 hưởng thọ 68 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành vào lúc 8 giờ ngày 23-10-68 tại Thánh Đường xứ Phát Diệm (Phú Nhuận).

Chồng : Ô. Nguyễn thọ Liên
Con trai : Nguyễn thọ Phương, vợ và các con
— Nguyễn thọ Chấn, vợ và các con
Con gái : Nguyễn thủy Hiền,chồng Phạm đình Lý và các con
— Nguyễn thị Hiền Hòa, chồng Nguyễn văn Vang và các con.

Cáo phó này thay thế thiệp tang.

Cáo phó

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc rõ : Chồng, cha, ông chúng tôi là

Cụ PHẠM-PHAN-CÔN

Hưởng thọ 67 tuổi
Đã mệnh chung ngày 22-10-1968

Tang lễ sẽ cử hành vào hồi 15 giờ chiều ngày 24-10-1968 tại Bệnh viện Grall và an táng tại Nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Vợ : Bà Phạm Phan Côn nhũ danh Đỗ Thị Nga
Con trai : Phạm Phan Hàm vợ và các con
Phạm Phan Hiệp
Phạm Quốc Dũng
Phạm Quốc Lập
Con gái : Phạm Thị Thái chồng và các con
Phạm Thị Uyên và chồng
Phạm Thị Tư
Phạm Thị Thu
Phạm Kim Ngân

Cáo phó này thay thế thiệp tang.

Tin Mừng

Được hồng thiệp báo tin :
Cô Trịnh-Thúy-Nga
đẹp duyên cùng
Cậu Dương-Ngọc-Dược
hôn lễ sẽ cử hành ngày 23-10-68 (2 tháng 9 Mậu Thân). Ban Giám Đốc, Ban Giáo sư Trường HƯNG-ĐẠO thân ái chúc mừng Cô Dâu Chú Rể trăm năm hạnh phúc.

Trường HƯNG-ĐẠO.

Tin mừng

Nhận được hồng thiệp của Ông Bà Nguyễn đăng Thìn báo tin lễ thành hôn tại Balê, ngày 19-10-1968
Của Trưởng Nam
Nguyễn-Đăng-Bảo
Cùng Cô
Nguyễn-Thị-Kim-Thanh
thứ nữ Ông Bà Nguyễn trọng Vinh.

Thành thật chia vui cùng Ông Bà Nguyễn đăng Thìn và chúc hai trẻ trăm năm hạnh phúc.

Ô.Bà ĐOÀN-VĂN-THIỆP.

Tin Mừng

Nhận được hồng thiệp của Ô.B. Bác sĩ Ngô quang Doãn báo tin lễ Thành hôn cho Trưởng nam là :
Cậu Ngô-Quang-Minh
với Cô Vương-Kim-Loan
Hôn lễ sẽ cử hành tại Pháp ngày 5 tháng 11 năm 1968.
Thành thật cầu chúc Hai Họ trăm năm hạnh phúc.

— Bà góa phụ Lâm quang Vinh
— Cô Lâm kim Điều
— Ô.Bà Lữ vinh Phước.

CẦN TUYỂN GẤP

Kỹ Toán (làm tại Qui nhơn)
Phụ tá Kế Toán (làm tại Saigon)
Thơ ký đánh máy
Phụ tá về thính thị và nhiếp ảnh
Bảo trì viên và Tài xế
Huấn Luyện Viên về Hành chánh Cộng Đồng

Ứng viên phải thông thạo Anh ngữ, quốc tịch VN, phải có nhiều năm kinh nghiệm trong những lãnh vực nói trên. Hợp lệ tình trạng quân dịch. Đơn xin tuyển xin kèm theo những giấy tờ cần thiết và cho biết số lương muốn xin.

Gởi : Ông Thomas O. Thomas
Trung Tâm Huấn Luyện CDF
785 Nguyễn Trãi, Cholon

Cáo thị

Công ty COGIDO cần mua một số hộp Carton Mỹ và giấy vụn các loại dùng cho Nhà Máy.

Nhà nào muốn cung cấp, xin lập bảng biên giá gồm các chi tiết :
— Họ, tên và địa chỉ
— Giá cả từng loại
— Số lượng và thời gian có thể cung cấp
đựng trong phong bì dán kín và ghi rõ :
«Thư hiến giá hộp Carton và giấy vụn», và gửi đến :
Ông GIÁM ĐỐC HÀNH CHÁNH COGIDO
2B, Nguyễn Huy Tự Dakao — Saigon

Hạn chót nhận các bảng hiến giá là 31-10-1968.
Mọi chi tiết cần thiết xin liên lạc với SỞ TIẾP LIỆU tại địa chỉ vào buổi sáng trong giờ làm việc.

Phân Ưu

Được tin trẻ **CỤ** :
Nguyễn-Khoa-Lan
đã thất lộc ngày 13-10-68.

Xin thành thật phân ưu cùng Thiếu tá Điềm và bạn Hoài.

Gia đình và HQ Tr/u Nguyễn An

BÁNH MÌ LÒ ĐIỆN
Thời - Đại

293—Bùi hữu Nghĩa—Gia Định
KỶ NIỆM ĐỆ NHỨT CHU NIÊN

Những ý kiến xây dựng của khách hàng :
— Ăn bánh nhiều lò, khi dùng bánh của Ông, tôi thấy ngon hơn bánh của các lò người Pháp hồi đó nữa.
— Bánh thơm dòn ngon, để quên 3 hôm, tôi ăn vẫn còn ngon.
— Lấy bánh tháng lò Ông, Chị Tư đi trễ, mua bánh lò khác, mấy nhỏ có chịu ăn đâu !
— Lò điện, đêm qua cúp điện, sao nay vẫn có bánh hở Ông ?—Phải có máy phát điện, phải lo sao cho có bánh hằng ngày để phục vụ khách hàng chớ, tôi sợ bị rầy lắm !
— Sạch sẽ, kỹ lưỡng, dùng nước lọc, bột tinh khiết, ô nào bị bắt gặp có sâu mọt, một chúng tôi thưởng mười.
— Có bánh mì nướng dòn thích hợp cho người đau bao tử—Sự sản xuất có giới hạn, xin đặt trước.

UỐN TÓC ĐÂU ĐẸP???UỐN TÓC ĐÂU ĐẸP???

Xin mách với Quý Bà và Quý Cô.

Nên đến Viện Uốn Tóc *«Bích-Loan»*

Số 667 Đại Lộ Trần Hưng Đạo Chợ Quán kế rạp Văn Cầm.
Sẽ làm vừa lòng Quý khách.

Khai Trương ngày 25-10-1968

— Nơi tập trung nhiều thợ danh tiếng.
— **Chú HOAN, Chú THANH, và Cô LAN.**
— Danh tiếng khắp Thủ Đô.
— Công việc làm kỹ lưỡng.
— Đặc biệt nhiều cô đánh móng tay tuyệt đẹp.
— Giá phải chăng.
— Mong Quí Bà và Quí Cô xa gần chiếu cố.

Viện Uốn Tóc **BÍCH-LOAN**
Trân trọng kính mời

Chia buồn

Thành thật phân ưu cùng gia đình :
Cố Đại úy Lương-Phú-Quí
Và cầu chúc hương hồn Cố Đại úy sớm được siêu thoát.

Trung tá Nguyễn văn Đại
Chỉ huy trưởng LL/CSDC
Sĩ Quan và toàn thể nhân viên.

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ
— Quý Cha Chánh Phó xứ Phú Quí (Phú Nhuận)
— Hội Đạo Binh Đức Mẹ họ Phú Quí
— Hội Thánh Minh Tương Tế Saigon
— Ban trị sự và toàn thể quí vị đạo hữu xứ Phú Quí
— Quí vị Chánh Sự Vụ, Chủ sự, Trưởng Ban và nhân viên thuộc sở : Nhân viên, Cảnh Sát Công Lộ, Tổng Nha CSGQ
— Ban tuyển dụng nhân viên nha TGDCSQG
— Ban Giám thị TTHL và TN trung cấp ngành CSQG
— Ông Duane Dotzler, Chief Tand D Division OCPD.
— Ông Claude A. Gulliford, Director CTI.
— Quí vị huấn luyện viên và toàn thể nhân viên CTI Saigon và Long Bình
— Bà Trần thị Oanh, Personnel Staffing Specialist, SACPO.
— Ông Từ duy Đề, Hội Đồng tỉnh Gia Định
— Ủy ban hành chánh xã Phú nhuận, quận Tân Bình
— Ban trị sự ấp Trung Nhì, Phú Nhuận
— Cùng thân bằng quyến thuộc đã dâng lời cầu nguyện, giúp phương tiện, đến phúng điếu và tiễn đưa linh cữu :

CỤ PAULUS ĐỖ-NHƯ-HỐI

Đến nơi an nghỉ cuối cùng, trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ suất kính xin quí vị niệm tình tha thứ.

Vợ : Bà quả phụ Đỗ như Hối nhũ danh Đỗ thị Xinh
Chị : Bà quả phụ Nguyễn văn Lập nhũ danh Đỗ thị Hy
Trưởng nam : Đỗ thủ Khoa, vợ và các con
Thứ nam : Đỗ xuân Triều và các con
Thứ nữ : Đỗ thị Ngân, chồng Nguyễn văn Nguyên và các con
Dưỡng tử : Nguyễn văn Bảy vợ và các con cháu
Dưỡng tử : Nguyễn văn Vinh vợ và các con cháu

Tang gia đồng bái tạ

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc chồng và cha chúng tôi là :

Đại úy Lương-Phú-Qui

vừa mệnh chung hồi 9 giờ 00 ngày 21-10-68 tại Bệnh viện Grall.

Tang lễ sẽ cử hành từ Bệnh viện Grall đến Nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi hồi 7 giờ 30 ngày 24-10-68.

Bà Quả phụ LƯƠNG-PHÚ-QUÍ và các con.
Đồng tang gia khấp báo.

V.N. Tân-Hóa-Phẩm C^TY^
38—NGUYỄN TRÃI — SAIGON — ĐT 38.247

Bảo Đảm Tốt Nhất

Do Kỹ sư và chuyên viên Việt Nam chế tạo

✻

Thành phần hóa chất giặt tẩy trong bột **NET** tương đương với các loại bột giặt hảo hạng của Âu — Mỹ.

Cần gấp

! Thợ điện lành nghề
! Thợ tiện
! Thợ đồng biết hàn
! Thợ nguội
! Thợ máy Diesel

Hỏi tại : SMAC.— 39, Bến Vân Đồn Saigon.
(OVP)

ĐỊA CHỈ MỚI
BÁC SĨ
PHẠM-VĂN-HẢI
GIẢI PHẪU THẨM-MỸ
26 TRƯƠNG MINH GIẢNG SAIGON

Bán Xe

Bán xe Camion Benne Diesel còn tốt, hỏi SEMI BINHLOI, SEMI 39 Bến Vân Đồn Saigon. BINHLOI, 30/6, Nguyễn văn Học, Gia Định.
(OVP).

Hãng RMK - BRJ

Cần Tuyển :

Tài xế có khả năng lái đủ các loại xe hạng nặng :

— *Tài xế xe 24 (TS-24)*
— *Tài xế xe Euclid*
— *Tài xế xe Flatbed*

Ứng viên phải có bằng lái xe trọng tải từ 3T500 trở lên, tức là bằng lái xe loại «C».

Chuyên viên điều khiển các loại máy nặng :

— *Máy xúc (Shovel)*
— *Máy ủi (Dozer Tractor)*
— *Máy bừa (Scraper)*
— *Máy Grader*
— *Máy hủ lô (Roller) v.v.*

Ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch.

Mời quý ông có đủ điều kiện trên đến Phòng Nhân Viên Tân cảng (Newport) từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều trong những ngày giờ làm việc.

Cảm tạ

Chúng tôi chơn thành cảm tạ Quí vị Quan khách Quân Dân Chánh và thân bằng quyến thuộc chẳng nài khó nhọc đến phân ưu, phúng điếu và đưa linh cữu của vợ, mẹ hay bà chúng tôi là :

Bà Dương-Tấn-Tài

nhũ danh TRẦN-THỊ-BA, tức THUẤN

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại nghĩa trang Đô thành.

Trong khi bối rối có điều chi sơ thất, xin Quí vị niệm tình tha thứ.

DƯƠNG-TẤN-TÀI và tang quyến đồng bái tạ.